

Stadt Ulm

# ulm



Willkommen in Ulm Internationaler Wegweiser  
Welcome to Ulm International Guide

Guide internacional • Enternasyonal Şehir Rehberi  
Интернациональный путеводитель • Διεθνής οδηγός  
Guía internacional • Guida internazionale • ی لودلا دشرم ل  
Međunarodni vodič • 国际指南 • Îndrumătorul internațional  
Międzynarodowy przewodnik



INTERNATIONALE STADT





*Linke Seite: Campus der Hochschule Ulm. Stadthaus Ulm. Blick über die Donau auf Ulm mit Stadtmauer, Metzgerturn, Musikschule und Münster.*

*Left side: Campus of the University of Applied Sciences Ulm. Event and exhibition center Stadthaus Ulm. View of Ulm over the Danube with City Wall, Metzgerturn tower, Music School and Minster.*

*Diese Seite: Ulmer Schachtel. Gesammelte Geschichte – Blick ins Stadtarchiv Ulm. Universitätsklinikum Ulm.*

*This page: Ulm "Schachtel" ferryboat. Collective history – A glance into the Ulm Municipal Archive. Ulm University Hospital.*



# Inhaltsverzeichnis

## Contents

<b>Vorworte Forewords</b>	<b>6</b>
<b>Internationales Ulm International Ulm</b>	<b>8</b>
Stadt Ulm, Koordinierungsstelle Internationale Stadt	
City of Ulm, Coordination Center International City	10
Internationaler Ausschuss International Committee	12
Stadt Ulm, Ausländerwesen City of Ulm, Foreigners' Department	14
Europabüro der Stadt Ulm European Office Ulm	16
Donaubüro Danube Office	18
<b>Neu in Ulm New in Ulm</b>	<b>20</b>
Migrationsberatungsdienste Migration Consulting Services	22
Gesundheit Health	24
Soziales Social Affairs	28
<b>Lernen und Arbeiten in Ulm Studying and Working in Ulm</b>	<b>32</b>
Bildung Education	34
Sprachkursträger mit BAMF Integrationskursen	
Language course providers with BAMF integration courses	41
Offene Sprach- und Kommunikationstreffs	
Open Language and Communication Groups	43
Offene Lerntreffs Open Learning Groups	45
Wirtschaft und Wissenschaft Business and Science	46
Beruf Career	51
<b>Aktiv in Ulm Active in Ulm</b>	<b>54</b>
Eine Welt One World	72
Internationale Vereine und Netzwerke	
International Associations and Networks	73
Kultur und Freizeit Culture and leisure	86
Theater Theatre	89
Museen Museums	90
Historisches History	97

<b>Religionen in Ulm Religions in Ulm</b>	<b>98</b>
Rat der Religionen Council of Religions	100
Christlich Christian	100
Evangelisch Protestant	101
Katholisch Catholic	105
Islam Islam	110
Orthodox Orthodox	112
Jüdisch Jewish	112
Weitere Other	113

<b>Konsularische Vertretungen Consulate Offices</b>	<b>114</b>
---	------------

<b>Allgemeine und praktische Tipps General and Practical Tips</b>	<b>118</b>
Arzt Doctor	120
Aufenthalt Residence	121
Auto Car	122
Bahn und Busse Trains and busses	122
Bank Bank	123
Beruf Career	124
Bauen Urban Development	124
Einwohnermeldeamt Registration office	125
Energieversorgung Energy Supply	126
Frauen Women	126
Fundsachen Lost and Found	127
Info Service Center Info Service Center	128
Internationale Stadt International City	128
Kinder Children	128
Krankenversicherung Health insurance	128
Miete: Wohnung, Haus Rent: apartments, housing	129
Energie Energy Supply	130
Notrufnummern Emergency Telephone Numbers	130
Soziale Projekte Social Projects	131
Sport Sports	131
Veranstaltungen Events	131
Wichtige Feste und Termine Important Holidays and Dates	132
Danksagung, Bildnachweis, Impressum	
Acknowledgement, Photo Credits, Imprint	142

## Liebe Ulmerinnen und Ulmer,



es freut mich sehr, dass Sie den internationalen Wegweiser in Ihrem Alltag nutzen.

In unserer Stadt Ulm leben heute über 120.000 Menschen, davon ca. 40 % mit internationalen Wurzeln – aus über 142 Nationen. Ulm ist eine vielfältige und lebendige internationale Stadt. Unser Stolz ist es, Heimat zu sein für alle Menschen, die hier leben.

An dem wachsenden Wirtschaftsstandort Ulm ist unsere Internationalität ein positives Lebensgefühl und ein Standortfaktor. Sie trägt bei zu einem kreativen Umfeld, das Innovationen fördert und Entwicklungen vorantreibt. Für unseren Alltag bedeutet dies, dass wir gefragt sind, uns alle jeden Tag auf's Neue gemeinsam für ein respektvolles, friedliches Miteinander zu engagieren: im Kindergarten und in der Schule ebenso wie bei der Arbeit, im Freundeskreis, in der Nachbarschaft und im Quartier, in der Freizeit, bei Kultur und Sport und beim bürgerschaftlichen Engagement. Sie alle machen unsere Stadt zu dem lebens- und lebenswerten Ort, der Ulm ist. Diese urbane Vielfalt gibt uns zugleich – aktiv gelebt und gestaltet – Antworten auf Herausforderungen des demographischen Wandels und eines nachhaltigen Wirtschaftswachstums in Ulm.

Der Internationale Wegweiser bietet in seiner 3. Auflage einen breiten Überblick über das lebhafteste, facettenreiche Engagement der zahlreichen internationalen Vereine und Organisationen hier vor Ort. Lassen Sie sich mitnehmen, freuen Sie sich an Bekanntem und entdecken Sie neue Blickwinkel auf unsere schöne Stadt an der Donau.

## Dear Citizens of Ulm,

I am very pleased that this International Guide is of use to you in your day-to-day life.

Ulm is today home to over 120,000 people of whom approx. 40 % have international roots, coming from more than 142 different nations. Our city is a diverse and lively international melting pot. We are proud that everyone who lives here can call our city "home".

As a growing economic center, our internationality gives Ulm a positive outlook and is an important factor in choosing the city as a business location. It contributes to producing a creative environment which promotes innovation and drives forward development. For our day-to-day lives, this means that we are asked to recommit every day to living together in peace and with respect – at kindergarten, in school, at work, with friends, in our neighborhoods, in our free time, in our sporting and cultural activities and in our volunteering and citizenship roles. All of you make our city into the place it is – a place to love and a place worth living in. This urban diversity also provides us with answers to challenges arising from demographic change and sustained economic growth in Ulm – answers that we put into real-world practice.

In this, its third issue, the International Guide offers a broad overview of the vibrant and diverse ways in which the numerous international associations and organizations in this city are committed to improving all our lives. Let us take you with us on a journey through our beautiful city on the Danube – take pleasure in discovering new perspectives and rediscovering the familiar.



Gunter Czisch  
Oberbürgermeister der Stadt Ulm  
Mayor of the City of Ulm

## Liebe Leserin, lieber Leser,



Ulm ist eine internationale Stadt – aber was heißt das ganz konkret? Mit der 3. Auflage unseres Internationalen Wegweisers wollen wir zeigen, wo und wie Internationalität in Ulm gelebt wird. Wer sich weiter vernetzen will, wird hier ebenso fündig wie Menschen, die neu

nach Ulm ziehen und eine erste Orientierung suchen. Und vielleicht entdecken ja auch alteingesessene Ulmerinnen und Ulmer noch bislang Unbekanntes in ihrer Stadt?

Mit dieser Entdeckungsreise wollen wir das Zusammenwachsen von Menschen unterschiedlicher Herkunft zu einer Gesellschaft in Vielfalt fördern – und dabei sind wir alle gefragt, uns einzubringen!

Als Koordinierungsstelle Internationale Stadt arbeiten wir daran, Rahmenbedingungen zu schaffen und zu sichern, damit alle Ulmerinnen und Ulmer, ob mit und ohne internationale Wurzeln, sich voll einbringen können für ein gemeinsames gutes Miteinander im Alltag. Gleichberechtigte Teilhabe-Chancen in Wirtschaft und Wissenschaft, zu Bildungsangeboten und in der politischen Partizipation sowie im bürgerschaftlichen Engagement von allen sind unser Ziel und Selbstverständnis. Informieren Sie sich zu weiteren Inhalten der Internationalen Stadt auf: [www.ulm-internationalestadt.de](http://www.ulm-internationalestadt.de)

Ich wünsche viel Spaß beim Lesen, Entdecken und beim aktiven Mitgestalten der internationalen Stadt Ulm.

## Dear Readers,

Ulm is an international city – but what does that really mean? With this, the third issue of our International Guide, we hope to show you exactly where and how internationality comes to life in Ulm. Whether you're looking to extend your network or have just moved to Ulm and are trying to find your way around, you'll find answers here. And maybe those of you born and bred in Ulm will find out things you didn't yet know about your city.

We present this journey of discovery as a way to promote the growing together of people from different backgrounds towards a society in diversity – and this demands contribution and commitment from us all!

As the Coordination Center International City of Ulm we work on creating and securing the framework conditions, so that everyone living in Ulm, whether with or without international roots, can do their best to ensure that in our city we all live together happily side-by-side and day by day. Our goal is to ensure, that equal opportunities for participation in business and science, access to education and to engagement in political processes as well as to civil involvement are provided for everyone. Find out more about what's going on in the international city at: [www.ulm-internationalestadt.de](http://www.ulm-internationalestadt.de)

I hope you enjoy reading about, discovering and getting involved with the international city of Ulm.

Elis Schmeer  
Leitung Koordinierungsstelle Internationale Stadt  
Head of Coordination Center International City of Ulm

# Internationales Ulm

## International Ulm

Die ehemalige Reichsstadt an der Donau war schon immer von Aus- und Einwanderung geprägt. Die Geschichte der Stadt und ihrer Bevölkerung spiegelt sich auch im heutigen Stadtbild wider. Mittlerweile haben mehr als 40 Prozent der Ulmer Bürgerinnen und Bürger internationale Wurzeln. Weit über die Hälfte von ihnen sind als Aussiedlerinnen und Aussiedler oder per Einbürgerung deutsche Staatsbürgerinnen und Staatsbürger. Und auch jedes zweite Kind, das in Ulm zur Welt kommt, hat internationale Wurzeln.

Internationalität hat in Ulm viele Gesichter und wird vielfältig gelebt. Institutionen, die sich gezielt dem Thema Internationalität in vielen Facetten widmen, stellen sich auf den kommenden Seiten vor.

The former imperial city on the Danube has always been shaped by emigration and immigration. The history of the city and its inhabitants is reflected in the contemporary cityscape. Today over 40 percent of Ulm's citizens have international roots. More than half of them hold German citizenship as ethnic German repatriates or by naturalization. And even every second child born in Ulm has international roots.

In Ulm, internationality has many faces and is lived multifariously. Institutions that are particularly dedicated to the multifaceted topic of internationality are presented on the following pages.





*Internationalität in Ulm ist vielseitig. Moderne trifft Geschichte – Stadthaus und Münster. Pelton-Turbine, Teil des einzigartigen Energieparks auf dem Campus der Hochschule Ulm, der Ingenieurleistungen und Nutzen und Chancen verschiedener Verfahren der Energiegewinnung reflektiert.*

*Internationality in Ulm has many faces. Modernity meets history – Stadthaus and Minster. Pelton turbines, part of the unique Energy Park on the campus of the University of Applied Sciences Ulm, which reflects engineering performance and the benefits and opportunities of various energy production techniques.*



## Stadt Ulm, Koordinierungsstelle Internationale Stadt

Die Koordinierungsstelle Internationale Stadt wurde 2013 neu geschaffen, um die vielfältigen Aktivitäten im Bereich der Umsetzung des Konzeptes „Ulm: Internationale Stadt“ zu koordinieren und an der Weiterentwicklung des Konzeptes mitzuwirken.

Angesiedelt beim Oberbürgermeister der Stadt Ulm wirkt sie in die zentralen Bereiche, die das friedliche Zusammenleben in der vielfältigen Stadtgesellschaft prägen. Um diese Aufgabe zu erfüllen, arbeitet die Koordinierungsstelle als Querschnittsstelle eng mit den Fachbereichen der Stadtverwaltung und mit gesellschaftlichen Akteurinnen und Akteuren, Organisationen und Einrichtungen in der Stadt zusammen.

### Die Koordinierungsstelle hat folgende Aufgaben:

- Positionierung, Koordination und Steuerung von Ulm als Internationale Stadt innerhalb und außerhalb der Verwaltung
- Unterstützung interkultureller Öffnungsprozesse in der Stadt
- Vernetzung der Beteiligten
- Förderung der gleichberechtigten Teilhabe der zugewanderten Bevölkerung am gesellschaftlichen und gesellschaftspolitischen Leben
- Unterstützung aller Maßnahmen, die den gesellschaftlichen Zusammenhalt in der Stadtgesellschaft fördern
- Öffentlichkeitsarbeit

## City of Ulm, Coordination Center International City

The Coordination Center International City was newly established in 2013 to coordinate the wide variety of activities for the implementation of the concept "Ulm: An International City" and to contribute to the further development of the concept.

Under the responsibility of the Mayor of the City of Ulm, it exercises influence on the key sectors that affect peaceful coexistence within the diversified urban community. In order to fulfill this task, the Coordination Center operates as a cross-sectional task center in close cooperation with the specialized departments of the city government and in collaboration with key figures in society, organizations and institutions in the city.

### The Coordination Center has the following tasks:

- Positioning, coordination, and management of Ulm as an international city inside and outside the administration
- Support intercultural opening processes in the city
- Networking with the parties involved
- Promote equal participation of the immigrant population in social and socio-political life
- Support all measures, which promote social solidarity in the urban community
- Public relations work

In der Kontaktstelle Migration der Stadt Ulm erhalten Sie Sprachkurs- und allgemeine Migrationsberatung in Kooperation mit den Migrationsberatungsdiensten von Arbeiterwohlfahrt Ulm, Caritasverband Ulm, Evangelischer Diakonieverband Ulm und INVIA Jugendmigrationsdienst.

The Ulm Migration Contact Center offers you advice on language courses and general migration issues in cooperation with the migration consulting services of the Arbeiterwohlfahrt Ulm, Caritasverband Ulm, Evangelischer Diakonieverband Ulm and INVIA Youth Migration Service.

### Stadt Ulm, Kontaktstelle Migration

Petra Pfister ☎ +49 731 161-5614  
Frau Tsobanidis ☎ +49 731 161-5613  
Bürgerhaus Mitte ☎ +49 731 161-1680  
Schaffnerstraße 17 ✉ p.pfister@ulm.de  
89073 Ulm ✉ e.tsobanidis@ulm.de  
www.ulm.de

◆ Dienstag 10.00 – 12.00 Uhr,  
Donnerstag 14.00 – 16.30 Uhr  
Tuesday 10 am – 12 pm, Thursday 2 pm – 4:30 pm



### Wir sprechen

Deutsch, Englisch, Griechisch, Kroatisch, Polnisch,  
Russisch, Türkisch

### We speak

German, English, Croatian, Greek, Polish,  
Russian, Turkish



*Ulmer Spatz – Wahrzeichen Ulms. Ulm Sparrow – Ulm city emblem.*

### Koordinierungsstelle Internationale Stadt

Elis Schmeer  
Donaustraße 5  
89073 Ulm

☎ +49 731 161-5605  
☎ +49 731 161-5618  
✉ internationalestadt@ulm.de  
www.ulm-internationalestadt.de



### Wir sprechen

Deutsch, Englisch, Französisch, Russisch, Spanisch

### We speak

English, French, German, Russian, Spanish



## Internationaler Ausschuss

Der Internationale Ausschuss ist ein beratendes Gremium des Ulmer Gemeinderates und zuständig für Fragen des Zusammenlebens von Menschen unterschiedlicher kultureller Herkunft in Ulm. Der Ausschuss hat 23 Mitglieder: 11 internationale Mitglieder und 12 Stadträtinnen und Stadträte. Er tagt mehrmals jährlich im Ulmer Rathaus.

Der Ausschuss hat die Aufgabe, den Gemeinderat in Fragen, die die Bevölkerung internationaler Herkunft betreffen und die zu den Aufgaben der Stadt gehören, zu beraten. Der Ausschuss bringt wichtige Themen in die kommunalpolitische Diskussion ein und fördert durch sein Engagement in der Öffentlichkeit die politische Teilhabe.



### Aufgaben

- Förderung der aktiven Teilhabe am gesellschaftlichen Leben
- Förderung der politischen Mitwirkung
- Öffentlichkeitsarbeit und Information

## International Committee

The International Committee is an advisory committee of the Ulm Municipal Council and is responsible for issues concerning coexistence of people from different cultural heritages in Ulm. The Committee has 23 members: 11 international members and 12 city councilors. It meets several times a year in Ulm City Hall.

The purpose of the Committee is to advise the Municipal Council on issues pertaining to the population of international origin, and which belong to the duties of the city. The Committee introduces important topics to the local political discussion and promotes political involvement as a result of its public commitment.

### Tasks

- Promotion of active social participation
- Promotion of political participation
- Information and practical advice

### Internationaler Ausschuss

Geschäftsstelle  
c/o Koordinierungsstelle Internationale Stadt  
Donaustraße 5  
89073 Ulm

☎ +49 731 161-5611

☎ +49 731 161-1680

[internationalestadt@ulm.de](mailto:internationalestadt@ulm.de)

### Wir sprechen

Arabisch, Bulgarisch, Bosnisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Griechisch, Polnisch, Russisch, Spanisch, Türkisch.

### We speak

Arabic, Bulgarian, Bosnian, English, French, German, Greek, Polish, Russian, Spanish, Turkish.

## Stadt Ulm, Ausländerwesen

Die Ausländerbehörde der städtischen Bürgerdienste berät zu allen Fragen rund um Ihr Aufenthaltsrecht. Ansprechpartner für die melderechtliche Anmeldung sind die Meldebehörden im Service Center Neue Mitte oder in den Dienstleistungszentren Eselsberg, Böfingen, Wiblingen und Söflingen.

## City of Ulm, Foreigners' Office

The Foreigners' Office of the city's public services department provides advice on everything to do with your residence rights. For the required registration, you should contact the registration authorities at the Neue Mitte service center or at the service centers in Eselsberg, Böfingen, Wiblingen and Söflingen.



### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag: 8.00–12.30 Uhr,  
Mittwoch geschlossen  
Montag: 14.00–16.00 Uhr  
Donnerstag: 14.00–18.00 Uhr

### Opening hours

Monday to Friday: 8 am–12:30 pm,  
closed on Wednesday  
Monday: 2 pm–4 pm  
Thursday: 2 pm–6 pm

### Stadt Ulm, Ausländerwesen

Klaus-Rüdiger Paetsch  
Kornhausplatz 4  
89075 Ulm

☎ +49 731 161-3334

✉ [auslaenderwesen@ulm.de](mailto:auslaenderwesen@ulm.de)

[www.ulm.de](http://www.ulm.de)



### Wir sprechen

Deutsch, Englisch und gegebenenfalls hilfsweise  
Bosnisch, Französisch, Italienisch, Kroatisch,  
Russisch, Serbisch, Türkisch

### We speak

English, German and additional languages:  
Bosnian, Croatian, French, Italian, Russian,  
Serbian, Turkish

## Europabüro/Europe Direct Informationszentrum der Stadt Ulm

Das Europabüro der Stadt Ulm ist eine Koordinierungsstelle für Europaangelegenheiten. Im Jahr 2001 eingerichtet, beteiligte sich das Europabüro im Rahmen der europäischen Förderprogramme INTERREG und URBACT an zahlreichen europäischen Projekten. Die Projektpartner in diesen europäischen Projekten stammen hauptsächlich aus dem Städte-Netzwerk Eurotowns. Bei den Mitgliedern handelt es sich um Städte der Größenordnung von 50.000 bis 250.000 Einwohner. Eurotowns hat sich zum Ziel gesetzt, Informationen und "Best Practice Beispiele" innerhalb und außerhalb des Netzwerkes auszutauschen sowie gemeinsame europäische Projekte zu entwickeln und durchzuführen.

Das Europabüro pflegt darüber hinaus Kontakte zur Schwesterstadt New Ulm, Minnesota, USA. Das "Hans-Joohs-Austausch-Programm" ermöglicht jedes Jahr einen Berufsaustausch für eine Person nach und von New Ulm.

Teil des Europabüros ist ein Europe Direct Informationszentrum, welches die Stadt Ulm seit 2009 mit Unterstützung der Europäischen Kommission betreibt. Ziel ist, die Bürgerinnen und Bürger Ulms und der Region über die Europäische Union zu informieren. Die Arbeit mit Jugendlichen und Lehrkräften im schulischen Kontext ist ein Schwerpunkt der Aktivitäten.

### Abgeschlossene Projekte:

- ENTER.HUB: Nachhaltige Planung von Bahnhöfen und ihrer Umgebung an Hochgeschwindigkeitsstrecken
- MMOVE-Mobility Management over Europe: Changing Mobility Patterns: Austausch von Strategien im Bereich der nachhaltigen Mobilitätspolitik
- CLIQ – Creating Local Innovation through a Quadruple Helix: Die Rolle von Städten im Innovationsprozess

### Die Aktivitäten im Überblick:

- Informationen und Beratung zu europäischen Themen
- Kontaktvermittlung zu europäischen Institutionen und Akteuren
- Große Auswahl an kostenlosen Broschüren
- Veranstaltungen, Ausstellungen und Aktionstage zu europäischen Themen
- Informationen und Beratung für Lehrkräfte, Schülerinnen und Schüler
- Veranstaltung von Planspielen und Workshops mit Schulklassen





# European Office Ulm/Europe Direct Information Center of Ulm

The European Office Ulm is a coordination center for European affairs. Set up in 2001, the European Office has participated in numerous European projects as part of the European funding programs INTERREG and URBACT. The project partners in these European projects mainly belong to the city network Eurotowns. The members are cities with a population of 50,000 to 250,000 inhabitants. The objective of Eurotowns is to exchange information and "best practice examples" within and beyond the network and to collectively develop and implement European projects. The European Office also maintains contacts with our twin city

of New Ulm , Minnesota, USA. The "Hans Joohs Exchange Program" enables a job swap between one person from Ulm and one from new Ulm each year.

A Europe Direct Information Center is a part of the European Office and has been run by the city of Ulm with the support of the European Commission since 2009. The objective is to provide information about the European Union to the citizens of Ulm and the region. One of the priorities of the information center is working with young people and teaching staff in a school setting.

## Completed projects:

- ENTER.HUB: sustainable planning of stations and their surroundings along high-speed rail lines
- MMOVE - Mobility Management over Europe: Changing mobility patterns: Exchange of strategies in the field of sustainable transport policy
- CLIQ – Creating Local Innovation through a Quadruple Helix: the role of cities in the process of innovation

## An overview of the activities:

- Information and advice on anything to do with Europe
- Facilitating contact with European institutions and actors
- Large selection of free booklets
- Events, exhibitions and action days on European themes
- Information and advice for teaching staff and school students
- Arranging simulation games and workshops with school classes

## Europabüro/Europe Direct Informationszentrum der Stadt Ulm

Weinhof 19  
89073 Ulm

Leiterin: Dorothea Hemminger  
Mitarbeiterin: Katharina Lauhöfer  
☎ +49 731 161-1093  
☎ +49 731 161-1609  
✉ [europedirect@ulm.de](mailto:europedirect@ulm.de)  
[www.europa.ulm.de](http://www.europa.ulm.de)

## Wir sprechen

Deutsch, Englisch

## We speak

English, German

## Donaubüro

Das Donaubüro ist eine gemeinschaftliche Institution der Städte Ulm und Neu-Ulm. 2002 gegründet, verfolgt es das Ziel Begegnungen und Austausch im Donauroum in den Bereichen Bildung, Verwaltung sowie Ökologie zu fördern. Die Wurzeln dieses Austauschs stammen aus den 200 Jahre alten Beziehungen mit den Städten in den Ländern entlang der Donau im Zuge der Donauschwabenzüge.

In Ulm und Neu-Ulm treffen sich seit 1998 alle zwei Jahre die Länder der Donau zu einem wundervollen gemeinsamen 10-tägigen Fest. Das Donaubüro Ulm/Neu-Ulm veranstaltet das Internationale Donaufest, bei welchem eine entspannte Atmosphäre Gäste, Künstler, Politiker und Jugendliche bei rund 150 Veranstaltungen wie dem „Markt der Donauländer“ mit authentischem Essen und Handwerk oder Konzerten zusammen bringt.

Das Donaubüro plant weiter für unterschiedliche Zielgruppen Veranstaltungen und ist Organisator für eigene Projekte, wie dem EU-Projekt zur Nachhaltigen Mobilität im Donauroum „Transdanube“.

## Donaubüro (Danube Office)

The Donaubüro (Danube Office) is a communal institution of the cities Ulm and Neu-Ulm. Founded in 2002, its objective is to promote encounters and exchange in the Danube region in the areas of education, government, and ecology. The origin of this exchange goes back to the 200-year-old relations between the cities in the states along the Danube during the course of the Danube Swabian migration.

Every second year since 1998, the Danube countries come together in Ulm and Neu-Ulm to put on a delightful 10-day festival of culture. Organized by the Donaubüro (Danube Office), the relaxed atmosphere of the International Danube Festival brings together a steady stream of visitors, artists, politicians and youths in around 150 events like the "Danube countries market"

The Donaubüro (Danube Office) continues to plan events for a variety of target groups and organizes its own projects, like the EU project on sustainable mobility in the Danube region "Transdanube".

## Die Aktivitäten im Überblick

- Internationales Donaufest Ulm/Neu-Ulm:  
In geraden Jahren, alle zwei Jahre von Anfang bis Mitte Juli, Dauer: 10 Tage
- Veranstaltungen des Donaubüros zu unterschiedlichen Themen wie Politik, Ökologie, Kultur
- Durchführung, Mitorganisation und Betreuung von diversen Projekten wie dem Jugendcamp in Bačka Topoljša, Workshops zum Wissenstransfer zwischen Kommunalpolitikerinnen und Kommunalpolitikern aus den Donauländern usw.
- Ansprechperson für Fragen, Aktivitäten und Projekte in den Donauländern
- Wechselnde Ausstellungen in den Büroräumen sowie eine kleine Auswahl an Büchern von und über die Länder entlang der Donau

## An overview of the activities

- International Danube Festival Ulm/Neu-Ulm:  
Every second even-numbered year from early to mid-July, duration: 10 days
- Donaubüro events on a wide range of topics like politics, ecology, culture
- Execution, co-organization, and support of various projects like the Youth Camp in Bačka Topola, workshops on knowledge transfer between local politicians from the Danube States, etc.
- Contact person for questions, activities, and projects in the Danube States
- Temporary exhibitions in the office rooms and a small selection of books from and about the states along the Danube



## Donaubüro Ulm/Neu-Ulm

Haus der Donau, Kronengasse 4/3  
89073 Ulm

☎ +49 731 8803060

☎ +49 731 88030625

✉ info@donaubuero.de

[www.facebook.de/Donauportal](http://www.facebook.de/Donauportal)

[www.donaubuero.de](http://www.donaubuero.de)

## Öffnungszeiten

Mo. - Do.: 09.00 – 16.00 Uhr

Fr.: 09.00 – 13.00 Uhr

## Opening Hours

Mo. - Do.: 9 am – 4 pm

Fr.: 9 am – 1 pm



## Wir sprechen

Deutsch, Englisch, Französisch, Polnisch, Tschechisch

## We speak

English, French, German, Polish, Czech

# Neu in Ulm New in Ulm

Sie sind neu in Ulm? Sie interessieren sich für die Stadt und ihre Angebote? Sie benötigen Kontakte von Anlaufstellen rund um die Themen Migration, Beruf, Gesundheit oder von sozialen Einrichtungen?

Dann finden Sie auf den nächsten Seiten eine Übersicht der wichtigsten Stellen und Einrichtungen.

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage. Nutzen Sie das Angebot, kommen Sie gut in Ulm an und machen Sie die Stadt zu Ihrer Heimat.

Are you new in Ulm? Are you interested in the city and what it has to offer? Do you need contacts to centers for migration, jobs, health, or social institutions?

Check the following pages for an overview of the most important centers and institutions.

Visit our homepage for more information. Benefit from this offer, have a good start in Ulm, and make the city your home.



*Besucher und Besucherinnen des Internationalen Festes vor dem Ulmer Rathaus, der Oberbürgermeister begrüßt die Vereine.  
Visitors to the International Festival in front of the Ulm City Hall, the city mayor welcomes all of the associations.*

# Migrationsberatungsdienste

## Migration Consulting Services

A

**Arbeiterwohlfahrt  
Kreisverband Ulm e. V.**  
Schillerstraße 28/3  
89077 Ulm

☎ +49 731 967982-0  
☎ +49 731 967982-51  
✉ info@awo-ulm.de  
www.awo-ulm.de

Wir sind ein Wohlfahrtsverband und Träger der freien Wohlfahrtspflege.

☰ Dabei bieten wir vielseitige Angebote in den Bereichen: Migrationsberatung, interkultureller Pflegedienst, Sprachförderung für Kinder, Kinder- und Jugendfreizeiten, Jugend- und Familienhilfe, Seniorenarbeit, Kindertagesstätten, Seniorenzentrum Weststadt, Tages- und Kurzzeitpflege, Seniorentreffs und -begegnung, Mittagstisch.

We are a welfare association and organization for voluntary welfare care.

☰ We thereby offer a wide range of services in the areas: Migration counseling, intercultural care services, language support for children, leisure activities for children and adolescents, support for youths and families, work with the elderly, kindergartens, Weststadt Center for the elderly, day and short-term care, seniors' meetings, and encounters, lunches.

C

**Caritas Ulm  
Migrationsberatung**  
Regine Schultheiß  
Verena Wild  
Weinhof 7–10  
89073 Ulm

☎ +49 731 206342  
✉ schultheiss@caritas-ulm-alb-donau.de  
✉ wild.v.@caritas-ulm-alb-donau.de  
www.caritas-ulm-alb-donau.de

Beratung und Unterstützung für Migrant/innen

👤 Erwachsene

🕒 Donnerstag  
09.00 – 12.00 Uhr, Weinhof 7–10  
14.00 – 16.30 Uhr, Schaffnerstraße 17

Consultation and support for migrants

👤 Adults

🕒 Thursday  
9 am – 12 pm, Weinhof 7–10  
2 pm – 4:30 pm, Schaffnerstraße 17

E

**Evangelischer Diakonieverband  
Ulm/Alb-Donau  
Diakonische Bezirksstelle Ulm**  
Udo Zellmer  
Grüner Hof 1  
89073 Ulm

☎ +49 731 15385-00  
☎ +49 731 15285-11  
✉ dbs@kirche-diakonie-ulm.de  
www.diakonie-ulm.de

Die Dienststelle umfasst diverse soziale Beratungsdienste für erwachsene Migrant/innen, die als Flüchtlinge, Kontingentflüchtlinge, Asylbewerber/innen und Aussiedler/innen nach Ulm kommen und vorübergehend oder für längere Zeit in der Gemeinschaftsunterkunft oder als Bleibeberechtigte in Privatwohnungen leben.

☰ Im Rahmen der Projektarbeit in der Gemeinschaftsunterkunft Römerstraße bieten wir Unterstützung von jungen Frauen in persönlichen und Gesundheitsfragen sowie Hausaufgabenhilfe und Freizeitmaßnahmen für Kinder an.

Familien-, Lebens- und Sozialberatung, Schuldnerberatung, Fachstelle für die Gewinnung und Begleitung Ehrenamtlicher, Projekt Demenz Ulm, Migrationsberatung, Suchtberatung, Netzwerkarbeit, Sozialplanung und Strukturentwicklung, Öffentlichkeitsarbeit und soziale Innovation, Lobbyarbeit, anwaltschaftliche Beratung und Unterstützung bei der Rechtsdurchsetzung

👤 Kinder, Erwachsene, Familien, Senior/innen, Schwerpunkt: sozial unterprivilegierte, aus- und eingegrenzte Menschen, Langzeitarbeitslose, Menschen mit psychischen und sonstigen Einschränkungen

The service center includes various social counseling services for adult migrants, who come to Ulm as refugees, quota refugees, and asylum seekers and who live either temporarily or for a longer period of time in the communal housing facilities, or in private living quarters as refugees entitled to residence.

☰ As part of the project work in the communal housing facilities in the Römerstraße, we offer support for young women in personal and health matters, and homework tutoring and recreational activities for children.

Family, life and social counseling, debt counseling, specialist agency for the recruitment and support of volunteers, Dementia Project Ulm, migration counseling, addiction counseling, networking, social planning, and structural development, public relations and social innovation, lobbying, legal counseling and support for legal enforcement

👤 Children, adults, families, seniors, Focus: Socially underprivileged individuals, socially excluded and isolated individuals, long-term unemployed, individuals with psychological and other challenges

**Flüchtlingsrat  
Ulm-Alb-Donau-Kreis e. V.**  
Mähringer Weg 103/EG 007  
89075 Ulm

☎ +49 731 950 36357  
✉ info@fluechtlingsrat-ulm.de

Vorsitzender: Wolfgang Erler  
☎ +49 151 700 47 520  
✉ erler@anakonde.de

Die Ehrenamtlichen arbeiten gemeinsam mit anderen Gruppen und Helferkreisen und in Kooperation mit den Trägern der Flüchtlingssozialarbeit und mit Behörden daran, in unsere Stadt oder Region Geflüchtete beim Ankommen in Deutschland und bei der Integration in den Alltag, Bildung und Arbeit und bei der Suche nach Wohnungen zu unterstützen. In Gremien, wie dem Runden Tisch Flüchtlinge Ulm, arbeitet der Flüchtlingsrat an der Verbesserung der Lebensbedingungen Geflüchteter mit. Er trägt das offene Begegnungs- und (Rechts-) Beratungsangebot mit, das montags von 14 bis 17 Uhr, im Haus der Begegnung, Grüner Hof 7, stattfindet. In der Gemeinschaftsunterkunft Mähringer Weg unterhält der Flüchtlingsrat eine Kontakt- und Anlaufstelle, die an 6 Tagen der Woche für einige Stunden geöffnet ist. Auch Veranstaltungen z. B. zu Fluchtursachen und zur Situation in den Hauptherkunftsländern der Flüchtlinge werden vom Flüchtlingsrat mitgetragen. Er ist Mitglied im Flüchtlingsrat Baden-Württemberg e. V.

☎ Beratung nach Terminvereinbarung

The volunteers work with other groups and voluntary associations, in cooperation with organizations providing social support to refugees and with the authorities to support refugees in our city and region as they arrive in Germany and in integrating their integration into everyday life, education and work as well as providing assistance in finding accommodation. The Flüchtlingsrat (Refugee Council) sits on committees such as the Ulm Refugee Round Table working to improve the living conditions of refugees. It helps to provide the open meeting and (legal) advice session which takes place on Mondays from 2.00 pm to 5.00 pm at the Haus der Begegnung, Grüner Hof 7. The Flüchtlingsrat (Refugee Council) has a contact and drop-in center at the Mähringer Weg accommodation center. It is open a few hours a day, six days a week. The Flüchtlingsrat (Refugee Council) also helps to organize events, for example on the causes of displacement and on the situation in the main countries of origin for refugees. It is a member of the Flüchtlingsrat Baden-Württemberg e. V.

☎ Advice by appointment

**IN VIA  
Jugendmigrationsdienst Ulm**  
Kornelia Zorembki und  
Melanie Brumann  
Weinhof 9  
89073 Ulm

☎ +49 731 38852221  
✉ jmd.ulm@invia-drs.de  
www.invia-drs.de

Der IN VIA Jugendmigrationsdienst Ulm ist eine Beratungsstelle für Jugendliche und junge erwachsene Migrant/innen. Um junge Migrant/innen bei integrationsbedingten Fragen zu unterstützen, bieten wir kostenlose Beratung bei schulischen, beruflichen und persönlichen Fragen, Hilfe bei der Anmeldung für die Schule/Sprachkurse, Hilfe bei der Anerkennung von schulischen Abschlüssen, Vermittlung in Sprachförderung und Nachhilfe, Hilfe beim Stellen von Anträgen, Hilfe bei der Berufsorientierung.

👤 Jugendliche und junge Erwachsene, Migrant/innen zwischen 12 und 27 Jahren

☎ Beratung nach Terminvereinbarung

IN VIA Youth Migration Services Ulm is a counseling center for adolescent and young adult migrants. In order to support young migrants with integration-related issues, we offer free consultation services for matters related to school, job, and personal issues, help registering for school/language courses, support in recognition of foreign school qualifications, arrangements for improving language skills and tutoring, help with applications, job orientation counseling.

👤 Adolescents and young adults; migrants between the ages of 12 and 27

☎ Advice by appointment

**Italienisches Sozialsekretariat  
Patronato Acli Germania e. V.**  
Hildegard Rau und Daniela Caldani  
Silcherstraße 15  
89231 Neu-Ulm

☎ +49 731 64747  
☎ +49 731 93807944  
✉ ulm@patronato.acli.it  
www.patronato.acli.it

Hilfestellung in Rentenangelegenheiten bei deutschen, italienischen und anderen Renten für italienische Bürger/innen und ihre Angehörigen.

📄 Kontrolle und Bearbeitung des Versicherungsverlaufs, Rentenberatung und -betreuung, Korrespondenz mit deutschen und ausländischen Rententrägern, Beantragung von Grundsicherung und Grad der Schwerbehinderung, Unterstützung in konsularischen Angelegenheiten, Unterstützung und Beratung bei lokalen Ämtern.

👤 Senior/innen

☎ Montag bis Freitag: 08.30 – 12.30 Uhr  
Montag und Mittwoch: 15.00 – 17.30 Uhr  
Nach Terminvereinbarung

Support for retirement issues for German, Italian, and other retirement benefits for Italian citizens and their families.

📄 Control and processing of the insurance history, counseling and support as regards retirement pensions, correspondence with German and foreign pension institutions, application for social welfare and degree of disability, support in consular matters, support and consultation in dealing with local authorities.

👤 Senior citizens

☎ Monday to Friday: 8:30 am – 12:30 pm  
Monday and Wednesday: 3 pm – 5:30 pm  
By appointment only

# Gesundheit Health

Aktuelle Ärzteliste [www.ulm-internationalestadt.de](http://www.ulm-internationalestadt.de)

Updated list of general practitioners and specialists on: [www.ulm-internationalestadt.de](http://www.ulm-internationalestadt.de)

B

**Behandlungszentrum für  
Folteropfer Ulm**  
Manfred Makowitzki  
Innere Wallstraße 6  
89077 Ulm

+49 731 22836  
+49 731 15979000  
kontakt@bfu-ulm.de  
[www.bfu-ulm.de](http://www.bfu-ulm.de)

Das Behandlungszentrum für Folteropfer Ulm ist eine ambulante Einrichtung, die vorrangig psychotherapeutische Behandlungen für traumatisierte Flüchtlinge sowie für akuttraumatisierte Deutsche anbietet.

☒ Psychotherapie (dolmetschergestützt), Akut-Traumabehandlung, Kunsttherapie für traumatisierte Kinder, Psychosoziale Begleitung, Fortbildung für Fachpersonal

👤 Traumatisierte Flüchtlinge, Opfer von Folter, Kriegsgewalt oder anderen Gewalterfahrungen in Kriegs- und Krisengebieten. Akuttraumatisierte durch Unfall, Gewalt usw. Für traumatisierte Flüchtlingskinder- und Jugendliche besteht ein spezielles therapeutisches Angebot in Kooperation mit der Psychologischen Familien- und Lebensberatung der Caritas Ulm.

The Ulm Treatment Center for Torture Victims is an out-patient clinic, which primarily offers psychotherapeutic treatment for traumatized refugees and Germans suffering from acute trauma.













☒ Psychotherapy (with interpreters), acute trauma treatment, art therapy for traumatized children, psychosocial support, advanced training for specialists

👤 Traumatized refugees, victims of torture, wartime violence, or other violence in war and crisis zones; individuals suffering acute trauma due to accident, violence, etc. Specialist therapy is offered for traumatized refugee children and young people in cooperation with Caritas Ulm's psychological family and life counselling service.

*Seminare, Kurse und Beratungsangebote gibt es in Ulm für Groß und Klein. Egal ob zur Geburtsvorbereitung oder "Erste Hilfe".  
Ulm offers seminars, courses and advisory services for all ages – from prenatal classes to first aid.*





<p><b>Klinik für Kinder- und Jugendmedizin Notfallambulanz</b> Eythstraße 24 89075 Ulm (Michelsberg)</p> <p>+49 731 500 57444</p>	<p>Der Kinderärztliche Notdienst übernimmt 24 h/Tag die ambulante fachärztliche Versorgung sowie die ambulante Notfallversorgung. Für stationäre Einweisungen und Notfälle steht die Ambulanz der Kinderklinik rund um die Uhr zur Verfügung. Die Überweisung in die Klinik erfolgt in der Regel durch den Hausarzt. Dieser überweist auch in die speziellen Fachambulanzen.</p> <p> Kinder und Jugendliche</p> <p> Rund um die Uhr</p>	<p>The pediatric emergency service provides 24-hour specialist outpatient care and outpatient emergency care. For inpatient admissions and emergencies, the pediatric clinic is available round the clock. Clinic referrals are generally made by the general practitioner, who is also responsible for referrals to the specialist outpatient clinics.</p> <p> Children and adolescents,</p> <p> 24 hours per day</p>	<p>K</p>
<p><b>Medinetz Ulm e. V.</b> c/o DRK Übernachtungsheim Frauenstraße 125 89073 Ulm</p> <p>+49 1577 0377991 +49 731 9685711 kontakt@medinetz-ulm.de www.medinetz-ulm.de</p>	<p>Medinetz Ulm e. V. ist eine von Medizinstudent/innen gegründete Menschenrechtsinitiative, die sich zum Ziel gesetzt hat, die Situation von Flüchtlingen, Migrant/innen, Obdachlosen und Menschen ohne Krankenversicherung zu verbessern, die durch die Gesetzgebung der Bundesrepublik Deutschland ganz oder teilweise von medizinischer Versorgung ausgeschlossen werden.</p> <p> Vermittlung medizinischer Hilfe: Gesundheitsförderung bei den Ulmer Wohnungslosen durch niederschwelliges Angebot, Zugang zum Gesundheitssystem für illegalisierte Menschen und Menschen ohne Krankenversicherung, Beratung</p> <p> Menschen ohne Krankenversicherung, Migrant/innen, Menschen ohne Aufenthaltsstatus, Obdachlose</p> <p> Sprechstunde jeden zweiten Donnerstag im DRK-Übernachtungsheim von 18.30-20.00 Uhr</p>	<p>Founded by medical students, Medinetz Ulm e. V. is a human rights initiative with the objective of improving the situation of refugees, migrants, the homeless, and individuals without health insurance, who are completely or partially denied access to medical assistance in accordance with the legislation of the Federal Republic of Germany.</p> <p> Procurement of medical aid, health promotion for homeless individuals in Ulm with a low-threshold offer, access to the health system for illegalized individuals and those who do not have health insurance, counseling</p> <p> Individuals who do not have a health insurance, migrants, individuals without residence permits, or homeless persons</p> <p> Office hours every second Thursday at the DRK-Übernachtungsheim from 6:30 pm - 8 pm</p>	<p>M</p>
<p><b>Notfallbehandlung Bundeswehrkrankenhaus Ulm</b> Oberer Eselsberg 40 89081 Ulm</p> <p>+49 731 1710 265 21 +49 731 1710 265 22</p>	<p>Erste Hilfe rund um die Uhr leistet die interdisziplinäre Notaufnahme. Bei akuten Notfällen wenden Sie sich bitte an den Notruf „112“ oder den örtlichen Rettungsdienst in Ulm +49 731 19 222.</p> <p> Rund um die Uhr</p>	<p>Round-the-clock first aid is also provided by the interdisciplinary emergency room. In case of acute emergencies, please call the emergency number "112" or the local emergency service in Ulm +49 731 19 222.</p> <p> 24 hours per day</p>	<p>N</p>
<p><b>RKU – Universitäts- und Rehabilitationskliniken Ulm gGmbH</b> Matthias Gruber Oberer Eselsberg 45 89081 Ulm</p> <p>+49 731 177 0 +49 731 177 1059 information@rku.de www.rku.de</p>	<p>Die RKU – Universitäts- und Rehabilitationskliniken Ulm sind Kliniken der Maximalversorgung mit den Schwerpunkten Orthopädie und Neurologie. So bilden Orthopädische und Neurologische Universitätsklinik mit Stroke Unit und dem Querschnittgelähmtenzentrum sowie mit der Klinik für Anästhesie und Intensivmedizin den Akutbereich des RKU. →</p>	<p>The Ulm University and Rehabilitation Clinics RKU are maximum care clinics specializing in orthopedics and neurology. The University Clinic for Orthopedics and Neurology including the Stroke Unit and Center for Paraplegics along with the Clinic for Anaesthesia and Intensive Care make up the acute department of the RKU. →</p>	<p>R</p>

Im Zentrum für Integrierte Rehabilitation (ZIR) werden stationäre und ganztägig ambulante medizinische sowie medizinisch-berufliche und berufliche Rehabilitationsmaßnahmen für orthopädische und neurologische Fälle durchgeführt.

Personen-Icon Medizinische Betreuung in verschiedenen Bereichen

Terminvereinbarung mit jeweiliger Fachklinik erbeten

The Center for Integrated Rehabilitation (Zentrum für Integrierte Rehabilitation – ZIR) offers inpatient and all-day outpatient medical rehabilitation as well as medico-professional and professional rehabilitation services for orthopedic and neurological cases.

Personen-Icon Medical care in various fields

Please schedule an appointment with the respective specialist clinic

S

**Selbsthilfebüro KORN e. V.**  
c/o Universitätsklinikum Ulm  
Christine Lübbers  
Lydia Ringshandl  
Albert-Einstein-Allee 23  
89081 Ulm

+49 731 88034410

+49 731 88034419

kontakt@selbsthilfebuero-korn.de  
www.selbsthilfebuero-korn.de

Das Selbsthilfebüro KORN (Koordinierungsstelle Regionales Netzwerk) ist die zentrale Anlaufstelle zum Thema Selbsthilfe sowie Kontakt- und Informationsstelle für gesundheitliche und psychosoziale Hilfsangebote im Raum Ulm, Neu-Ulm. Alle Anliegen werden vertraulich behandelt.

Information über Selbsthilfegruppen und gesundheitliche Hilfsangebote in der Region, Unterstützung von Selbsthilfegruppen, Beratung und Hilfe bei der Gründung einer Selbsthilfegruppe, Kooperation und Vernetzung mit Trägern aus dem Gesundheits- und Sozialbereich, Ansprechpartner für fachliche Fragen rund um die Selbsthilfe. Unser Angebot ist kostenlos.

Personen-Icon Erwachsene, Senior/innen, Familien

The Self-help Office KORN (Regional Network Coordination Center) is the main center for self-help and a contact and information center for healthcare and psychosocial offers in the Ulm and Neu-Ulm areas. All matters are handled confidentially.

Information on self-help groups and healthcare offers in the region, support for self-help groups, consulting and support for the establishment of a self-help group, cooperation and networking with institutions in the healthcare and social welfare sectors, contact partner for technical questions relevant to self-help. Our offer is free of charge.

Personen-Icon Adults, senior citizens, families

U

**Universitätsklinikum Ulm**  
Oberer Eselsberg, Michelsberg,  
Safranberg, Wiblingen  
89070 Ulm

+49 731 500-0

info.allgemein@uniklinik-ulm.de  
www.uniklinik-ulm.de

Das Universitätsklinikum Ulm bietet den Menschen der Region und darüber hinaus universitäre Spitzenmedizin. Wir versorgen unsere Patienten fächerübergreifend nach neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen und bieten ihnen Zugang zu innovativen Therapien. Unsere Ärzt/innen und Wissenschaftler/innen tragen mit ihrer international anerkannten Forschung zu einer besseren medizinischen Versorgung bei. Zudem bilden wir die Ärzte, Pflegekräfte und medizinisch-technischen Fachkräfte von morgen aus. Das Universitätsklinikum Ulm ist einer der größten Arbeitgeber der Region.

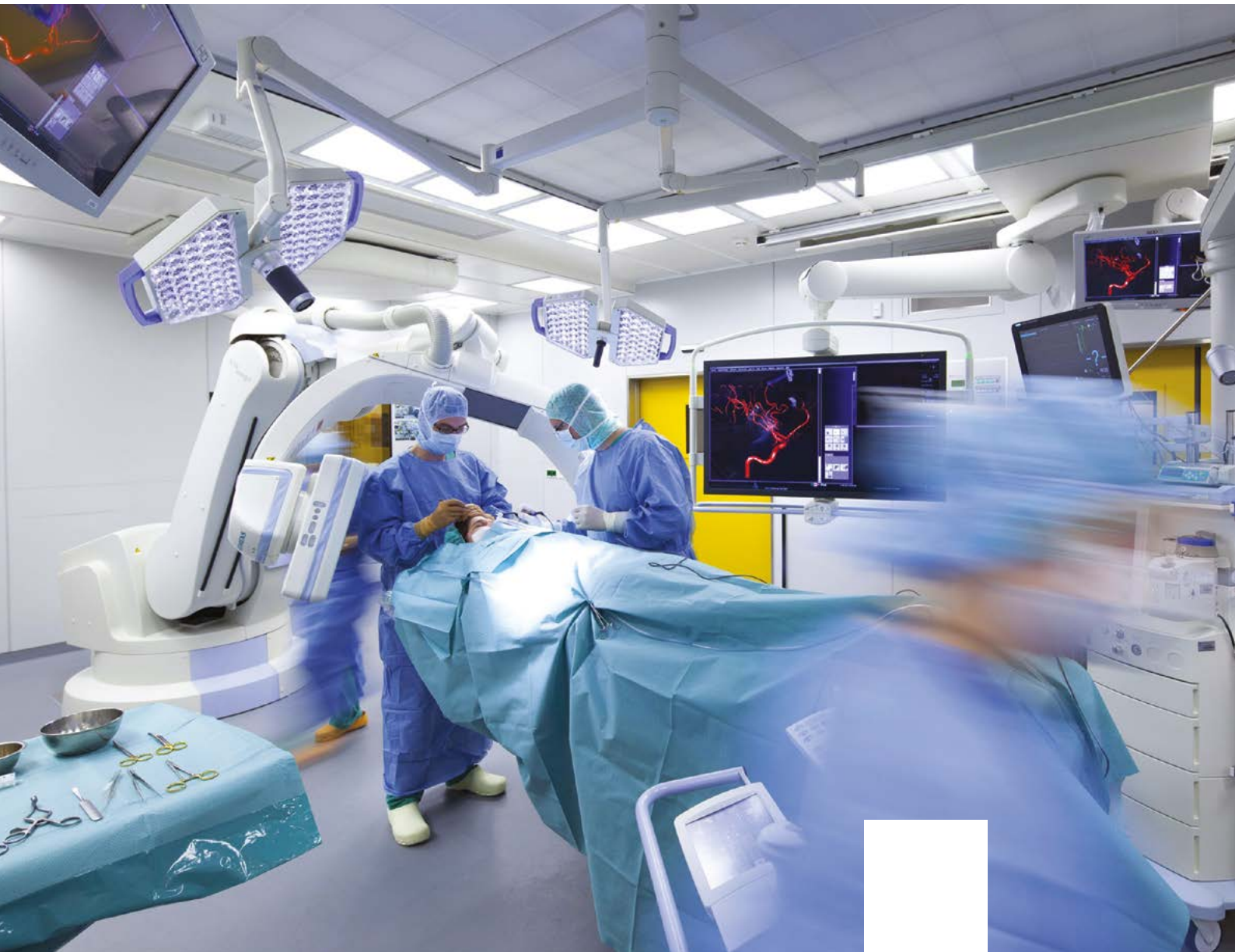
Medizinische Betreuung in verschiedenen Bereichen, Akademie für Gesundheitsberufe, Dolmetscherleistungen für viele Sprachen sind möglich

Terminvereinbarung mit jeweiliger Fachklinik erbeten

Ulm University Hospital offers state-of-the-art medical services to those living in the region and beyond. We provide interdisciplinary care for our patients according to the latest scientific findings and offer them access to innovative therapies. With their internationally recognized research, our doctors and scientists contribute to improving healthcare. We also train tomorrow's doctors, caregivers, and medical-technical specialists. The Ulm University Hospital is one of the major employers in the region.

Medical care in various fields, Academy for Health professions, interpreters available in many languages

Please schedule an appointment with the respective specialist clinic



*Spitzenmedizin in Ulm – Einblick in einen Operationsaal.  
Best medical care in Ulm – A view into an operating room.*

## Soziales Social Affairs

Weitere Angebote und Dienstleistungen aus dem Bereich Soziales (Jugend- und Sozialhilfe etc.) finden Sie bei den **Erstanlaufstellen der Sozialräume**. Die Abteilung ist an fünf Orten vertreten, um kurze Wege zu ermöglichen: in Wiblingen, Böfingen, Weststadt/Söflingen, Mitte/Oststadt, Eselsberg.

You will find other social provisions and services (youth and social support etc.) as you enter the social spaces. The department is represented at five locations in order to ensure easy access: in Wiblingen, Böfingen, Weststadt/Söflingen, Mitte/O ststadt, Eselsberg.

<b>Böfingen</b> Haslacher Weg 89/91 ☎ +49 731 161-5424	🗨 <b>Öffnungszeiten:</b> Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag: 8:00 – 12:00 Uhr Montag und Donnerstag: 14:00 – 15:30 Uhr Dienstag: 14:00 – 17:30 Uhr und nach Vereinbarung	🗨 <b>Opening hours:</b> Monday, Tuesday, Thursday and Friday: 8.00 am – 12.00 noon Monday and Thursday: 2.00 pm – 3:30 pm Tuesday: 2.00 pm – 5.30 pm and by arrangement
<b>Eselsberg</b> Virchowstraße 4 ☎ +49 731 161-5322	🗨 <b>Öffnungszeiten:</b> Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag: 8:00–12:00 Uhr Montag und Donnerstag: 14:00 – 15:30 Uhr Dienstag: 14:00 – 17:30 Uhr und nach Vereinbarung	🗨 <b>Opening hours:</b> Monday, Tuesday, Thursday and Friday: 8.00 am – 12.00 noon Monday and Thursday: 2.00 pm – 3:30 pm Tuesday: 2.00 pm – 5.30 pm and by arrangement
<b>Mitte/Ost</b> Grüner Hof 5 ☎ +49 731 161-5312	🗨 <b>Öffnungszeiten:</b> Montag, Dienstag: 8:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 17:30 Uhr Montag und Donnerstag: 14:00 – 15:30 Uhr Donnerstag: 8:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 17:30 Uhr und nach Vereinbarung	🗨 <b>Opening hours:</b> Monday, Tuesday, Thursday and Friday: 8.00 am – 12.00 noon Monday and Thursday: 2.00 pm – 3:30 pm Tuesday: 2.00 pm – 5.30 pm and by arrangement
<b>Weststadt</b> Kässbohrerstraße 18 ☎ +49 731 161-5361	🗨 <b>Öffnungszeiten:</b> Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag: 8:00–12:00 Uhr Montag und Donnerstag: 14:00 – 15:30 Uhr Dienstag: 14:00 – 17:30 Uhr und nach Vereinbarung	🗨 <b>Opening hours:</b> Monday, Tuesday, Thursday and Friday: 8.00 am – 12.00 noon Monday and Thursday: 2.00 pm – 3:30 pm Tuesday: 2.00 pm – 5.30 pm and by arrangement
<b>Wiblingen</b> Buchauer Straße 8-10 ☎ +49 731 161-5361	🗨 <b>Öffnungszeiten:</b> Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag: 8:00 – 12:00 Uhr Montag und Donnerstag: 14:00 – 15:30 Uhr Dienstag: 14:00 – 17:30 Uhr und nach Vereinbarung	🗨 <b>Opening hours:</b> Monday, Tuesday, Thursday and Friday: 8.00 am – 12.00 noon Monday and Thursday: 2.00 pm – 3:30 pm Tuesday: 2.00 pm – 5.30 pm and by arrangement

### Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen und Familienplanung

Margarita Straub und Team  
Schwambergerstraße 35  
89073 Ulm

☎ +49 731 968570  
☎ +49 731 9685711  
✉ info@schwangerschaftsfragen.de  
www.schwangerschaftsfragen.de

Die Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen und Familienplanung ist eine freie, staatlich anerkannte Beratungsstelle. Sie besteht seit 1975 und ist im Raum Ulm/Neu-Ulm/Alb-Donau-Kreis für alle Fragen, die Schwangerschaft, Elternschaft, Familienplanung und Sexualität betreffen, zuständig.

☰ Schwangerschaftskonfliktberatung nach §219 StGB; Hilfe und Unterstützung in der Schwangerschaft und den ersten drei Lebensjahren (rechtliche und finanzielle Fragen); Väterabende, Beratung für werdende Väter; psychosoziale Beratung bei Pränataldiagnostik; Beratung zu Empfängnisverhütung und Familienplanung, bei unerfülltem Kinderwunsch, bei Fehl- und Totgeburt, Trauerbegleitung; entwicklungspsychologische Beratung; Sexualpädagogik für Jugendliche und Schüler/innen

Die Beratungen sind kostenfrei, Spendenbeiträge sind erwünscht. Bei Bedarf stehen Dolmetscherinnen zur Verfügung. Wir arbeiten überkonfessionell und überparteilich. Alle Mitarbeiter/innen stehen unter Schweigepflicht, auf Wunsch kann die Beratung anonym erfolgen.

👤 Frauen, Männer, Paare, werdende Eltern, Familien mit kleinen Kindern, Alleinerziehende mit kleinen Kindern, Jugendliche und Schüler/innen

The Counseling Center for Pregnancy and Family Planning is a free, officially recognized counseling service. It was founded in 1975 and is the competent address for all matters concerning pregnancy, parenting, family planning, and sexuality in the Ulm/Neu-Ulm/Alb-Danube District.

☰ Pregnancy conflict counseling pursuant to §219 StGB penal code; help and support during pregnancy and in the first three years of the baby's life (legal and financial matters); meetings for fathers, counseling for fathers-to-be; psychosocial counseling during prenatal diagnostics; counseling for contraception and family planning, for the inability to conceive, miscarriage and stillbirth, grief support; psychological development counseling; sex education for adolescents and school-age children

Consultation is free of charge, donations are welcome. Interpreters are available on request. We are a non-denominational, non-partisan organization. All employees are obligated to confidentiality; counseling may be received anonymously.

👤 Women, men, couples, parents-to-be, families with small children, single parents with small children, adolescents and school-age children

B

### Frauen helfen Frauen e.V. Frauenberatungsstelle

Angelika Glaschick  
Olgastraße 143  
89073 Ulm

☎ +49 731 619 906  
☎ +49 731 619 901  
✉ info@fhf-ulm.de  
www.fhf-ulm.de

Der Verein Frauen helfen Frauen ist Träger der Frauenberatungsstelle und des Frauenhauses Ulm. Frauen finden anonymen Schutz, Hilfe und Beratung bei häuslicher und sexueller Gewalt und Bedrohung. Wichtige Ziele sind der Aufbau einer gewaltfreien Existenz und die Verarbeitung der Gewalterfahrungen.

☰ Frauenhaus: anonyme Unterkunft und Schutz vor häuslicher Gewalt, Information in rechtlichen, finanziellen und organisatorischen Angelegenheiten, Erziehungsberatung, pädagogische Angebote für Kinder und Begleitung zu Behörden, Polizei, Ärzt/innen, Rechtsanwälte/innen u.a..

☰ Frauenberatungsstelle: Information und Beratung bei finanziellen, rechtlichen und migrationspezifischen Fragen, Vermittlung, Information und Begleitung zu anderen Hilfeeinrichtungen, zur Anzeigenerstattung und im gerichtlichen Verfahren, Gruppenangebote und Selbsthilfegruppen.

👤 Frauen, die betroffen sind von körperlicher, seelischer und sexueller Gewalt, Zwangsheirat, Gewalt im Namen der Ehre, Stalking

🕒 Montag bis Donnerstag: 09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr, Freitag: 09.00 – 12.00 Uhr

The association "Frauen helfen Frauen" (women helping women) is the funding body of the Frauenberatungsstelle (women's advice center) and Frauenhaus Ulm (women's refuge). Here, women can obtain anonymous protection, help and advice in case of domestic and sexual violence and intimidation. Key objectives are to help women establish a violence-free existence and come to terms with the violence they have experienced.

☰ Frauenhaus (women's refuge): anonymous accommodation and protection against domestic violence, information on legal, financial and organizational matters, educational guidance, educational programs for children and accompaniment on visits to authorities, police, doctors, solicitors, etc.

☰ Frauenberatungsstelle (women's advice center): information and advice on financial, legal and migration-related matters; mediation, information and accompaniment on visits to other support services, in making reports to the police and for court procedures; group activities and self-help groups.

👤 Women affected by physical, emotional and sexual violence, marriage, violence in the name of honor, stalking

🕒 Monday to Thursday: 9 am – 12 pm and 2 pm – 4 pm, Friday: 9 am – 12 pm

F

## H

**Hebammenkreisverband  
Ulm/Alb-Donau-Kreis**

Hedwig Pogadl  
Schulstraße 3  
89134 Blaustein

☎ +49 7304 9288818  
✉ praxis.babyblau@gmail.com  
www.hebamme-blaustein.de

Hebammen beraten und betreuen werdende Mütter in der Schwangerschaft. Sie bieten Kurse vor und nach der Geburt an, leisten Geburtshilfe, machen Hausbesuche nach der Geburt und bei Beschwerden in der Schwangerschaft. Diese Betreuung wird von den Krankenkassen bezahlt. Hebammenlisten erhalten Sie von Ihrer Krankenkasse, Frauenärzten, Schwangerschaftsberatungsstellen sowie der Geburtsklinik.

Wenn Sie trotz aller Bemühungen keinen Erfolg haben, vermitteln wir Sie unter der Telefonnummer: ☎ +49 157 507 882 81 weiter.

Midwives provide mothers-to-be with advice and support during pregnancy. They offer pre- and postnatal courses, assist with births, conduct house visits after the birth and in case of problems during pregnancy. This service is funded by health insurance providers. Midwife directories can be obtained from health insurers, gynecologists, pregnancy counseling services and the maternity clinic.

If you don't get anywhere despite your best efforts, call us on ☎ +49 157 507 882 81 and we will refer you as appropriate.

## N

**Notfallseelsorge Ulm/Alb-Donau**

Michael Lobenhofer  
Kath. Pfarramt  
St.-Cyriak-Straße 3  
89079 Ulm

☎ +49 176 19900991  
✉ kontakt@notfallseelsorge-ulm.de  
www.notfallseelsorge-ulm.de

Rund um die Uhr stehen Notfallseelsorger/innen zur Verfügung, wenn es darum geht, Menschen, unabhängig von Nationalität und Glauben, in den schlimmsten Situationen ihres Lebens beizustehen. Sie sind über die „Integrierte Rettungs- und Feuerwehrlstelle Ulm“ immer alarmierbar. Getragen wird die Notfallseelsorge von der evangelischen und katholischen Kirche, der Stadt Ulm und dem Alb-Donau-Kreis. Zu unserem Team gehören inzwischen auch muslimische Notfallbegleiter.

☰ Aus- und permanente Weiterbildung für Aktive

👤 Personen, die Menschen in Notfallsituationen in den ersten Stunden zur Seite stehen möchten

An emergency pastoral care team is available round the clock to provide support for people in times of crisis, regardless of nationality and faith. They are constantly on call via the Ulm integrated Rescue and Fire Department Coordination Center. The emergency pastoral care unit is supported by the Protestant and Catholic churches, Ulm city council and the Alb-Donau district authority. Our team now also includes Muslim emergency counselors.

☰ Basic and continuous further training for active volunteers

👤 Volunteers wishing to provide emergency support for people in crisis situations.

## P

**Pflegestützpunkt Ulm**

Constanze Schulz-Blazevic und  
Elke Sonnenfroh  
Grüner Hof 5  
89073 Ulm

☎ +49 731 161-5255  
☎ +49 731 161-1645  
✉ pflegestuetzpunkt@ulm.de  
www.ulm.de

Der Pflegestützpunkt Ulm bietet neutrale und träger-unabhängige Beratung rund um das Thema Pflege. Ziel ist, dass die Ulmer Bürger/innen so lange wie möglich in ihrem vertrauten Umfeld zu Hause leben können. Die Pflegeberater/innen des Pflegestützpunktes bieten einen Art „Lotsendienst“ an: Sie zeigen Ihnen mögliche Lösungen, informieren Sie über geeignete Angebote und helfen bei Bedarf auch die notwendigen Dienste und Leistungen zu erhalten und gegebenenfalls Anträge auszufüllen.

☰ Information zur Pflegeversicherung, Beratung für Klienten und Angehörige in Pflegesituationen, Case-management für schwierige Pflegesituationen und Bürger/innen der Stadt Ulm, die keine Angehörigen haben (ohne Gefährdungssituation)

👤 Bürger/innen der Stadt Ulm jeden Alters

☎ Telefonische und persönliche Beratung erhalten Sie nach Terminvereinbarung über die Erstkontakt-nummer: +49 731 161-5255

The Pflegestützpunkt Ulm Nursing Care Information Center offers neutral and independent counseling in all nursing care-related matters. The objective is to allow citizens of Ulm to live in their familiar surroundings for as long as possible. The nursing care consultants in the Care Information Center (Pflegestützpunkt) provides you with a "guiding service": They show you possible solutions, inform you about appropriate offers, and, when necessary, even help secure the required services and benefits and fill out applications.

☰ Information on nursing insurance, counseling for clients and family members in nursing care situations, case management for complex nursing situations and for citizens of Ulm who have no family members (in non-hazardous situations)

👤 Citizens of the city of Ulm of any age

☎ Telephone and personal consultation by appointment at the initial contact number: +49 731 161-5255

**Stadt Ulm, Familienbüro**  
Gabriele Baier und Dilek Balci  
Ulmergasse 15  
89073 Ulm

☎ +49 731 161-5081  
☎ +49 731 161-5082  
📠 +49 731 161-805081  
📠 +49 731 161-805082  
✉ familienbuero@ulm.de  
www.kinderbetreuung-in-ulm.de

Das Familienbüro bietet Information und Beratung zu den Kinderbetreuungsangeboten in Ulm.

👤 Familien und Alleinerziehende

🗨 Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag  
09.00 Uhr – 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

The Family Office (Familienbüro) provides information and counseling on childcare options in Ulm.

👤 Families and single parents

🗨 Monday, Tuesday, Thursday and Friday:  
9 am - 12 pm and by appointment

**Stadt Ulm, Jugendberatungsstelle**  
Herrenkellergasse 1  
89073 Ulm

☎ +49 731 161-5450  
☎ +49 731 62080  
📠 +49 731 161-1606  
✉ jbs@ulm.de  
www.jugendberatung.ulm.de

Die Jugendberatungsstelle ist eine Anlaufstelle für Jugendliche und junge Erwachsene, deren Eltern und andere Bezugspersonen.

🗨 Ein Team aus Fachkräften der Bereiche Psychologie und Sozialpädagogik bietet Einzel- und Familienberatung, Prävention und Projekte. Wir helfen bei persönlichen Problemen, Beziehungskonflikten, Konflikten in der Familie, Schwierigkeiten in der Schule oder am Arbeitsplatz. Unser Angebot ist kostenlos. Wir unterstehen der Schweigepflicht und alle Kontakte werden streng vertraulich behandelt.

👤 Jugendliche/junge Erwachsene von 14 bis 27 Jahren, Familien

🗨 Dienstag: 09:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 17:00 Uhr  
Mittwoch: 13:00 – 17:00 Uhr  
Freitag: 09:00 – 14:00 Uhr  
Termine Montag bis Freitag nach Vereinbarung.

The Jugendberatungsstelle is a youth counseling center for adolescents and young adults and their relations.

🗨 A team of specialists in the fields psychology and social education offer individual and family consultations, prevention, and projects. We offer assistance for personal problems, relationship conflicts, conflicts within the family, difficulties at school or at work. Our offer is free of charge. We are obliged to maintain confidentiality and all contacts will be treated strictly confidential.

👤 Adolescents/young adults from 14 to 27 years old, families

🗨 Tuesday: 9 am – 12 pm and 2 pm – 5 pm  
Wednesday: 1 pm – 5 pm  
Friday: 9 am – 2 pm  
Appointments on Monday to Friday by arrangement

# Lernen und Arbeiten in Ulm

## Studying and Working in Ulm

Wichtig ist, dass man nicht aufhört zu fragen, sagte schon der berühmte gebürtige Ulmer Albert Einstein.

So vielfältig die Stadt ist, so vielfältig sind auch die Bildungslandschaft und die Ansiedlung der Unternehmen. Nachfolgend finden Sie Informationen zu Fragen rund um Kinderbetreuung, Schule, Sprachkurse, Hochschulen, Universitäten, Wirtschaft und Beruf.

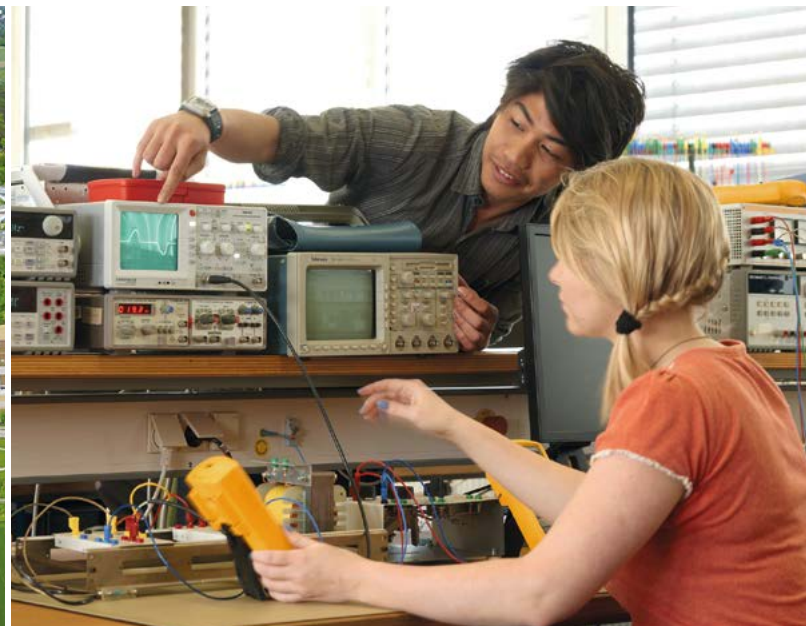
Die Innovationsregion ist nicht nur im Science Park Standort für Wissenschaft und Forschung. Internationale Netzwerke finden sich auch in einem breiten Feld an traditionsreichen Unternehmen und jungen Wirtschaftszweigen. Entdecken Sie auf den folgenden Seiten die zahlreichen Möglichkeiten, die die Stadt bietet.

"It's important to keep asking questions," said a famous native of Ulm, Albert Einstein.

Ulm's educational environment and the businesses that have settled here are as diverse as the city itself. Below you will find information pertinent to childcare, school, language courses, colleges, universities, economy, and careers.

In this innovative region, science and research are not only at home in the Science Park. International networks can also be found in a wide range of tradition-rich companies and new economic sectors. Discover the numerous opportunities offered by the city on the following pages.





*Die Wissenschaftsstadt Ulm auf dem Eselsberg. Studierende der Hochschule Ulm – internationale Forschung und Entwicklung sind hier Alltag. Mädchengruppe von Sie'ste – gelebte Begegnung beim Lernen und Arbeiten.*

*Ulm: Science City on the Eselsberg. Students at the University of Applied Sciences Ulm – International research and development are part of the daily routine. Girls group from Sie'ste – Learning and working in an intercultural environment.*

A

## Akademie für darstellende Kunst gGmbH

Geschäftsführung: Lisa Dietrich  
Leitung: Ralf Rainer Reimann  
Unterer Kuhberg 10  
89077 Ulm

☎ +49 731 387531

✉ info@adk-ulm.de  
www.adk-ulm.de

Die adk-ulm ist eine der großen staatlich anerkannten Theaterakademien im deutschsprachigen Raum. In drei Studiengängen – Schauspiel (Theater/Film), Theaterpädagogik, Theater-Regie und dem Ausbildungsmodul Gesang – finden junge Studierende eine dem Bachelor entsprechende Ausbildung. Die Studierenden sind (Schüler-) Bafög berechtigt. Jährlich werden max. 10 Studierende für das vierjährige Studium aufgenommen, das mit einem staatlich anerkannten Abschluss endet. Ein mittlerer Bildungsabschluss ist Voraussetzung zur Aufnahme. Menschen mit Körperbehinderung haben bei Eignung die Möglichkeit, integrativ die Ausbildung zu absolvieren.

📖 Theaterausbildung, Fort- und Weiterbildung, Coaching, Supervision, Integration/Inklusion mit kreativen Mitteln, Präsentations- und Kommunikationstraining, Moderation

🕒 Montag bis Freitag: 09.00 – 13.00 Uhr

The adk-ulm is one of the largest state-recognized theater academies in the German-speaking region. The three courses – drama (theater/film), theater education and theater direction, with an additional module in singing – provide young people with degree-level training. The students are eligible for state funding (Bafög). A maximum of 10 students are enrolled annually on the four-year course which leads to a state-recognized qualification. To qualify for admission, students must hold a certificate of secondary education. People with a physical disability have the opportunity of completing the course on an integrative basis.

📖 Theater training, continuing education, coaching, supervision, integration/inclusion with creative resources, presentation and communication training, facilitation

🕒 Monday to Friday: 9 am – 1 pm

## Arbeitskreis Ausländische Kinder/ Interkulturelles Kinderhaus Ulm

Andrea Göpel-Traub  
Frauenstraße 134  
89073 Ulm

☎ +49 731 610198

☎ +49 731 206335

✉ an-goepel-traub@t-online.de

✉ iku-aak@arcor.de

✉ jmd.ulm@invia-drs.de

Der Verein „Arbeitskreis Ausländische Kinder“, gemeinnützig, konfessionell und politisch neutral, hat zum Ziel, die persönliche und soziale Entwicklung von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund zu fördern und sie bei der Integration in unsere Gesellschaft zu unterstützen. Selbstverständlich sind auch Kinder und Jugendliche ohne Migrationshintergrund herzlich willkommen.

📖 Hausaufgaben-, Sprach- und Lernhilfen in Kleingruppen, Spiel, Sport und Bewegung, Kochen, Kreatives Gestalten, Trommeln – Rhythmische Grundbildung u.v.m. Die Kinder und Jugendlichen werden von hauptamtlichen Pädagoginnen und engagierten ehrenamtlichen MitarbeiterInnen individuell und verständnisvoll betreut.

👤 Kinder, Jugendliche

🕒 Montag bis Mittwoch: 13.00 – 17.00 Uhr  
Donnerstag und Freitag: 13.00 – 16.30 Uhr

The Association "Arbeitskreis Ausländische Kinder" (migrant children's association), non-profit, politically and denominationally neutral, aims to promote the personal and social development of children and young people with a migrant background and to support them in their integration into our society. Children and young people without a migrant background are also very welcome, of course.

📖 Homework, language, and learning support in small groups, games, sports and exercise, cookery, arts and crafts, drumming – basic rhythmic training and much more. The children and young people are looked after with a personal and sympathetic approach by professional educators and committed volunteers.

👤 Children, adolescents

🕒 Monday to Wednesday: 1 pm – 5 pm  
Thursday and Friday: 1 pm – 4:30 pm

**BBQ Berufliche Bildung gGmbH**  
Ulrike Spieß  
Hirschstraße 4  
89073 Ulm

☎ +49 731 14068-0  
☎ +49 731 14068-30  
✉ info-ulm@biwe-bbq.de  
www.biwe-bbq.de

Die BBQ Berufliche Bildung gGmbH ist ein gemeinnütziger Bildungsträger. Wir fördern die frühkindliche Bildung und bieten Schüler/innen gezielte Hilfen bei der Berufsorientierung und -vorbereitung. Jungen Menschen und Erwachsenen eröffnen wir Wege in Ausbildung und Beschäftigung. Wir bieten Weiterbildung, Qualifizierung und Umschulung für Arbeitssuchende, Rehabilitanden und Beschäftigte. Für Unternehmen sind wir kompetente Dienstleister.

📖 Technikförderung vom Kindergarten bis zum Studium, Förderung der MINT-Fächer, Berufsorientierung für Schüler/innen, Unterstützung beim Übergang von Schule in Beruf, Ausbildungsbegleitung, Servicestelle SCHULWIRTSCHAFT, familyNET neue Wege für familienbewusste Unternehmen, TEaCh – Türkische Eltern arbeiten an Chancen für Ihre Kinder

👤 Schüler/innen, Jugendliche, Erwachsene, Arbeitssuchende, Rehabilitanden, Beschäftigte, Unternehmen

BBQ Berufliche Bildung gGmbH is a non-profit educational institute. We promote early childhood education and offer school-age children targeted support for career guidance and preparation. We clear the path to training and jobs for adolescents and young adults. We offer advanced training, qualifications and retraining for those seeking employment, in rehabilitation, and employed individuals. We are competent service providers for companies.

📖 Technological advancement from kindergarten to college, promotion of the MINT disciplines, career guidance for school-age children, support for the transfer from school to career, training support, service center SCHULWIRTSCHAFT, familyNET new paths for family-conscious companies, TEaCh – Türkische Eltern arbeiten an Chancen für Ihre Kinder (Turkish parents work for the progress of their children)

👤 School-age children, adolescents, adults, employment seekers, those in rehabilitation, employees, and companies

B

**Bildungsbüro der Stadt Ulm**  
Monika Schmid  
Zeitblomstraße 7  
89073 Ulm

☎ +49 731 161-3453  
✉ bildungsbuero@ulm.de  
www.bildungsnetzwerk-ulm.de  
www.forschendes-lernen.de/altjung

Das Bildungsbüro ist die Planungsabteilung im Bereich Bildung für die Stadt Ulm. Es ist zum einen selbst Impulsgeber, zum anderen setzt es die Aufgaben aus der Steuerungsgruppe heraus um. Es steuert und koordiniert die vielfältigen übergreifenden pädagogischen, strategischen und planerischen Themen. Als operative Projekte begleitet das Bildungsbüro den Arbeitskreis AltJung und das Bildungsnetzwerk Ulm/Neu-Ulm.

👤 Kinder und Jugendliche, Familien, Senior/innen, Lehr- und Fachkräfte von Kindertageseinrichtungen, Kooperationspartner/innen für Schulen und Kindertageseinrichtungen

💬 Terminvereinbarung erwünscht

The Education Office (Bildungsbüro) is the planning department in the field of education for the City of Ulm. It is both instigator and implementer of the tasks delegated by the steering group. It controls and coordinates the diverse interdisciplinary educational, strategic, and planning topics. The Bildungsbüro supports the operational projects of the work group Arbeitskreis AltJung and the educational network Bildungsnetzwerk Ulm/Neu-Ulm.

👤 Children and adolescents, families, senior citizens, teachers and trained personnel in child daycare centers, cooperation partners for schools and child daycare centers

💬 Please schedule an appointment

**Familien-Bildungsstätte Ulm**  
Sattlergasse 6  
89073 Ulm

☎ +49 731 962860  
☎ +49 731 9628620  
✉ anmeldung@fbs.ulm.de  
www.fbs.ulm.de

Wir bieten Seminare, Kurse, Vorträge und Workshops für alle Generationen.

📖 Kurse in den Bereichen: Eltern/Kind, Schüler/innen, Ferienprogramme, Vorträge für Eltern, Beratungsangebote, EDV/Neue Medien, Persönlichkeitsbildung/Psychologie, Yoga, Nähen, Kochen, Tanz, Kunst-/Kreativkurse; Exkursionen, Vorträge zu Gesundheitsthemen, „welcome“ – praktische Hilfe nach der Geburt, EVA-Qualifizierungsprojekt für alleinerziehende Mütter

👤 Kinder und Jugendliche zwischen 0 und 14 Jahren, Familien, Frauen, Männer, Senior/innen

We offer seminars, courses, lectures and workshops for all generations.

📖 Courses covering the following: Parent & child courses, courses for school students, vacation programs, talks for parents, advisory services, IT/new media, personality training/psychology, yoga, sewing, cookery, dance, art/creative courses; excursions, lectures on health-related topics, "welcome" – practical postnatal support, EVA back-to-work project for single mothers

👤 Children and adolescents aged 0 to 14, families, women, men, senior citizens

F

## Frauenakademie an der Ulmer Volkshochschule

Gesa Krauß  
Kornhausplatz 5  
89073 Ulm

☎ +49 731 1530-40

✉ Krauss@vh-ulm.de

www.frauenakademie-ulm.de

Die Frauenakademie ist ein kontinuierliches Bildungsangebot mit Schwerpunkt im Bereich der Allgemeinbildung. Angeboten wird eine breite Palette kultureller, gesellschafts- und naturwissenschaftlicher Themen, die durch methodische und persönlichkeitsstärkende Seminare ergänzt werden.

Seit 2011 bietet die Frauenakademie nach dem bundesweit erprobten Konzept »Transnationale und interkulturelles Lernhaus der Frauen« eine halbjährige Qualifizierung zur »Kulturmittlerin« an. Die Kompetenzen der »Kulturmittlerinnen« kommen in vielen Bereichen zum Einsatz – sei es im Beruf, in der Kommune oder in der Freiwilligenarbeit.

Alle Kurse richten sich an Frauen mit und ohne internationale Wurzeln, Frauen aller Altersgruppen, Frauen aller Bildungsabschlüsse und Berufe, Frauen mit und ohne Familie

Einschreibung semesterweise

▣ Kursprogramme mit Schwerpunkt Allgemeinbildung (Einschreibung semesterweise), Lernhaus der Frauen (Einschreibung 1 Jahr), Frau und Beruf (Qualifizierung für den beruflichen Wiedereinstieg, Einschreibung 1 Jahr)

👤 Frauen mit und ohne internationale Wurzeln, Frauen aller Altersgruppen, Frauen aller Berufe und Bildungsabschlüsse, Frauen mit und ohne Familie

The Frauenakademie (women's academy) offers continuing education with a focus on general education. It offers a broad palette of cultural, social and scientific subjects plus seminars on method and personal development.

Since 2011 the Frauenakademie has been offering a six-month qualification course for "Cultural Mediator" in line with the nationwide and well-proven concept "Transnational and Intercultural Women's Learning House". The competencies of the "Cultural Mediators" can be applied in many areas – in business, the community, or volunteer work.

All courses are aimed at women with or without international origins, women of all age groups, women of all professions and educational levels, women with and without families

Enrollment per semester

▣ Course programs focus on general education (enrolment per semester), Women's Learning House (enrolment for 1 year), Women and Work (qualification for re-entry into the workforce; enrolment for 1 year)

👤 Women with and without international roots, women of all age groups, women of all professions and educational levels, women with and without families

H

## Hochschule Ulm Akademisches Auslandsamt

Stephanie Wagner  
Prittwitzstraße 10  
89075 Ulm

☎ +49 731 50282-72

✉ wagner@hs-ulm.de

www.hs-ulm.de

Das Akademische Auslandsamt der Hochschule Ulm betreut internationale Studierende, die einen Teil ihres Studiums in Deutschland verbringen möchten. Es hilft bei administrativen Dingen, wie Wohnungssuche, Anmeldung, Kontoeröffnung etc. und stellt den Kontakt zu den Fakultäten her. Des Weiteren berät das Akademische Auslandsamt deutsche Studierende und Professor/innen, die für einen Studien- oder Forschungsaufenthalt ins Ausland gehen möchten. Die Hochschule Ulm bietet Austauschprogramme an 70 Hochschulen in 35 Ländern an.

▣ Beratung und Betreuung deutscher und internationaler Studierender sowie deutscher und internationaler Professor/innen, Orientierung und Integration internationaler Austauschstudierender (Exkursionen, Buddy-Programm, Sprach-TANDEM-Programm), Beratung zu Personalmobilität und über Mobilitätsprogramme

🕒 Montag bis Donnerstag: 09.30 – 11.00 Uhr und 13.30 – 15.00 Uhr

The International Office of the Ulm University of Applied Sciences supports international students, who want to spend a part of their studies in Germany. It provides administrative support such as finding an accommodation, registration, opening a bank account, etc. and establishes contacts to the departments. The International Office also consults German students and professors, who are interested in studying or researching abroad. Ulm University of Applied Sciences offers Exchange programs with 70 Universities in 35 countries abroad.

▣ Consultation and tutoring for German and international students as well as for German and international professors, orientation and integration for international exchange students (Excursions, Buddy-program, Language TANDEMS), consultation on personal mobility and on mobility programs

🕒 Monday to Thursday: 9.30 am – 11 am and 1.30 pm – 3 pm

## Hochschule Neu-Ulm International Office

Verena Seitz  
Wileystraße 1  
89231 Neu-Ulm

☎ +49 731 9762 2100  
www.hs-neu-ulm.de/internationales

Die Hochschule für angewandte Wissenschaften Neu-Ulm ist eine junge Business School. Wir bilden international erfahrene, lösungsorientiert denkende und verantwortungsvoll handelnde Fach- und Führungskräfte aus. Die HNU unterhält vielfältige Kontakte zu über 70 Partnerhochschulen auf sechs Kontinenten und fördert die internationale Mobilität. Dafür erhielt sie 2008 und 2012 das Europäische Qualitätssiegel für internationale Mobilität „E-Quality“ des DAAD.

📖 8 Bachelorstudiengänge, 3 Masterstudiengänge, 5 berufsbegleitende MBA- bzw. Masterstudiengänge, 1 berufsbegleitender Bachelorstudiengang, hochschuleigene Kinderbetreuung „Kinderinsel“, regelmäßige Veranstaltungen für die Öffentlichkeit: HNU-Management-Forum, IT-Kongress, Mittelstandsforum, Ulmer Logistik Meeting

👤 Studieninteressierte, Studierende, Öffentlichkeit, Weiterbildungsinteressierte, Unternehmen

The Neu-Ulm University of Applied Sciences (HNU) is a young-minded business school. We educate internationally experienced experts and managers, who act responsibly and are solution-oriented. The HNU maintains numerous contacts to over 70 partner universities on six continents and promotes international mobility. This earned the HNU the DAAD “E-Quality” certificate, the European seal of quality for international mobility, in 2008 and 2012.

📖 8 Bachelor degree programmes, 3 Master's degree programmes, 5 work-study MBA or Master's degree programmes, 1 work-study Bachelor degree programme, inhouse childcare “Kinderinsel”, regular public events: HNU Management Forum, IT Convention, Small and Medium-Sized Business Forum, Ulm Logistics Meeting

👤 Prospective students, students, the public, those interested in further education, companies

## International Office der Universität Ulm

Daniela Englisch  
Albert-Einstein-Allee 5  
89081 Ulm

☎ +49 731 5022013  
☎ +49 731 5022016  
✉ international@uni-ulm.de  
www.uni-ulm.de/international  
www.facebook.com/  
InternationalOfficeUUM

Das International Office berät Universitätsangehörige in nicht fach-/curriculumsbezogenen Fragen der Mobilität, Integration, Orientierung und Internationalisierung. Die Beratung richtet sich auch an internationale Studieninteressierte sowie interessierte Austauschstudierende. Das International Office informiert über Austauschprogramme und Studienmöglichkeiten. Internationale Austauschstudierende werden vor und während des Aufenthaltes in Ulm in Bezug auf das Austauschstudium beraten und betreut. Das International Office unterstützt oder organisiert Maßnahmen zur Integration ausl. Studierender und Wissenschaftler/innen in die Universität und Stadt/Region.

📖 Beratung mobiler Studierender/Promovierender/Wissenschaftler/innen der Universität Ulm, Orientierung, Beratung und Integration internationaler Studierender, Absolvent/innen und Studieninteressierter/Promovierender mit Studienabschlussabsicht an der Universität Ulm, Beratung und Betreuung internationaler Austauschstudierender, Veranstaltungsprogramm (Landeskunde, Career, Exkursionen, Orientation-Weeks, studienbegleitende Veranstaltungen, Buddy-Programm, Sprach-TANDEM-Programm), Beratung zu Personalmobilität und über Mobilitätsprogramme

👤 Studieninteressierte (international), Studierende (deutsch und international), Doktorand/innen (deutsch und international), Wissenschaftler/innen (deutsch und international)

🗓 Terminvereinbarung erwünscht, Sprechstunden auf der Homepage.

The International Office advises members of the university on non-specialized/non-curriculum related issues regarding mobility, integration, orientation, and internationalization. The consultation is also available for prospective international students and interested exchange students. The International Office provides information on exchange programs and study opportunities. International exchange students will be advised and supported in Ulm on exchange program-related matters, before and during their residence. The International office supports or organizes events for the integration of foreign students or scientists in the university and city/region.

📖 Consultation for mobile students/doctoral students/scientists at Ulm University, orientation, counseling and integration for international students, alumni and prospective students/doctoral students with the intent to earn their degree at Ulm University, counseling and support for international exchange students, event program (Welcome to Germany, career, excursions, orientation weeks, study-related events, buddy program, language TANDEM program), consultation on personal mobility and on mobility programs

👤 Prospective students (international), students (German and international), doctoral students (German and international), scientists (German and international)

🗓 Please schedule an appointment; office hours on the homepage.

### International School of Ulm/ Neu-Ulm Management GmbH

Manuela Oberfrank  
Schwabenstraße 25  
89231 Neu-Ulm

☎ +49 731 379353-0  
☎ +49 731 379353-50  
✉ info@is-ulm.de  
www.is-ulm.de

Die ISU hat es sich zur Aufgabe gemacht, Kinder zu verantwortungsbewussten Weltbürger/innen auszubilden. Uns ist es wichtig, sowohl die akademische als auch die emotionale und soziale Entwicklung der Kinder zu fördern.

📖 Ganztagessschule, Englisch als Unterrichtssprache, von Kindergarten bis Klasse 12

The ISU is dedicated to educating children to be responsible world-citizens. We think that it is important to promote a child's academic, emotional, and social development.

📖 Full-time school, English as language of instruction, from kindergarten to grade 12

## M

### Musikschule der Stadt Ulm

Zentralsekretariat  
Marktplatz 19  
89073 Ulm

☎ +49 731 161-4730  
☎ +49 731 161-1683  
✉ musikschule@ulm.de  
www.musikschule.ulm.de  
www.facebook.com/stadtulm

Die Musikschule der Stadt Ulm ist eine städtische Bildungseinrichtung. Sie möchte allen an Musik interessierten Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen durch qualifizierten Unterricht den Zugang zu Instrumentalspiel und Gesang ermöglichen und darüber hinaus Freude an der eigenen, aktiven Beschäftigung mit Kunst und Kultur wecken.

📖 elementare Musikpädagogik (2-10jährige Kinder), musikalische Orientierungsstufe (6-10jährige Kinder), Instrumental-/Vokalunterricht, Instrumentalunterricht für Behinderte, Ensemblespiel, Orchester, Chöre, Kammermusik, Musiktheoretische Fächer, musikpraktische Ergänzungsfächer, Polyästhetische Ensemblefächer, projektbezogener Unterricht, Bildungskoooperationen, Studienvorbereitende Ausbildung, Unterricht für Erwachsene, Bildungskoooperationen

👤 Kinder, Jugendliche, Erwachsene

The Music School Ulm is a municipal educational institution. Its goal is to provide qualified lessons to all children, adolescents and adults interested in music to enable them to play an instrument and sing and to awaken the joy of their own active interaction with art and culture.

📖 Elementary music education (2 to 10-year-old children), musical orientation level (6 to 10-year-old children), instrumental/vocal instruction, instrumental instruction for disabled persons, ensemble music, orchestra, choirs, chamber music, music theory classes, complementary practical music subjects, polyaesthetic ensemble subjects, project-related instruction, educational cooperations, study-preparatory training, lessons for adults

👤 Children, adolescents, adults

## S

### Stadt Ulm, Abteilung Städtische Kindertageseinrichtungen

Angela Gabel-Müller  
Zeitblomstraße 7  
89073 Ulm

☎ +49 731 161-5430  
✉ a.gabel-mueller@ulm.de  
www.ulm.de

Zuständig für Bildung, Betreuung und Erziehung von Kindern von 1 bis 10 Jahren in Städtischen Kindertageseinrichtungen. 30 Kindertageseinrichtungen in eigener Trägerschaft.

📖 Kinderbetreuung ganztags und in Teilzeit

👤 Kinder, Familien

🕒 Montag bis Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr  
Montag, Dienstag, Donnerstag: 14.00 – 15.30 Uhr,  
nach Terminvereinbarung

The department oversees the education, care, and upbringing of children from 1 to 10 years of age in municipal children's daycare centers. 30 children's daycare centers sponsored.

📖 Full-time and part-time childcare

👤 Children, families

🕒 Monday to Friday: 8 am – 12 pm  
Monday, Tuesday, Thursday: 2 pm – 3:30 pm,  
by appointment

**Stadt Ulm,  
Bildung und Sport**  
Isabell Hermann  
Zeitblomstraße 7  
89073 Ulm

☎ +49 731 161-3401  
☎ +49 731 161-3444  
☎ +49 731 161-1625  
✉ bs@ulm.de  
www.schulweb.ulm.de

Die Stadt Ulm bietet ein umfangreiches schulisches Angebot mit verschiedenen Schulprofilen und Betreuungsmöglichkeiten. Wir beraten Sie gerne.

☰ Beratung zu schulträgerspezifischen Themen, Vermittlung bei der Suche nach der geeigneten Schule, Schülerbeförderung, schulische Mittagstischverpflegung, Information zu Betreuungsmöglichkeiten in den Schulferien.

🕒 Montag bis Donnerstag: 08.00 – 12.00 und 14.00 – 15.30 Uhr, Freitag: 08.00 – 13.00 Uhr

The City of Ulm offers an extensive selection of schools with various school profiles and care options. We will be happy to advise you.

☰ Consultation on school authority-specific topics, assistance in finding a suitable school, school transportation, school lunch programs, information on care options during school vacation.

🕒 Monday to Thursday: 8 am - 12 pm and 2 pm – 3:30 pm  
Friday: 8 am – 3 pm

**Stadtbibliothek Ulm**  
Vestgasse 1  
89073 Ulm

☎ +49 731 161-4101  
☎ +49 731 161-4140  
✉ stadtbibliothek@ulm.de  
www.stadtbibliothek.ulm.de

In der Zentrale, den vier Stadtteilbibliotheken und im Bücherbus können Sie das gesamte Spektrum der klassischen Ausleihmedien zu sich nach Hause holen. Mit gültigem Bibliotheksausweis können Sie außerdem auch unsere Online-Angebote wahrnehmen. Ausstellungen, Vorträge und Kinderveranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage.

☰ Ausleihe von Büchern, Zeitschriften, Zeitungen, Filmen (DVD), Hörbüchern, Musik-CDs, CD-ROMs, Wii-Spiele, PC-Spiele, Onleihe (virtuelle Ausleihe als Download), Arbeitsplätze in der Bibliothek, Veranstaltungen, Ausstellungen, Führungen, Internetplätze, W-LAN, Brettspiele, Fremdsprachenabteilung, Noten

You can take home the full range of classical on-loan media either from our central library, the four district branches, or the Bookmobile. With your valid library card, you can also take advantage of our online offers. Check our homepage for our selection of exhibitions, lectures, and children's events.

☰ Loan of books, newspapers, magazines, films (DVD), audio books, music CDs, CD-ROMs, Wii games, PC games, "Onleihe" (online loan per download), workstations in the library, events, exhibitions, guided tours, Internet terminals, W-LAN, board games, foreign language department, and sheet music

**Tagesmütterverein Ulm e. V.**  
Sabine Starzmann  
Deinselsgasse 18  
89073 Ulm

☎ +49 731 6023376  
Betreuungsanfragen Requests  
for inhome daycare for children:  
☎ +49 731 1525844  
✉ info@tmv-ulm.de  
www.tmv-ulm.de

Sie suchen eine flexible, qualifizierte Betreuung für Ihr Kind in familiärer Atmosphäre und kleinen Gruppen? Der Tagesmütterverein Ulm e. V. vermittelt Betreuung für Kinder von 0–14 Jahren durch geeignete Tagespflegepersonen (Tagesmütter, Kinderfrauen) in der Nähe Ihres Wohnortes oder Ihrer Arbeitsstätte.

☰ Wir informieren und beraten Eltern zu Fragen der Kindertagespflege und qualifizieren an der Kinderbetreuung interessierte Personen

👤 Regelmäßige Betreuung von Kleinkindern (0–3 Jahren), des Weiteren Betreuung von Kindergarten- und Schulkindern ergänzend zu öffentlichen Einrichtungen

You are searching for a flexible and qualified day care for your child in a familiar atmosphere and in small groups? The Ulm Child Day Care Society puts you into contact with qualified nannies from close to where you live or work; suitable for children between 0–14 years.

☰ We provide information and consultation for parents on all questions of child day care as well as qualified training for everybody who is interested to offer day care facilities

👤 Regular daycare for babies and toddlers (0–3 years) plus before and after school care for children of kindergarten and school age

T

### Vorbereitungsklassen für ausländische Schülerinnen und Schüler

Heidrun F. Wieland  
Fachberatung für Interkulturelle Bildung  
Staatliches Schulamt Biberach  
Adalbert-Stifter-Gemeinschaftsschule  
Ruländerweg 1  
89075 Ulm

☎ +49 152 37085718  
✉ heidrun.wieland@ssa-bc.kv.bwl.de

▣ Fachberatung zu Sprachförderung und Migrationsfragen in schulischer Hinsicht, Elternberatung und Koordination des für das Kind geeigneten Schulbesuchs, Schulanmeldungen für alle Ulmer Vorbereitungsklassen (Schüler im Alter von 6–15 Jahren), Fortbildungen zu den Themenbereichen „Deutsch als Zweitsprache“ und „Interkulturelle Bildung“, Arbeitskreis Sprachliche Bildung Schüler/innen, Eltern, Lehrer/innen, Rektor/innen

☎ Terminvereinbarung erwünscht

▣ Professional consulting on language development and school-related migration issues, parent counseling and coordination of a suitable school for the child, school registration for all school classes in Ulm (students aged 6–15 years), professional development courses in "German as a Second Language" and "Intercultural Learning", language education working group for school students, parents, teachers, school principals

☎ Please schedule an appointment

*Ulm bietet zahlreiche Bildungsangebote an. Beispielsweise an der Universität, den Bibliotheken oder beim Instrumentalunterricht in der Städtischen Musikschule.*

*Ulm offers plenty of learning opportunities, from the university and libraries to music lessons at the Städtische Musikschule (municipal music school), for example.*





# Sprachkursträger mit Zulassung als BAMF-Integrationskursträger Language course providers for BAMF-integrations courses

Clearingstelle mit AWO, Caritas, IN VIA und Diakonie bei Stadt Ulm, Kontaktstelle Migration, Schaffnerstraße 17, 89073 Ulm, Frau Pfister, ☎ +49 731 161-5614, ✉ p.pfister@ulm.de. Beratung und Information zu Integrationskursen 🕒 Dienstag: 10.00–12.00 Uhr, Donnerstag: 14:00–16:30 Uhr  
 Clearing office with AWO, Caritas, IN VIA and Diakonie at the council offices of the City of Ulm, Migration Office, Schaffnerstraße 17, 89073 Ulm, Frau Pfister, ☎ +49 731 161-5614, ✉ p.pfister@ulm.de. Advice and information on integration courses 🕒 Tuesday: 10 am – 12 noon, Thursday: 2 pm – 4:30 pm

<p><b>Stadt Ulm</b>  <b>Kontaktstelle Migration</b>                  Frau Petra Pfister                  Schaffnerstraße 17                  89073 Ulm</p> <p>☎ +49 731 1615614                  ✉ p.pfister@ulm.de</p>	<p>📅 Teilzeitkurse mit langsamem Tempo für Frauen, mit Kinderbetreuung                  Anmeldung:</p> <p>🕒 Dienstag: 10.00 – 12.00 Uhr                  Donnerstag: 14:00 – 16:30 Uhr</p>	<p>📅 Part-time courses for women at a gentle pace, childcare available                  Registration:</p> <p>🕒 Tuesday: 10 am – 12 pm                  Thursday: 2 pm – 4:30 pm</p>	S
<p><b>vh Ulm</b>                  Frau Schoeppl, Frau Spohr                  Kornhausplatz 5                  89073 Ulm</p> <p>☎ +49 731 1530-54,-66                  ✉ daf@vh-ulm.de</p>	<p>📅 Allgemeine Integrationskurse                  Anmeldung:</p> <p>🕒 Montag bis Freitag: 9:00 – 12:30 Uhr                  Montag, Dienstag: 14:00 – 16:30 Uhr</p>	<p>📅 General integration courses                  Registration:</p> <p>🕒 Monday to Friday: 9 am – 12:30 pm                  Monday, Tuesday: 2 pm – 4:30 pm</p>	V
<p><b>Fakt.ori</b>                  Frau Hanslovsky                  Pfarrer-Weiß-Weg 16 – 18                  89077 Ulm</p> <p>☎ +49 731 20794-21                  ✉ sabine.hanslovsky@fakt-ori.de</p>	<p>📅 Allgemeine Integrationskurse                  Anmeldung:</p> <p>🕒 Dienstag: 13:30 – 15:30 Uhr                  Freitag: 9:00 – 12:00 Uhr</p>	<p>📅 General integration courses                  Registration:</p> <p>🕒 Tuesday: 1:30 pm – 3:30 pm                  Friday: 9 am – 12 pm</p>	F
<p><b>IB-Bildungszentrum Ulm</b>                  Herr Herschlein                  Kässbohrerstraße 18                  89077 Ulm</p> <p>☎ +49 731 1533808                  ✉ Heiko.herschlein@internationaler-bund.de</p>	<p>📅 Alphabetisierungskurse</p>	<p>📅 Literacy courses</p>	I
<p><b>Inlingua</b>                  Herr Pierre André, Frau Haller                  Bahnhofstraße 17                  89073 Ulm</p> <p>☎ +49 731 13980640                  ✉ pierre.andre@inlingua-ulm.de                  e.haller@inlingua-ulm.de</p>	<p>📅 Allgemeine Integrationskurse</p>	<p>📅 General integration courses</p>	

D

**Donner + Partner GmbH**  
Frau Imrek  
Neutorstraße 12  
89073 Ulm

☎ +49 731 60317957  
✉ imrek.ul@donner-partner.de

☰ Allgemeine Integrationskurse,  
Alphabetisierungskurse

☰ General integration courses,  
literacy courses

B

**Berlitz**  
Herr Macchini  
Münsterplatz 6  
89073 Ulm

☎ +49 731 1762520  
✉ christopher.macchini@berlitz.de

☰ Allgemeine Integrationskurse  
Anmeldung:

🕒 Mittwoch: 14:30 – 16:30 Uhr

☰ General integration courses  
Registration:

🕒 Wednesday: 2:30 pm – 4:30 pm

I

**Institut für Bildung  
Außenstelle Ulm**  
Frau Gresz  
Sattlergasse 8  
89073 Ulm

☎ +49 731 79 89899  
✉ ulm@ifb-in.de

☰ Allgemeine Integrationskurse,  
Alphabetisierungskurse  
Anmeldung:

🕒 Montag, Mittwoch, Freitag: 9:00 – 12:00 Uhr  
Montag und Donnerstag: 14:30 – 17:30 Uhr

☰ General integration courses,  
literacy courses  
Registration:

🕒 Monday, Wednesday, Friday: 9 am – 12 pm  
Monday and Thursday: 2:30 pm – 5:30 pm

B

**bfz  
Außenstelle Ulm**  
Frau Denzin  
Kässbohrer Str. 13  
89077 Ulm

☎ +49 731 379348-38  
✉ sabine.denzin@bfz.de

☰ Allgemeine Integrationskurse,  
Alphabetisierungskurse  
Anmeldung:

🕒 Montag: 10:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag: 14:00 – 16:00 Uhr

☰ General integration courses,  
literacy courses  
Registration:

🕒 Monday: 10 am – 12 pm  
Thursday: 2 pm – 4 pm

P

**PROFIL KOLLEG**  
Frau Werner  
Schwamberger Straße 35  
89073 Ulm




☎ +49 731 9206620  
☎ +49 172 7775719  
✉ sprachkurse@profil-kolleg.de

☰ Allgemeine Integrationskurse, Alphabetisierungskurse, Elternkurse, Frauenkurse (**Achtung:** Kurse werden in Neu-Ulm und im Alb-Donau-Kreis angeboten – nicht in Ulm)

☰ General integration courses, literacy courses, parenting courses, women's courses (**note:** courses are offered in Neu-Ulm and in Alb-Donau-Kreis – not in Ulm)

# Offene Sprach- und Kommunikationstreffs Open Language and Communication Workshops

Wer seine Deutschkenntnisse üben und anwenden möchte, ist bei den Sprach- und Kommunikationstreffs im ganzen Stadtgebiet willkommen. Eine aktuelle Liste mit Orten und Terminen finden Sie unter [www.ulm-internationalestadt/ulm-internationale-stadt/lernen-in-ulm.html](http://www.ulm-internationalestadt/ulm-internationale-stadt/lernen-in-ulm.html)  
Anyone who wishes to use and practice their German language is welcome at the language and communication get-togethers across the city.  
You can find an up-to-date list with times and places at [www.ulm-internationalestadt/ulm-internationale-stadt/lernen-in-ulm.html](http://www.ulm-internationalestadt/ulm-internationale-stadt/lernen-in-ulm.html)

<p><b>Teatro International an der vh Ulm</b> Claudia Schoeppl Kornhausplatz 5 89073 Ulm</p> <p>+49 731 1530-54 daf@vh-ulm.de <a href="http://www.teatrointernational.de">www.teatrointernational.de</a></p>	<p> Theatergruppe für Frauen und Männer</p> <p> verschiedene Wochentage und Uhrzeiten, in der Regel freitags 18.00 – 21.00 Uhr</p>	<p> Theatre group for women and men</p> <p> Various days and times, usually Fridays 6.00 pm – 9.00 pm</p> <p>T</p>
<p><b>Women's Club</b> Frauenakademie international Ulmer Volkshochschule Gesa Krauß Kornhausplatz 5 89073 Ulm</p> <p>+49 731 1530-40 krauss@vh-ulm.de <a href="http://www.frauenakademie-ulm.de">www.frauenakademie-ulm.de</a></p>	<p>Der Women's Club lädt alle Frauen zum Frauentreff ein. Die Treffen sind kostenfrei. Dort haben alle die Gelegenheit, sich untereinander kennenzulernen, sich zu unterhalten, Erfahrungen auszutauschen, neue Sichtweisen kennenzulernen und zu netzwerken.</p> <p>Wir sind unterschiedlichen Alters, haben unterschiedliche Nationalitäten, Interessen und Lebensweisen. Einige von uns leben seit mehreren Jahren hier in Ulm, andere sind erst seit Kurzem hier. Im Women's Club schließen Frauen und auch Familien aus Ulm und Umgebung Freundschaften und unterstützen sich gegenseitig. Durch unseren Treff finden sich die Frauen schneller in die Gemeinschaft ein. Auch deutschsprachige Frauen, die hier heimisch sind, sind im Club herzlich willkommen. Sie haben die Möglichkeit, einen Einblick in andere Kulturen zu bekommen und neue Kontakte zu knüpfen. Der Women's Club steht unter der Schirmherrschaft der Frauenakademie.</p> <p>Im Women's Club treffen Sie neue Leute, können neue Fähigkeiten und Talente entdecken oder einfach nur eine gute Zeit verbringen. Sie können dort Freunde finden, einen Kaffee bei angeregten Gesprächen genießen, neue Hobbys beginnen, aber auch auf interessante Aktivitäten und Kurse der Frauenakademie aufmerksam werden. Und noch vieles mehr!</p> <p>Leitung: Hanna Guyot, Reni Tech gebührenfrei keine Anmeldung erforderlich EinsteinHaus, Club Orange</p> <p> Aktuelle Termine einsehbar auf <a href="http://www.vh-ulm.de">www.vh-ulm.de</a> unter dem Reiter Kurse/vh für Frauen/ Frauenakademie international</p>	<p>The Women's club invites all women for a meet up. This free get together allows everyone to engage, converse and exchange experiences and also to expand perspectives and networking.</p> <p>We are of different ages and nationalities and have different interests and lifestyles. Some of us have been here in Ulm for years and others have just arrived. The Women's Club provides friendship and support amongst women and families, who are living in and around Ulm. Local German-speaking women are also very welcome to participate in the Club in order to get a glimpse of other cultures and make new contacts. The Women's Club was launched under the patronage of the Frauenakademie.</p> <p>In the Women's Club you will meet people, learn new skills, discover talents, or simply have fun. In the Club you can broaden your network of friends, enjoy a cup of coffee over lively discussions, find new hobbies as well as activities and courses for yourself at the Frauenakademie – and a lot more!</p> <p>Led by: Hanna Guyot, Reni Tech free of charge no registration required EinsteinHaus, Club Orange</p> <p> Current appointments can be viewed at <a href="http://www.vh-ulm.de">www.vh-ulm.de</a> under Courses/vh for Women/ Women's Academy International</p> <p>W</p>



*Vereine präsentieren bei der Parade der Kulturen ihre eindrucksvollen Kleider.  
Associations present their impressive outfits at the Parade of Cultures.*

## Offene Lerntreffs Open Learning Groups

Für Schülerinnen und Schüler ab 5. Klasse, die mehrsprachig aufwachsen, gibt es Lerntreffs in allen Stadtteilen für Hausaufgaben, Präsentationen, Lernen, Üben. Angebote kostenlos, ohne Anmeldung. Aktuelle Liste mit Orten und Terminen: [www.ulm-internationalestadt.de/lernen\\_in\\_Ulm](http://www.ulm-internationalestadt.de/lernen_in_Ulm)  
 Help and support is available in all districts for homework, presentations, learning, practice for schoolchildren from the 5th class growing up in a multilingual environment. Services are free, no registration required. Current list with times and places: [www.ulm-internationalestadt.de/lernen\\_in\\_Ulm](http://www.ulm-internationalestadt.de/lernen_in_Ulm)

<p><b>AG West – Weststadthaus</b>                      Maria Gmeiner                      Moltkestr. 10                      89077 Ulm</p> <p>+49 731 60268721                      m.gmeiner@agwest.de</p>	<p>Mittwoch: 17.00 – 19.30 Uhr</p>	<p>Wednesday: 5 pm – 7:30 pm</p>	<p>A</p>
<p><b>Cafe Alma Wiblingen DRK Ulm</b>                      Iolanda Olah                      Erenäcker 18                      89079 Ulm</p> <p>+49 172 5780571                      iolanda.olah@drkulm.de</p>	<p>Donnerstag: 17.00 – 19.00 Uhr</p>	<p>Thursday: 5 pm – 7 pm</p>	<p>C</p>
<p><b>Eichbergtreff</b>                      Eichbergplatz 9                      89075 Ulm</p>	<p>Dienstag und Donnerstag: 17.00 – 18.30 Uhr</p>	<p>Tuesday and Thursday: 5 pm – 6:30 pm</p>	<p>E</p>
<p><b>Frauen- und Mädchenlade Sie'ste</b>                      Moltkestraße 72                      89077 Ulm</p> <p>Iris Rittker                      +49 731 161-3972                      info@sieste.de</p>	<p>Nur für Mädchen.                      Montag und Donnerstag: 17.00 – 19.30 Uhr</p>	<p>For girls only.                      Monday and Thursday: 5 pm – 7:30 pm</p>	<p>F</p>
<p><b>Stadtmitte IN VIA Ulm</b>                      Jugendmigrationsdienst                      Weinhof 6                      89073 Ulm</p> <p>jmd.ulm@invia-drs.de</p>	<p>Mittwoch und Freitag: 15.00 – 17.30 Uhr</p>	<p>Wednesday and Friday: 3 pm – 5:30 pm</p>	<p>S</p>
<p><b>Verein für internationale Begegnung,</b>                      Bürgerzentrum Wiblingen                      Birgit Wegele-Hehl                      Buchauer Straße 12                      89079 Ulm</p> <p>+49 731 161-5037                      b.wegele-hehl@ulm.de</p>	<p>Mittwoch: 17.00 – 19.00 Uhr                      Freitag: 14.00 – 16.00 Uhr</p>	<p>Wednesday: 5 pm – 7 pm                      Friday: 2 pm – 4 pm</p>	<p>V</p>

**B**

**Bürgerdienste der Stadt Ulm**  
Sattlergasse 2  
Zimmer 110, 111, 112  
89073 Ulm  
  
☎ +49 731 161-3216  
✉ [sicherheit-ordnung-gewerbe@ulm.de](mailto:sicherheit-ordnung-gewerbe@ulm.de)

Gewerbeanmeldung, Reisegewerbekarte,  
Gaststättenerlaubnis  
  
☘ Montag bis Freitag: 08.00 – 12.30 Uhr  
Montag: 14.00 – 16.00 Uhr  
Donnerstag: 14.00 – 18.00 Uhr

Business registration, travel-trade card,  
restaurant permit

☘ Monday to Friday: 8 am – 12:30 pm  
Monday: 2 pm – 4 pm  
Thursday 2 pm – 6 pm

**H**

**Handwerkskammer Ulm**  
Olgastraße 72  
89073 Ulm  
  
☎ +49 731 1425-0  
☎ +49 731 1425-9000  
✉ [info@hwk-ulm.de](mailto:info@hwk-ulm.de)  
[www.hwk-ulm.de](http://www.hwk-ulm.de)  
[www.facebook.com/handwerkskammerulm](https://www.facebook.com/handwerkskammerulm)

Die Handwerkskammer Ulm hat über 18.000 Mitgliedsbetriebe mit rund 100.000 Beschäftigten. Sie macht sich in Politik und Öffentlichkeit für die Interessen des Handwerks stark. Ihren Mitgliedern bietet die Selbstverwaltung ein breites Spektrum an Service: Berufliche Bildungsangebote, Nachwuchswerbung sowie Rechts- und betriebswirtschaftliche Beratung. Sie begleitet Jugendliche von der Ausbildung bis in die Selbstständigkeit und unterstützt ihre Betriebe auch in den Bereichen Technik, Innovation und Umwelt.

The Ulm Chamber of Craft Trades has more than 18,000 member companies with about 100,000 employees. It campaigns to boost political and public interest in the trade sector. The members offer a wide range of services: career training options, recruitment campaigns, legal and financial consultation. It accompanies adolescents from training to entrepreneurship and also provides support to their businesses in the areas technology, innovation, and environment.

☒ Ausbildungs-, Umwelt- und Rechtsberatung, betriebswirtschaftliche und technische Beratung, Aus-, Fort- und Weiterbildung, Starter-Center für Existenzgründer, Betriebsnachfolge, Bestellung und Vermittlung von Sachverständigen

☒ Educational, environmental, and legal guidance, business and technical advice, education, further education and advanced training, Starter Center for entrepreneurs, successor establishment, assistance in finding experts.

👤 Handwerksbetriebe, Auszubildende, Schüler/innen, Interessierte an der handwerklichen Ausbildung, Politik und Gesellschaft

👤 Craftman's businesses, interns, students, prospective trade students, politicians, and society

☘ Montag bis Freitag: 07.30 – 17.30 Uhr

☘ Monday to Friday: 7:30 am – 5:30 pm

**Industrie- und Handelskammer Ulm**  
Olgastraße 95-101  
89073 Ulm

☎ +49 731 1730  
[www.ulm.ihk24.de](http://www.ulm.ihk24.de)

Die IHK Ulm vertritt als Selbstverwaltungsorganisation das Gesamtinteresse der gewerblichen Wirtschaft im Alb-Donau-Kreis, im Landkreis Biberach und in der Stadt Ulm. Als kritischer Partner der Politik und unabhängiger Anwalt des Marktes sind wir das wirtschaftspolitische Sprachrohr der Region. Für den Staat nehmen wir hoheitliche Aufgaben wahr. Als kundenorientierter Dienstleister der Wirtschaft sind wir zugleich Wirtschaftsförderer der Region. Im Mittelpunkt aller unserer Aktivitäten steht der wirtschaftliche Erfolg der IHK-Region Ulm und damit Erhalt und Schaffung von Arbeits- und Ausbildungsplätzen. →

The self-governing organization Ulm IHK represents the overall interests of the commercial industry in the Alb-Danube District, County of Biberach, and City of Ulm. As a critical partner of politics and impartial market attorney, we are the voice of economic policy in the region. We perform official duties for the State. We function as both customer-oriented service provider for the economy as well as economic developer for the region. The focus of all of our activities is the economic success of the IHK region Ulm and, as a result, the creation and maintenance of jobs and traineeships. →

**Industrie- und  
Handelskammer Ulm**

☰ Berufsorientierung, Kompetenzcheck, Beratung von Frauen zum Wiedereinstieg, Dual Career Beratung, Welcome-Center, Weiterbildungsangebote (interkulturelle Kompetenz etc.)

👤 Jugendliche im Prozess der Berufsorientierung, Auszubildende, Frauen, an Weiterbildung Interessierte, Personalverantwortliche

☰ Career guidance, competence check, consult women on re-entering the workforce, dual career consultation, Welcome Center, further education programs (intercultural competence, etc.)

👤 Adolescents in the process of choosing a career, trainees, women, those interested in further education, personnel managers

**Projektentwicklungsgesellschaft  
Ulm mbh**  
Schillerstraße 18  
89077 Ulm

☎ +49 731 80016-0  
📠 +49 731 80016-22  
✉ info@peg-ulm.de  
www.peg-ulm.de

Die Projektentwicklungsgesellschaft Ulm unterstützt regionale, nationale und internationale Unternehmen bei der Ansiedlung in Ulm. Sie berät von der Standortwahl bis hin zur Bauherrentätigkeit, von Büros über Labore hin zu Produktionsflächen.

Als städtisches Tochterunternehmen steht für uns der langfristige Erfolg im Vordergrund. Die Nähe zu den städtischen Einrichtungen sowie unsere hervorragenden Kontakte nutzen wir für unsere Kund/innen. Die Erfahrung zeigt, so unterschiedlich die Kulturen sind, so unterschiedlich ist international das Prozedere einer Ansiedlung. Wir unterstützen internationale Unternehmen in allen aufkommenden Fragen.

Ein wichtiger Standort ist der Science Park Ulm in direkter Nachbarschaft der Universität Ulm in der Wissenschaftsstadt. Dort siedeln sich vor allem Firmen an, die mit Forschung und Entwicklung zu tun haben.

☰ Aktivitäten und Projekte der PEG im Überblick: Real Estate Partner, Unterstützung bei der Ansiedlung in Ulm, Projektentwicklung, Bauherrentätigkeit

The project development company (Projektentwicklungsgesellschaft) Ulm provides support by establishment of regional, national, and international companies in Ulm. It provides consulting from the choice of location on to construction management; from offices to laboratories on to production facilities.

As a state subsidiary, our target is long-term success. We use our connections to municipal facilities and our wide networks to the benefit of our clients. Experience shows that due to cultures being vastly different, international relocation processes also vastly differ. We support international companies on all issues that may arise.

An important location is the Science Park Ulm, which is located in the immediate vicinity of Ulm University in the City of Science. Companies involved in research and development are primarily situated in this area.

☰ An overview of activities and projects of the PEG: Real estate partner, support for settling in Ulm, project development, construction management

**Science Park  
Projektentwicklungsgesellschaft Ulm mbh**  
Schillerstraße 18  
89077 Ulm

☎ +49 731 80016-0  
📠 +49 731 80016-22  
✉ info@peg-ulm.de  
www.peg-ulm.de

Die strategisch günstige Lage auf der bedeutendsten Entwicklungsachse Süddeutschlands (Stuttgart-München) lässt den Verdichtungsraum um Ulm zu einer europäischen Zukunftsregion aufsteigen. Mit der Ausdehnung des Wirtschaftsgeschehens Richtung Osteuropa liegt der Wirtschaftsraum Ulm/Neu-Ulm im Zentrum Europas. Eine Grundlage für die Entwicklung von Wirtschaft und Wissenschaft der Stadt Ulm ist dabei Internationalität. →

The strategic location along South Germany's key development axis (Stuttgart-Munich) enables the conurbation surrounding Ulm to rise up as a future European champion. With the expansion of economic activity towards Eastern Europe, the economic area of Ulm/Neu-Ulm is at the heart of Europe. The economic and scientific advancement of the City of Ulm is thereby based on its international environment. →

P

S

## Science Park

Die Wissenschaftsstadt rund um Universität, Fachhochschule und Science Park wuchs in den letzten Jahren zunehmend. Das Ziel ist es, durch eine stärkere Verknüpfung von Wissenschaft und Wirtschaft aktuelle Forschungs- und Entwicklungsergebnisse schneller in Produkte, Leistungen und Verfahren umzusetzen. Entstanden ist ein rasch wachsendes und internationales Netzwerk aus Universität, Fachhochschule und zahlreichen namhaften Forschungs-, Entwicklungs- und Produktionsstätten innovativer Unternehmen. Unter anderem wird hier an den Mobilitätskonzepten der Zukunft geforscht wie das Konzept car2go der Daimler-Tochter TSS zeigt. Oder auch das ZSW (Zentrum für Sonnenenergie- und Wasserstoffforschung), welches an den Batterien der Zukunft, die in vielen Bereichen, wie z.B. den Elektroautos, eingesetzt werden, arbeitet.

The City of Science surrounding the University of Ulm, University of Applied Sciences, and the Science Park has grown progressively in recent years. The objective of creating a stronger link between science and industry, is to more quickly implement current research and development findings in products, services, and processes. This has created a rapidly growing international network that includes the University of Ulm, University of Applied Sciences, and numerous prestigious research, development, and production facilities from innovative companies. This also encompasses research on progressive mobility concepts like car2go, from Daimler subsidiary TSS. Or even ZSW, the Center for Solar Energy and Hydrogen Research, which is working on the batteries of the future, to be used in electric cars and a wide range of other applications.

## TFU – Das Startup- und Innovationszentrum der Region Ulm/Neu-Ulm

Ulrike Hudelmaier  
Sedanstraße 14  
89077 Ulm

+49 731 1423-0

info@tfu.de  
www.tfu.de

Wir sind das Startup- und Innovationszentrum der Region Ulm/Neu-Ulm und unterstützen junge Gründer/innen während der ersten Jahre im Tagesgeschäft, bei der Strategiefindung und allem, was notwendig ist. Dazu bieten wir Büro- und Laborflächen, eine sehr gute Infrastruktur, unsere Beratung und Zugang zu vielen Netzwerken.

Büros ab 20 m<sup>2</sup>, Laborräume, Empfang und Telefonzentrale, Infrastruktur von Kopierer bis zu Serverraum, Teeküche, Besprechungszimmer, sehr gute Internetanbindung, persönliche, individuelle Beratung in allen Fragen des unternehmerischen Tagesgeschäfts (keine Steuer- und Rechtsberatung), Kontakte, Unterstützung, etc.

Unternehmensgründer/innen, junge Unternehmen

Terminvereinbarung erwünscht

We are the startup and innovation Center for the Ulm/Neu-Ulm region and support young entrepreneurs during the first years of day-to-day business, the strategy-finding phase, and for all other required processes. We provide office and laboratory facilities, an excellent infrastructure, our expertise, and access to numerous networks.

Offices from 20 m<sup>2</sup>, laboratories, reception and call center services, office infrastructure from copy machine to server room, kitchenette, conference room, excellent Internet access, personal and individual consultation on all entrepreneurial issues for day-to-day business (no tax or legal consultation), contacts, support, etc.

Entrepreneurs, start-ups

Please schedule an appointment



**Universität Ulm**  
Helmholtzstraße 16  
89081 Ulm

☎ +49 731 50-10  
www.uni-ulm.de

Die Universität Ulm wurde 1967 als Medizinisch-Naturwissenschaftliche Hochschule gegründet. Seither ist das Fächerspektrum deutlich erweitert worden. Die zurzeit rund 10.000 Student/innen verteilen sich auf vier Fakultäten (Medizin, Naturwissenschaften, Mathematik und Wirtschaftswissenschaften sowie Ingenieurwissenschaften, Informatik und Psychologie). Die Universität Ulm ist Motor und Mittelpunkt der Wissenschaftsstadt, in der sich ein vielfältiges Forschungsumfeld aus Kliniken, Technologie-Unternehmen und weiteren Einrichtungen entwickelt hat. Als Forschungsschwerpunkte der Universität gelten Lebenswissenschaften und Medizin, Bio-, Nano- und Energiematerialien, Finanzdienstleistungen und ihre mathematischen Methoden sowie Informations-, Kommunikations-, und Quanten-Technologien.

Ulm University was originally founded in 1967 as a college of medicine and natural sciences. Since that time, the subject spectrum has been significantly expanded. Currently, the roughly 10,000 students are four faculties (Medicine, Natural Sciences, Mathematics and Economics, as well as Engineering, Computer Science and Psychology).

Ulm University is the motor and core of the City of Science, where a highly diverse research environment has developed that is comprised of clinics, technology companies, and other facilities. Main research areas at the University include Life Sciences and Medicine; Bio-, Nano-, and Energy Materials; Financial Services and their Mathematical Methods; and Information-, Communication-, and Quantum Technologies.

**Welcome Center  
Ulm/Oberschwaben, IHK Ulm**  
Nicole Bühlbecker  
Olgastraße 95-101  
89073 Ulm

☎ +49 731 173 304  
✉ buehlbecker@ulm.ihk.de  
www.welcomecenter-ulm-  
oberschwaben.de

Vor dem Hintergrund des Fachkräftemangels hat die IHK Ulm das Welcome Center Ulm/Oberschwaben eingerichtet. Das Welcome Center berät Unternehmen in der Region bei der Gewinnung und Bindung internationaler Fachkräfte. In Form einer Erstberatungsstelle unterstützt es internationale Fachkräfte und deren Familien bei der Eingewöhnung in ihr neues berufliches sowie soziales Umfeld.

The Welcome Center Ulm/Oberschwaben was set up by the IHK Ulm (Chamber of commerce) in response to the shortage of skilled labor. The center advises companies in the region on the acquisition and retention of foreign professionals. It serves as a first port of call, helping foreign skilled workers and their families to settle into their new professional and social environment.

📋 Seminarangebote und Workshops, Internationaler Club für Unternehmen und deren internationale Fachkräfte

📋 Seminars and workshops, International Club for companies and their foreign skilled workers

👤 Kleine und mittelständische Unternehmen/Personalverantwortliche in unserer Region, internationale Fachkräfte und ihre Familien, ausländische Studierende an den Hochschulen in unserer Region

👤 SMEs/human resources managers in the local region, foreign skilled workers and their families, foreign students at local higher education institutes

☎ Telefonisch erreichbar:

Montag bis Donnerstag: 08.00 – 17.00 Uhr

Freitag: 08.00 – 14.00 Uhr

Für eine persönliche Beratung wird um eine Terminvereinbarung vorab gebeten.

☎ Telephone:

Monday to Thursday: 8 am – 5 pm

Friday: 8 am – 2 pm

Please schedule an appointment for a personal consultation.

**Wirtschaftsförderung Stadt Ulm  
Stadtentwicklungsverband  
Ulm/Neu-Ulm  
Wirtschaftskompetenz  
im Doppelpack**  
Ulrike Sautter  
89073 Ulm

☎ +49 176 12103069

☎ +49 731 161-2366

✉ u.sautter@ulm.de

Wissen als Wettbewerbsfaktor der Zukunft – Wirtschaft und Wissenschaft bilden in der Doppelstadt eine einmalige Einheit. Besonders heben sich folgende Bereiche hervor:

- Mobile Communications
- Life Science
- Spezialisierte Dienstleister
- Fahrzeugbau
- Logistik

Die ganzheitliche Betreuung der Unternehmen in Genehmigungs- und Ansiedlungsfragen soll eine schnelle Umsetzung der unternehmerischen Ziele ermöglichen. Der Stadtentwicklungsverband Ulm/Neu-Ulm stellt die Kontakte der Unternehmer untereinander sowie zu den Kammern, Banken, Forschungseinrichtungen und Hochschulen sowie Technologietransferstellen und zu Investoren her. Ein besonderes Anliegen ist uns die Vernetzung vorhandener Strukturen und die Initiierung von Netzwerken, um vorhandene Potenziale besser aususchöpfen.

Knowledge as the competitive factor of the future – the worlds of business and science are uniquely intertwined in Ulm's twin cities. The following areas are particularly prominent:

- Mobile communications
- Life science
- Specialized service providers
- Vehicle production
- Logistics

The idea is to help companies achieve their objectives quickly and efficiently by offering them support on all permit- and settlement-related issues. The Stadtentwicklungsverband (town development union) Ulm/Neu-Ulm puts entrepreneurs in touch with each other, and with professional associations, banks, research institutions and universities along with technology transfer agencies and investors. We are particularly keen to join up existing structures and initiate networks in order to exploit the existing potential more effectively.

*Spitzenforschung an der Universität Ulm. Campus der Universität Ulm.  
Cutting-edge research at Ulm University. Ulm University campus.*



<p><b>Agentur für Arbeit Ulm</b>          Wichernstraße 5          89073 Ulm</p> <p>Postanschrift:          Agentur für Arbeit Ulm          89065 Ulm</p> <p>☎ +49 800 4 5555 00 (Arbeitnehmer)          ☎ +49 800 4 5555 20 (Arbeitgeber)          Der Anruf ist für Sie kostenfrei          📠 +49 731 160499</p>	<p>Verschiedene Lebenslagen stellen unterschiedlichste Anforderungen an den Alltag. Die Agentur für Arbeit Ulm bietet Ihnen Informationen zu Ihren individuellen Fragestellungen. Schwerpunkte sind dabei die Themen Arbeits- und Stellensuche, Ausbildung, Weiterbildung, Existenzgründung, Menschen mit Behinderung, Jobvermittlung und Chancengleichheit.</p> <p>📄 Professionelle individuelle Einzelberatung, kostenlose Nutzung des Berufsinformationszentrums (BiZ), Vortragsveranstaltungen, Qualifizierungsberatung für Unternehmen, Ausbildungsvermittlung, Akademikerberatung, Beratung für Rehabilitanden und Schwerbehinderte</p> <p>👤 Alle interessierten Bürger/innen im erwerbsfähigen Alter</p> <p>🕒 Montag bis Freitag: 07:30 – 12:30 Uhr          Donnerstag: 07:30 – 12:30 und 13:30 – 18:00 Uhr          ab 15:00 Uhr für Berufstätige</p>	<p>Changing circumstances place varying requirements on everyday life. The Federal Employment Agency Ulm provides you with information to answer your specific questions. The focus is thereby on the topics employment and job search, training, further education, entrepreneurship, individuals with disabilities, job placement, and equality.</p> <p>📄 Professional individual one-on-one consultation, free use of the Career Information Center (BiZ), conferences, qualification consulting for companies, trainee placement, consulting for academics, consulting for the rehabilitated and disabled</p> <p>👤 All interested citizens of working age</p> <p>🕒 Monday to Friday: 7:30 am – 12:30 pm          Thursday: 7:30 am – 12:30 pm and 1:30 pm – 6 pm from 3.00 pm for working people</p>
<p><b>IN VIA Kompetenzzentrum ausländische Berufsqualifikationen</b>          Anja Gessler          Weinhof 9          89073 Ulm</p> <p>☎ +49 731 388522-13          ✉ anerkennung@invia-drs.de          www.invia-drs.de</p>	<p>📄 Information zur Anerkennung von ausländischen Bildungsabschlüssen, Beratung und Begleitung im gesamten Anerkennungsprozess und Unterstützung bei der Zusammenstellung der notwendigen Unterlagen, Unterstützung bei der beruflichen Orientierung und Vermittlung an weiterführende Beratungsstellen oder Anpassungs- und Nachqualifizierung. Ebenfalls bieten wir Schulungen für interessierte Mitarbeiter/innen aus der Arbeitsmarktverwaltung zum Thema Anerkennung ausländischer Abschlüsse.</p> <p>👤 Menschen mit ausländischen Schul- und Berufsabschlüssen, unabhängig von ihrem Aufenthaltsstatus</p> <p>🕒 Beratung nach Terminvereinbarung</p>	<p>📄 Information regarding recognition of foreign educational certificates, consultation and support for the overall recognition process and support to compile the required documents, career orientation support and contacts to competent information centers or retraining and post-qualification. We also offer training to those employees in employment market administration and institutions, who are interested in the subject of recognition of foreign qualifications.</p> <p>👤 Individuals with foreign educational certificates, regardless of their status of residence.</p> <p>🕒 Advice by appointment</p>
<p><b>Jobcenter Ulm</b>          Schwambergerstraße 1          89073 Ulm</p> <p>☎ +49 731 40986-0          📠 +49 731 40986-220          ✉ jobcenter-ulm.eingangszone-21@jobcenter-ge.de          www.jobcenter-ge.de/ulm</p>	<p>Das Jobcenter ist zuständig für die Gewährung von Leistungen der Grundsicherung für Arbeitssuchende nach SGB II (Arbeitslosengeld II). Neben den Leistungen zum Lebensunterhalt und für Unterkunft und Heizung beinhaltet das auch Leistungen zur Eingliederung in Arbeit.</p> <p>📄 Leistungen zum Lebensunterhalt (sog. Regelsatz und ggf. Mehrbedarfe), Leistungen für Unterkunft und Heizung (Miete und Nebenkosten), Arbeitsvermittlung, Leistungen zur Eingliederung in Arbeit</p> <p>👤 Erwerbsfähige Menschen mit Wohnsitz in Ulm und deren im selben Haushalt lebende Angehörige, die ihren Lebensunterhalt nicht aus eigenen Mitteln bestreiten können</p>	<p>The Jobcenter is responsible for granting benefits to cover basic costs for those seeking employment according to the unemployment benefits by the German Code of Social Law SGB II (Arbeitslosengeld II). In addition to benefits as a means of subsistence, and for accommodation and heating, this also includes services for integration into the workforce.</p> <p>📄 Benefits as a means of subsistence (so-called standard rate and potential additional requirements), benefits for accommodation and heating (rent and utilities), job placement, services for integration into the workforce</p> <p>👤 People of working age with residency in Ulm and family members living in the same household, who are unable to independently earn their own living</p>

**Multinationales Kommando  
Operative Führung**  
Stuttgarter Straße 199  
89081 Ulm

+49 731 1690-3061

+49 731 1690-3065

✉ [mnjihqpao@bundeswehr.org](mailto:mnjihqpao@bundeswehr.org)  
[www.kommando-operative-fuehrung.bundeswehr.de](http://www.kommando-operative-fuehrung.bundeswehr.de)

Das „Ulmer Kommando“ mit 440 Soldaten und zivilen Mitarbeitern ist eine international besetzte Dienststelle der Bundeswehr. Im Auftrag der Vereinten Nationen, der NATO oder der EU, kann es jederzeit die Führung von weltweiten Krisenmanagementeinsätzen übernehmen. Dazu hält es einen Gefechtsstand aus Zelten zum schnellen weltweiten Einsatz bereit.

Ein besonderes Markenzeichen ist die Führung von EU-Battlegroups, den Krisenreaktionskräften der Europäischen Union. Zertifiziert ist es auch zur Leitung von Operationen multinationaler Streitkräfte aus Heer, Luftwaffe, Marine und spezialisierten Kräften mit einer Stärke von bis zu 60.000 Soldaten. Das Kommando kann nicht nur geschlossen in den Einsatz gehen, sondern stellt seit Jahren Soldaten für fast alle VN-, Nato- und EU-Einsätze und -Übungen mit deutscher Beteiligung ab. Dem Kommando untersteht ein Unterstützungsverband mit Sitz ebenfalls in Ulm und 340 Soldaten.

The "Ulm Command" is an international Bundeswehr agency with 440 military and civilian staff members. It is capable of exercising command and control of crisis management operations around the globe and on short notice on behalf of the United Nations, NATO, and the EU. For this purpose, Multinational Joint Headquarters Ulm – the Command's official name – operates a tent-based command post for fast deployment worldwide.

A special trademark of MN JHQ Ulm is its ability to exercise command and control of EU Battlegroups, which are the crisis response forces of the European Union. MN JHQ Ulm has been certified for multinational operations that involve the command and control of up to 60,000 troops from Army, Air Force, Navy, and specialized forces units. The Command may either deploy as a whole, or assign individual soldiers to missions as it has done in the past years with almost all UN, NATO, and EU missions and exercises with German involvement. Attached to the Command is a 340-strong Support Group which is also based in Ulm.



*Beratung am Career Day der Hochschule Neu-Ulm.  
Consulting on Career Day at the university of Applied Sciences Ulm.*



# Aktiv in Ulm

## Active in Ulm

Gemeinsam macht vieles mehr Spaß. In Ulm gibt es zahlreiche Engagierte und ebenso viele Möglichkeiten sich zu engagieren, Kontakte zu knüpfen und in der Freizeit aktiv zu sein.

In diesem Kapitel finden Sie eine Übersicht und kurze Vorstellung der internationalen Vereine, Hilfsorganisationen, Netzwerke etc. und deren Arbeit.

Blättern Sie sich durch Ulms Engagement – sicherlich ist auch das richtige Angebot für Sie dabei. Die Institutionen heißen Sie jederzeit herzlich willkommen!

The more the merrier. There are many dedicated individuals in Ulm and just as many opportunities to get involved, make contacts, and enjoy being active in your spare time.

In this chapter, you'll find an overview and brief presentation of the international associations, relief organizations, networks, etc. and their programs.

Browse through what Ulm has to offer – you'll be sure to find an option that's right for you. The institutions extend a warm welcome to you!



*Gelebter Dialog – gemeinsames Fastenbrechen. Eindrücke der Kilimanjaro Night. Aktiv in Ulm und für jede und jeden offen – die Feuerwehr Ulm.*

*Living dialogue – communal fast-breaking. Impressions of the Kilimanjaro Night. Active in Ulm and open to everyone – Ulm Fire Department.*

## Aktiv in Ulm Active in Ulm

A

**AG West – Café an der Blau**  
Gartenstraße 11  
89077 Ulm

☎ +49 731 28065410  
✉ [dichterviertel@agwest.de](mailto:dichterviertel@agwest.de)  
[www.agwest.de](http://www.agwest.de)

Das Café an der Blau ist ein Ort für die Menschen im Quartier und alle Interessierte jeden Alters und Herkunft. Neben einem regelmäßigen Café-Angebot gibt es verschiedene Aktivitäten. Offenheit, Spaß und Freude an der Begegnung machen aus dem Café einen Ort, an dem man sich wohlfühlt.

The Café an der Blau is a place for local people and anyone interested of any age and background. As well as a regular café, there is also a range of activities. Openness, fun and an opportunity to enjoy meeting other people make this café a place where everyone can feel at home.

**AG West – Canapé Café**  
Maria Gmeiner  
Söflingerstraße 158  
89077 Ulm

☎ +49 731 60268721  
✉ [m.gmeiner@agwest.de](mailto:m.gmeiner@agwest.de)  
[www.agwest.de](http://www.agwest.de)

Das Canapé Café, ein Stadtteiltreff in der Mitte der Weststadt, wird von zahlreichen Helferinnen und Helfern mit viel ehrenamtlichem Engagement betrieben. Hier kann man nette Leute treffen oder einfach bei Kaffee, Kuchen und anderen Leckereien die gemütliche Atmosphäre genießen.

The Canapé Café, a neighborhood meeting place in the center of the Weststadt, is run by a number of committed volunteers. You can meet nice people or simply enjoy the welcoming atmosphere with coffee, cake and other delicious treats.

*Ulmer Vereine bieten auf dem Internationalen Fest landestypische Köstlichkeiten an.  
Associations from Ulm offer national delicacies at the International Festival.*





**Amnesty International  
(Regionalbüro Ulm)**

Urs M. Fiechtner  
Ensingerstraße 21  
89073 Ulm

☎ +49 731 636 32  
✉ kontakt@amnesty-ulm.de  
www.amnesty-ulm.de

Amnesty International ist eine „offene“ Menschenrechtsorganisation, deren Stärke in der Mitarbeit möglichst vieler Menschen liegt. Alle, die gelegentlich oder auf Dauer in den Gruppen oder im Regionalbüro mitarbeiten wollen, sind herzlich willkommen.

📖 Menschenrechtsbildung, Hilfe für Folteropfer und Kampf gegen Folter, Asylarbeit, Wanderausstellung über Ursachen, Formen und Folgen der Folter, Buchveröffentlichungen: Edition Menschenrechte, Ulmer Reihe, Briefe gegen das Vergessen, Petitionen, Betreuung von Einzelfällen (politische Gefangene)

🕒 Montag: ab 20.00 Uhr  
und nach Terminvereinbarung

Amnesty International is an "open" human rights organization whose strength lies in the participation of as many people as possible. All are welcome to join the groups or volunteer at the regional office, whether on an occasional or permanent basis.

📖 Human rights education, help for torture victims and campaigns against torture, asylum support, touring exhibition on the causes, forms and consequences of torture, publications: Edition Menschenrechte, Ulmer Reihe, "Briefe gegen das Vergessen" letter-writing campaign, petitions, championing of individual cases (political prisoners)

🕒 Monday: from 8 pm and by appointment

**Arbeiter-Samariter-  
Bund Region Ulm  
Alb-Donau-Kreis,  
Heidenheim und Aalen**  
Grimmelfinger Weg 37  
89077 Ulm

☎ +49 731 937 710  
☎ +49 731 937 71199  
✉ info@asb-ulm.org  
www.asb-ulm.org

Der Arbeiter-Samariter-Bund Regionalverband Ulm, Alb-Donau, Heidenheim und Aalen (ASB) gehört zu den großen Hilfs- und Wohlfahrtsorganisationen in der Region Ulm. Neben den traditionellen Aufgaben des ASB wie Rettungs- und Sanitätsdienst, sind wir in anderen sozialen Dienstleistungsbereichen aktiv wie u.a. in der Behindertenhilfe mit Eingliederungs- und Assistenzdiensten und der Kinder- und Jugendhilfe.

📖 Ambulante Pflege: Mobiler Sozialer Dienst, Hausnotruf, Familienpflege, zeitintensive Pflege, 24-Stunden-Pflege, Stationäre Pflege in den Ulmer Hausgemeinschaften und im Seniorenheim, individuelle Schwerstbehindertenassistenz, offene Behindertenhilfe, Jugendhilfe, Therapiezentrum mit Physiotherapie, Ergotherapie und Logopädie, Rettungsdienst und Krankentransport, Erste Hilfe Ausbildung

👤 Hilfsbedürftige Menschen mit körperlicher oder seelischer Behinderung

The Arbeiter-Samariter-Bund Regionalverband Ulm, Alb-Donau, Heidenheim und Aalen (ASB) is one of the main support and welfare organizations in the Ulm region. Besides the ASB's traditional functions such as emergency and rescue services, we are also active in other social service fields, e.g. disabled support including integration and assistance services, and child and youth welfare.

📖 Outpatient care: mobile social service, home emergency call facility, family support, time-intensive care, 24-hour care, inpatient care in the Ulmer Hausgemeinschaften (residential communities) and retirement homes, individual support for the severely disabled, public-sector disability assistance, youth welfare, therapy center offering physiotherapy, occupational and speech therapy, ambulance and rescue service, first aid training

👤 Physically or mentally disabled people in need of assistance

A

**Asyl Cafe Ulm**  
Haus der Begegnung  
Grüner Hof 7  
89073 Ulm

✉ [klatt@ra-klatt.de](mailto:klatt@ra-klatt.de)

Wir heißen Flüchtlinge in Ulm willkommen und laden Sie ein, uns kennenzulernen. Sie bekommen Unterstützung bei Schwierigkeiten, die durch die Sprache entstehen, sowie bei verschiedensten anderen Problemen des Alltags. Kommen Sie mit den ehrenamtlichen Mitarbeitern im Asylum Cafe Ulm ins Gespräch oder engagieren Sie sich selbst dort! Das Asylum Cafe Ulm soll eine Plattform für gemeinsame Aktivitäten sein.

Anonym und kostenlos können Sie mit unabhängigen Rechtsanwälten Ihre Angelegenheiten besprechen. Diese Anwälte können Ihnen helfen, Ihre Fragestellungen zu klären und Lösungen dafür zu finden. Sie unterstützen Sie beim Ausfüllen von Formularen und beim Kontakt mit Behörden. So begleiten sie Sie auch zu Terminen bei Bundesämtern, beispielsweise zur Anhörung im Asylverfahren. Des Weiteren können diese Anwälte Ihnen auch auf Einwanderungsrecht spezialisierte Kollegen empfehlen.

☛ Montags: 14:00 – 17:00 Uhr

We welcome refugees in Ulm and invite you to come to meet and get to know us. We are here to support and help you with everyday issues such as language and other problems. Take the opportunity to speak to the volunteers at the Asylum Cafe Ulm or become involved yourself! The Asylum Cafe Ulm is intended to become a platform for joint activities.

Independent lawyers are available to discuss your problems anonymously and free of charge. They can clarify your situation and find solutions. They can help you filling out forms and when contacting the authorities, such as accompanying you when visiting government offices - for example your asylum hearing procedures. They are also able to suggest suitable lawyers for specific questions on immigration law.

☛ Every Monday from 2:00 – 5:00 p.m.

B

### Bürgerzentren

Alle Informationen:  
[www.buergerzentren.ulm.de](http://www.buergerzentren.ulm.de)

**Die Bürgerzentren bieten nicht nur Raum für Vermietungen, sie bieten auch Raum für Begegnung, Unterhaltung, Kultur-, Informations- und Diskussionsveranstaltungen.**

Das Programm wird zum großen Teil durch die Nutzer geprägt: es gibt z. B. Krabbelgruppen, Cafétreffs, Kreativwerkstätten und Konzerte. Hier treffen sich auch die Regionalen Planungsgruppen, es finden Informationsveranstaltungen zu Themen statt, welche die Bürgerinnen und Bürger des Stadtteils bewegen. Nahezu alles, was sich die Bürgerschaft wünscht und „auf die Beine zu stellen“ bereit ist – denn ohne das bürgerschaftliche Engagement der Einzelnen wären viele dieser Veranstaltungen schlicht nicht möglich. Das jeweilige Programm wird individuell von den einzelnen Häusern veröffentlicht und ist bei den Kontaktadressen der Bürgerzentren erhältlich. In den Bürgerzentren sind auch die Stadtteilkoordinatorinnen verankert. Diese sind Ansprechperson bei Anliegen, die den Stadtteil betreffen.

The community centers not only offer rooms for hire, they also offer space for meeting other people, for entertainment and for cultural, informational and discussion events.

The program is largely set by the users: for example there are toddler groups, open cafés, creative workshops and concerts. The regional planning groups also meet here and there are informational events on a range of subjects important to the citizens of the local district. In fact there is almost everything that the local residents could wish for and are willing to get off the ground – after all, without the commitment of individuals many of these events would simply not be possible. Each community center publishes its own program which is available from the community center contact addresses. The district coordinators are also based at the community centers. These are the people to talk to for any matters related to the district.

<p><b>Bürgerhaus Mitte</b> Angelika Torer Bürgeragentur Zebra e. V. Schaffnerstraße 17 89073 Ulm</p> <p>☎ +49 731 6025670 📠 +49 731 6025672 ✉ a.torer@zebra-ulm.de</p> <p><b>Stadtteilkoordinatorin:</b> <b>Frau Torer</b> ☎ +49 731 6025670</p>	<p>Das Bürgerzentrum Mitte besticht durch seine zentrale Lage in der Stadtmitte. Es wird im Unterschied zu den anderen Bürgerzentren multifunktional von umliegenden Schulen sowie Vereinen und Institutionen und Privatpersonen aber auch von engagierten Bürgerinnen und Bürgern genutzt.</p> <p>👤 Maximale Belegung 199 Personen</p>	<p>The Bürgerhaus Mitte community center enjoys a central location in the heart of the city. In contrast to the other community centers it is a multifunctional space used by surrounding schools as well as associations, institutions, individuals and citizens groups.</p> <p>👤 Maximum capacity 199 people</p>
<p><b>Bürgerzentrum Eselsberg</b> Kirsten Jakob Virchowstraße 4 89075 Ulm</p> <p>☎ +49 731 161-5181 📠 +49 7731 5502476 ✉ k.jakob@ulm.de</p> <p><b>Stadtteilkoordinator:</b> <b>Herr Peschl</b> ☎ +49 731 161-5182</p>	<p>Im Bürgerzentrum Eselsberg stehen für Kurse, Seminare, Tagungen, Schulungen sowie für Firmenfeiern und private Feste helle und moderne Räume in unterschiedlichster Größe zur Verfügung.</p> <p>👤 Maximale Belegung 240 Personen</p>	<p>The Eselsberg community centre has bright and modern rooms in a wide range of sizes available for courses, seminars, conferences and training events as well as company celebrations and private parties.</p> <p>👤 Maximum capacity 240 people</p>
<p><b>Bürgerzentrum Böfingen</b> Gudrun Lassernig Haslacher Weg 89 89075 Ulm</p> <p>☎ +49 731 161-5170 📠 +49 731 92678 94 ✉ k.jakob@ulm.de</p> <p><b>Stadtteilkoordinatorin:</b> <b>Frau Lassernig</b> ☎ +49 731 161-5170</p>	<p>Das kleinste städtische Bürgerzentrum, ideal für Familienfeiern und kleinere Veranstaltungen bis 40 Personen, befindet sich mitten im Einkaufszentrum Böfingens, verfügt über ausreichend kostenlose Parkplätze und ist mit der Straßenbahn gut zu erreichen.</p> <p>👤 Maximale Belegung 40 Personen</p>	<p>The smallest of the city's community centers, ideal for family parties and smaller events of up to 40 people, is situated in the middle of Böfingen's shopping area, enjoys plenty of free parking and is easy to reach by trolley car.</p> <p>👤 Maximum capacity 40 people</p>
<p><b>Bürgerzentrum Wiblingen</b> Eva Moessner Buchauerstraße 12 89079 Ulm</p> <p>☎ +49 731 161-5161 ✉ e.moessner@ulm.de</p> <p><b>Stadtteilkoordinatorin:</b> <b>Frau Wegele-Hehl</b> ☎ +49 731 161-5037</p>	<p>Das Sozialzentrum befindet sich in Wiblingen, zentral gelegen am Tannenplatz, mit sehr guter Verkehrsanbindung zur Innenstadt. In unmittelbarer Nähe befindet sich ein gebührenfreier öffentlicher Parkplatz. Das Haus ist barrierefrei zugänglich, verfügt über ein Bürgertreff mit Cafebetrieb sowie einen besonders schönen Saal.</p> <p>👤 Maximale Belegung 320 Personen</p>	<p>The social center is situated in Wiblingen, with a central position on Tannenplatz and with very good transport connections to the city center. A free public parking lot is very close by. The building is accessible, offers a meeting space with café service and a particularly well appointed hall.</p> <p>👤 Maximum capacity 320 people</p>

W

**Weststadthaus**  
Banu Cengiz Öner  
AG West e. V.  
Moltkestraße 10  
89077 Ulm

☎ +49 731 / 360 04 05  
📠 +49 731 / 360 04 04  
✉ b.oener@agwest.de

**Stadtteilkordinatorin:**  
**Frau Schmitz**  
☎ +49 731 3600470

Fünf Fahrminuten von der Ulmer City bzw. zwei Gehminuten von der Haltestelle Westplatz entfernt, bietet das Weststadthaus mit seinen verschiedenen Räumen die Möglichkeit Ihre Firmen- und Privatfeiern, Veranstaltungen, Schulungen, Konferenzen und Ausstellungen in freundlicher Atmosphäre durchzuführen. In unserem Haus stehen Ihnen verschieden Medien zur Verfügung sowie die Versorgung mit Kaffee und Getränken und auf Wunsch auch ein kleiner Imbiss. Von Montag bis Donnerstag bieten wir einen Mittagstisch an.

👤 Maximale Belegung 80 Personen

Just five minutes' drive from Ulm's city center or two minutes' walk from the Westplatz trolley bus stop, the Weststadthaus offers a range of spaces providing an opportunity to stage your company or family party, events, trainings, conferences and exhibitions in a friendly atmosphere. Our center offers a range of media for your use as well as coffee and drinks and a small snack bar on request. From Monday to Thursday we also offer lunch.

👤 Maximum capacity 80 people

B

**Bundesanstalt  
Technisches Hilfswerk,  
Ortsverband Ulm/Donau**  
Am Sandhaken 34  
89079 Ulm

☎ +49 731 47274  
📠 +49 731 47285  
✉ ov-ulm@thw.de  
www.thw-ulm.org

In einer Zeit, in der sich Naturkatastrophen aneinander reihen, ist jede helfende Hand willkommen. Jugendliche wie Erwachsene sind zur aktiven Hilfe aufgefordert. Unter dem Motto: „Faszination Helfen“ gibt es für jeden Freiwilligen eine Möglichkeit im THW mitzumachen und sich für das THW ehrenamtlich oder auch hauptamtlich zu engagieren. Ganz sicher ist auch etwas für Sie dabei! Lassen Sie uns wissen, ob Sie Teil einer tatkräftigen Hilfsorganisation, bestehend aus 80.000 Teilnehmenden in Deutschland, werden wollen! Wir freuen uns auf Sie.

👤 Jugendliche zwischen 10 und 17 Jahren, Interessierte und engagierte Helfer/innen in jedem Alter, Freiwillige Unterstützer/innen von Jugendarbeit

In a time when natural disasters are almost everyday occurrences, every helping hand is welcome. Adolescents and adults are encouraged to provide active support. Under the motto "The Fascination of Helping", every volunteer has an opportunity to participate in the THW on either an honorary basis or as a full-time staff member. You'll be sure to find something suitable! Let us know if you want to become part of an active support organization and one of the 80,000 members in Germany! We look forward to meeting you.

👤 Adolescents between the ages of 10 and 17, interested and dedicated helpers of any age, voluntary supporters of youth work.

**Bürgeragentur ZEBRA e. V./  
Bürgerhaus Mitte**  
Angelika Torer  
Schaffnerstraße 17  
89073 Ulm

☎ +49 731 602 56 70  
📠 +49 731 602 56 72  
✉ a.torer@zebra-ulm.de  
www.zebra-ulm.de  
www.buergerhausmitte-ulm.de

ZEBRA unterstützt die Förderung des bürgerschaftlichen Engagements durch Projekte wie: Abenteuer Lesen ([www.abenteuer-lesen-ulm.de](http://www.abenteuer-lesen-ulm.de)), Interkultureller Garten (siehe Seite 59), Hausmanagement Bürgerhaus Mitte + Stadtteilkoordination Mitte-Ost

📖 Vorlesen mit Abenteuer Lesen, Angebote im Bürgerhaus Mitte, Kreativwerkstatt, ein offenes Angebot auf ehrenamtlicher Basis

👤 Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Senior/innen, Familien, Frauen

🗨 nach Terminvereinbarung

ZEBRA supports the promotion of civic engagement through projects such as Abenteuer Lesen (reading adventure) ([www.abenteuer-lesen-ulm.de](http://www.abenteuer-lesen-ulm.de)), Interkultureller Garten, (see page 59), Bürgerhaus Mitte house management + Stadtteilkoordination (district coordination) Mitte-Ost

📖 Reading aloud with Abenteuer Lesen, activities at the Bürgerhaus Mitte, creative workshop, open activities run on a voluntary basis

👤 Children, adolescents, adults, senior citizens, families, women

🗨 by appointment

**Deutsches Rotes Kreuz  
Kreisverband Ulm e.V.**  
Claudia Steinhauer  
Frauenstraße 125  
89073 Ulm

☎ +49 731 1444-41  
☎ +49 731 1444-22  
✉ steinhauer@drk-ulm.de  
www.drk-ulm.de

Das Deutsche Rote Kreuz ist eine internationale Organisation, die in 188 Ländern der Welt unter dem Dach der Internationalen Föderation des Roten Kreuzes und des Roten Halbmonds tätig ist. Der DRK Kreisverband Ulm bietet ein breites Spektrum an Diensten an.

☰ Ehrenamtliche Einsatzmöglichkeiten auch für Menschen mit begrenzten Deutschkenntnissen oder ausschließlich Englischkenntnissen im Ulmer Tafelladen, Erste Hilfe Kurse auch in Englisch, Freiwilliges Soziales Jahr bis zum Alter von 26 Jahren zur Gewinnung von social skills, Einkaufsmöglichkeiten für günstige Lebensmittel und Kleidung, Ambulante Dienste für Alte, Kranke und Behinderte, Gymnastik und Yoga für Senior/innen, Betreute Seniorenreisen

👤 Kinder und Jugendliche im Rahmen des Jugendrotkreuzes, Senior/innen, von Armut betroffene Menschen, Wohnungslose, kranke und behinderte Menschen

The German Red Cross is an international organization, which operates in 188 countries around the world under the umbrella organization International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies. The GRC District Association of Ulm offers a wide range of services.

☰ Voluntary work also available for individuals with limited German skills or with English language skills only in the Ulm food bank (Tafelladen), first aid courses also in English, social skill enhancement with a voluntary year of social service up to the age of 26, outlets for affordable groceries and clothing, out-patient services for aged, ill, and disabled individuals, exercise and yoga for seniors, assisted excursions for seniors

👤 Children and adolescents in the Red Cross Youth, senior citizens, poverty-stricken individuals, homeless, ill and disabled persons

D

**engagiert in ulm e.V.**  
Gabriele Mreisi  
Radgasse 8  
89073 Ulm

☎ +49 731 7088555  
☎ +49 731 7088556  
✉ info@engagiert-in-ulm.de  
www.engagiert-in-ulm.de

Die Freiwilligenagentur engagiert in ulm fördert und unterstützt bürgerschaftliches Engagement in Ulm. Herzstück ist eine täglich geöffnete Informations- und Beratungsstelle, welche über Möglichkeiten des Engagements informiert, berät und Interessierte vermittelt.

☰ Information und Beratung, Fortbildungsprogramm für freiwillig Engagierte und Fachkräfte, die mit Freiwilligen arbeiten (Akademie für Bürgerschaftliches Engagement und Gemeinwesenarbeit), Ausgabestelle der Freiwilligencard

🕒 Dienstag: 13.00 – 19.00 Uhr  
Mittwoch bis Freitag: 09.30 – 12.30 Uhr  
Mittwoch und Donnerstag: 14.00 – 17.00 Uhr

The agency for voluntary services “engagiert in Ulm” promotes and supports civic involvement in Ulm. At the heart of the agency is an Information and Consulting Center, which provides information on participation options, advises, and places interested parties.

☰ Information and consulting, continuing education program for volunteer workers and professionals working with volunteers (Academy for Civic Involvement and Community Work), issuing authority for volunteer cards

🕒 Tuesday: 1 pm – 7 pm  
Wednesday to Friday: 9:30 am – 12:30 pm  
Wednesday to Thursday: 2 pm – 5 pm

E

**Feuerwehr und  
Katastrophenschutz**  
Hansjörg Prinzing  
Keplerstraße 38  
89073 Ulm

☎ +49 731 161-7101  
☎ +49 731 161-7134  
✉ [feuerwehr@ulm.de](mailto:feuerwehr@ulm.de)

Die Feuerwehr rettet Menschen und Tiere bei Bränden und Verkehrsunfällen und aus anderen lebensbedrohlichen Notlagen. Sie leistet Hilfe bei Unwettern und sonstigen Naturkatastrophen und schützt dabei Hab und Gut der Bevölkerung. Bei Unglücksfällen mit chemischen, biologischen und atomaren Gefahrstoffen leistet die Feuerwehr technische Hilfe und unterstützt damit den Umweltschutz.

Die Feuerwehr Ulm besteht aus der ehrenamtlichen Freiwilligen Feuerwehr, einer hauptberuflichen Abteilung der Feuerwehrbeamten sowie der Jugendfeuerwehr, dem Spielmannszug und der Altersabteilung. Daneben gibt es einen ABC-Zug, eine Höhenrettungsgruppe, die Rettungshundestaffel und die Fachberater Chemie. Willkommen bei uns, wir brauchen Sie!

📄 In der Jugendfeuerwehr machen wir allgemeine Jugendarbeit und schulen feuerwehrtechnisches Fachwissen. Das „Wir-Gefühl“ und soziales Verhalten steht an erster Stelle.

Im aktiven ehrenamtlichen Feuerwehrdienst wird eine fundierte feuerwehrtechnische Ausbildung absolviert und eine umfangreiche Erste-Hilfe-Ausbildung vermittelt. Davon profitieren Sie privat wie im Beruf! Der Umgang mit modernen Einsatzfahrzeugen und aktuellster Gerätetechnik ist selbstverständlich.

In der Feuerwehr steht Teamarbeit, Verlässlichkeit, kameradschaftliches Verhalten, Toleranz und soziales Miteinander im Vordergrund. Das Netzwerk hilft Ihnen auch in vielen privaten Lebenslagen!

The Fire Department saves the lives of people and animals from fires, traffic accidents, and other life-threatening emergencies. It provides assistance in storms and other natural disasters and protects citizens' property. In the case of accidents with hazardous chemical, biological, and nuclear materials, the Fire Department provides technical assistance and thereby contributes to environmental protection.

The Ulm Fire Department is comprised of the honorary Volunteer Fire Department, a department of full-time civil service officers, along with the Junior Fire Department, marching band, and the senior division. There is also a civil defense unit, an height rescue unit, a rescue dog unit, and an expert chemical advisor. Welcome to the firefighters, we need people like you!

📄 In the Junior Fire Department we offer general youth work and train technical firefighting expertise. Teamwork and social behavior are top priority.

Individuals in the active voluntary Fire Department service will complete technical firefighter training and extensive first aid training. This will benefit you both privately as well as professionally! Training also includes handling modern emergency vehicles and cutting-edge technology.

The Fire Department stands first and foremost for teamwork, reliability, comradeship, tolerance, and social cooperation. The network also benefits you in many private situations!

**Forum Migration**  
Cristiana Frola-Lucas und  
Dr. Peter Vollmer

☎ +49 162 5429447  
☎ +49 731 265673  
✉ [info@forum-migration-ulm.de](mailto:info@forum-migration-ulm.de)  
[www.forum-migration-ulm.de](http://www.forum-migration-ulm.de)

Das Forum Migration Ulm ist eine offene Plattform von interessierten Einzelpersonen oder Institutionen bzw. Vereinen, die das Gelingen der interkulturellen Entwicklung in unserer Stadt fördern. Selbstverständlich setzen wir uns auch für die Belange derjenigen ein, die noch am Rand der Gesellschaft stehen. Wir wollen beitragen, dem Auseinanderdriften der gesellschaftlichen Teilhabe in der Migrationsgesellschaft entgegenzuwirken.

💬 Terminvereinbarung erwünscht

The Migration Forum Ulm is an open platform consisting of individuals and institutions or associations interested in promoting successful intercultural development in our city. It is also our unmistakable duty to protect those who are still socially excluded. We want to contribute to close the growing gap as regards social participation in the migration society.

💬 Please schedule an appointment

**GenerationenTreff  
Ulm/Neu-Ulm e.V.**  
Grüner Hof 5  
89073 Ulm

+49 731 161 51 56  
+49 731 161 16 45  
info@gt-ulm.de  
www.gt-ulm.de

Der GenerationenTreff ist ein ehrenamtlich geführter Verein mit über 2.000 Mitgliedern und einem breiten Veranstaltungsangebot (ca. 100 Veranstaltungen pro Woche). Ziel dieser Angebote: Die Mitglieder sollen möglichst lang geistig und körperlich aktiv bleiben.

☰ Sprach-, Kreativ- und Computerkurse, Gymnastik-, Spiel- und Bewegungsgruppen, Musik, Tanz, Theater, Gesprächs- und Diskussionsforen, Vorträge, Reisen und Besichtigungen

👤 Senior/innen

The GenerationenTreff (multigenerational meeting place) is a volunteer-run association with a membership of more than 2,000 which organizes a wide range of events (approx. 100 per week). The aim is to help members remain physically and mentally active for as long as possible.

☰ Language, creative and computer courses, keep-fit, play and exercise groups, music, dance, drama, debate and discussion forums, talks, trips and visits

👤 Senior citizens

*Eine starke Gruppe: Die internationale Mädchenfußballmannschaft von Sie'ste.*

*Tough competition: The International Girls' Soccer Team from Sie'ste.*



## Interkultureller Garten Ulm ZEBRA

[www.interkulturellergarten-ulm.de](http://www.interkulturellergarten-ulm.de)

Wir sind eine Gartengemeinschaft von jungen und älteren Menschen, die aus verschiedenen Ländern kommen. Uns verbinden die Freude am Gärtnern und der Wunsch nach interkultureller Begegnung. In den Treffen und in der gemeinsamen Arbeit bringen wir unsere unterschiedlichen Kulturen und Erfahrungen ein. So erleben wir eine gegenseitige Bereicherung. Der Garten befindet sich am Ende der Straße „Safranberg“.

📋 Eigene Parzelle bepflanzen, bei Gartenaktionen mitarbeiten, an Planungsprozessen entscheidend mitwirken, gemeinsam feiern, die Ruhe genießen in einem großen Garten, Gesprächspartner/innen finden, Weite erleben.

👤 Menschen jeder Altersstufe, Menschen mit internationalen Wurzeln, Flüchtlinge, Schüler/innen

We are a garden community of young and older individuals from various countries. Our connection is the joy of gardening and the desire for intercultural exchange. When we meet and work together, we share our different cultures and experience. This enriches each of our lives. The Garden is located at the end of the "Safranberg" road.

📋 Plant your own plots, join group gardening activities, participate in planning processes, take part in group celebrations, enjoy the tranquility in a big garden, find discussion partners, experience the great outdoors.

👤 People of all age groups, individuals of international origin, refugees, school-age children

## Internationaler Dolmetscherdienst Ulm – IDU Koordinierungsstelle Internationale Stadt Donaustraße 5 89073 Ulm

☎ +49 731 161-5610

📠 +49 731 161-5618

✉ [dolmetscher@ulm.de](mailto:dolmetscher@ulm.de)

[www.ulm-internationalestadt.de](http://www.ulm-internationalestadt.de)

Pool ehrenamtlicher Dolmetscher/innen, die in Beratungssituationen übersetzen. Organisiert von der Koordinierungsstelle Internationale Stadt sind mehrsprachige Interessierte immer willkommen. Ein Fortbildungsangebot unterstützt die Dolmetscher/innen in ihrer Arbeit.

📋 Dolmetschen in Beratungssituationen

👤 Mehrsprachige Menschen

Pool of volunteer interpreters working in consultation settings. Organized by the Coordination Center International City. Interested multilingual candidates are always welcome. Trainings are offered to assist the interpreters with their work.

📋 Interpreting in consultation settings

👤 Multilingual volunteers



Jugendhäuser	Offene und meist kostenfreie Angebote zum Mitmachen für Kinder und Jugendliche	Events and activities for children and young people, open to all and usually free of charge
Jugendhaus Büchsenstadel	Platzgasse 18, 89073 Ulm	+49 731 1517428
Jugendhaus Böfingen	Georg-Elser-Weg 3, 89075 Ulm	+49 731 1767002
Jugendhaus Schloßstall-Wiblingen	Schloßstraße 32, 89079 Ulm	+49 731 41949
Jugendhaus Eselsberg	Weinbergweg 101, 89075 Ulm	+49 731 1612959
Inseltreff Weststadt	Beim Bscheid 1, 89077 Ulm	+49 731 2079567

*Fröhliche Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Parade der Kulturen.  
Cheerful participants in the Parade of Cultures.*



### kontiki- Kinder und Jugendkunstschule der vh Ulm

Mirtan Teichmüller  
Magirus-Deutz-Straße 14  
89077 Ulm

☎ +49 731 153 032  
www.kontiki-ulm.de  
www.kunstschule-ulm.de

Die Kunstschule kontiki arbeitet mit einem eigenen Arbeitsprofil unter der Trägerschaft der Ulmer Volkshochschule. Die Kunstschule kontiki ist eine vom Land Baden-Württemberg als Träger der kulturellen Bildungsarbeit anerkannte und geförderte Einrichtung und als aktives Mitglied im Landesverband der Kunstschulen Baden-Württemberg e. V. eingetragen.

📖 Frühe ästhetische Bildung, Mutter-Kind-, Mal- und Spiel-Kurse, Mappenschulung für Jugendliche, breite Palette an Kunst-Workshops und Kursen für Kinder aller Altersstufen (malen, zeichnen, nähen, tonen, Holzwerkstatt, Silberschmiede, Steinbild)

👤 Kinder von 2 bis 14,  
Jugendliche von 15 bis 25 Jahren

🗨 Montag und Donnerstag: 14.30 – 17.00 Uhr  
Dienstag, Mittwoch, Freitag: 10.00 – 12.30 Uhr

The kontiki School of Art ploughs its own furrow under the auspices of the adult education center (Ulmer Volkshochschule). It is recognized and supported by the state of Baden-Württemberg as a provider of cultural education and registered as an active member of the Landesverband der Kunstschulen Baden-Württemberg e. V.

📖 Early aesthetic education, mother-and-child courses, paint and play courses, portfolio courses for adolescents, wide range of art workshops and courses for children of all age groups (painting, drawing, sewing, pottery, woodwork, silversmithery, stone sculpture)

👤 Children aged 2 to 14,  
young people aged 15 to 25

🗨 Monday and Thursday: 2:30 pm – 5 pm  
Tuesday, Wednesday, Friday: 10 am – 12:30 pm

### Liebenau-Leben im Alter gGmbH Lebensräume für Jung und Alt

Birgit Reiß  
Ruländerweg 2  
89075 Ulm

☎ +49 731 950 803 78  
☎ +49 731 950 803 81  
✉ lebensraum.ulm@  
liebenau-lebenimalter.de  
www.st.anna-hilfe.de

Die Lebensräume für Jung und Alt sind ein Mehrgenerationenwohnhaus für Menschen aller Altersgruppen in unterschiedlichen familiären Konstellationen. Nachbarschaftliche Kontakte, gegenseitige Hilfe und Unterstützung sowie Engagement für die Hausgemeinschaft sind erwünscht.

📖 Wohnen in 2- oder 3- Zimmer-Wohnungen mit dem Konzept „Lebensräume für Jung und Alt“, Seniorengymnastik, montags 15.00-16.00 Uhr, Krabbelgruppe, dienstags 15.00-17.30 Uhr, offener Treff für Menschen mit und ohne Behinderung, „Ruländertreff“, am 2. Freitag im Monat 15.30-18.00 Uhr. Einmal monatlich in Kooperation mit dem AK Lebensqualität im Alter donnerstags Frühstück, 9.00 Uhr oder Gesprächscafé, 14.30 Uhr

👤 Familien, Alleinstehende, Senior/innen, Bewohner vom Eselsberg

🗨 Dienstag: 15.00 – 17.00 Uhr  
Donnerstag: 10.00 – 12.00 Uhr

Lebensräume für Jung und Alt is a multigenerational house for people of all age groups in various family constellations. Neighborly contact, mutual help and support and commitment to the house community are encouraged.

📖 Accommodation in 2 or 3-room apartments based on a multigenerational living concept, seniors' fitness classes, Mondays 3.00 pm – 4.00 pm, toddler group, Tuesdays 3.00 pm – 5.30 pm, drop-in session for disabled and able-bodied people, "Ruländertreff", 2nd Friday of the month 3.30 pm – 6.00 pm. Breakfast at 9.00 am one Thursday per month in cooperation with the association Lebensqualität im Alter (quality of life in old age), or coffee time 2.30 pm

👤 Families, singles, senior citizens, Eselsberg residents

🗨 Tuesday: 3 pm – 5 pm  
Donnerstag 10 am – 12 pm



*Ulmerinnen und Ulmer sind vielfältig aktiv.  
The people of Ulm are active in so many ways.*

**Mädchen- und Frauenladen  
Sie'ste, Frauennetz West e. V.**  
Moltkestraße 72  
89077 Ulm

☎ +49 731 33534  
✉ info@sieste.de  
www.sieste.de

Der Mädchen- und Frauenladen Sie'ste ist Ort und Treffpunkt für Begegnungen zwischen Frauen und Mädchen. Unsere regelmäßigen Treffs, Vorträge, Veranstaltungen zur nachhaltigen Gesundheitsprävention, Ausflüge in andere Städte sowie Kulturveranstaltungen sind gezielt auf die Bedürfnisse der Mädchen und Frauen überwiegend aus der Weststadt ausgelegt. Durch unsere Gemeinwesenarbeit versuchen wir Generationen und verschiedene Kulturen zusammen zu bringen, die soziale Vernetzung in unserem Stadtteil zu verbessern und zu pflegen.

☰ Frauenfrühstück, Internationales Frauencafé, Mädchencafé, Frühstückstreff, Kreativtreff, Hausaufgabenbetreuung, Mütter-Baby Café, Lerntreff für Mädchen, Kooperation mit Schulen im Rahmen der gebundenen Ganztagsbetreuung, Sportangebote: Mädchenfußball, Frauen-/Kinderschwimmkurse, Radfahrkurse für Frauen, Pilates, Yoga, Aqua-Fitness, Nordic-Walking, Musikgruppe, Kinder-Folkloregruppe, Kreativ-Angebote, PC-Kurse, Deutschkonversationskurse, Gesundheitsvorträge, Gesprächskreise zur Unterstützung in besonderen Lebenslagen, Gesundheitstreffs, gesunde Ernährungs- und Kochkurse, Crashkurs Hauswirtschaft. Bei Bedarf ist es möglich, Vorträge ins Türkische zu übersetzen und Kinderbetreuung für einzelne Veranstaltungen anzubieten.

👤 Mädchen und Frauen aller Nationalitäten und Altersstufen

The girls' and women's club Sie'ste is a place for women and girls to meet. Our regular meetings, lectures, events on long-term preventative health-care, excursions to other cities, and cultural events are geared to the needs of girls and women primarily living in Weststadt. The objective of our community work is to bring generations and different cultures together and to improve and cultivate social networking in our neighborhood.

☰ Women's breakfast, international women's café, girls' café, breakfast club, creative group, homework supervision, mother and baby café, girls' learning group, cooperation with schools as part of associated full-day schooling, sports activities: girls' soccer, swim courses for women/children, cycling courses for women, Pilates, yoga, aqua fitness, Nordic walking, music group, children's folklore group, arts and crafts, PC courses, German conversation courses, health lectures, discussion groups for support in particular life situations, health groups, healthy eating and cooking courses, crash course in home economics. Lectures can also be translated into Turkish and childcare provided for individual events, on request.

👤 Girls and women of all nationalities and age groups

**Radio free FM gem. GmbH**  
Christian Hütter  
Platzgasse 18  
89073 Ulm

☎ +49 731 938 62 84  
✉ christian.huetter@freefm.de  
www.freefm.de

Radio free FM ist das freie Radio für die Region Ulm/Neu-Ulm. Seit 21 Jahren gestalten 140 Redakteure/innen, darunter auch Migranten/innen ehrenamtlich 24 h am Tag 365 Tage im Jahr ein vielfältiges werbe- und formatfreies Hörfunkprogramm für die Region. Institutionen, Vereine, Gruppen oder Einzelpersonen beleuchten spezielle Themen, wie Literatur, Jugend, Wissenschaft. Radio free FM präsentiert junge und unbekannte Musikstile, dient Künstler/innen als Experimentierfeld und wird als Training on the job genutzt.

onAir: 102,6 MHz  
Kabel: 97,7 MHz und 93,45 MHz im Kabel  
Livestream: [www.freefm.de](http://www.freefm.de)

☰ Mitmachen:  
[www.freefm.de/mitmachen/eigenesendung](http://www.freefm.de/mitmachen/eigenesendung),  
Workshops: [www.freefm.de/termine](http://www.freefm.de/termine)

👤 Jugendliche und Erwachsene ab 15 Jahren

🕒 Montag bis Freitag: 10.00 – 17.00 Uhr

Radio free FM is the free radio station for the Ulm/Neu-Ulm region. For 21 years, a 140-strong editorial team including migrants has provided wide-ranging, free-format, non-commercial radio programming for the region 24 hours a day, 365 days a year. Specific topics such as literature, youth or science are explored by institutions, associations, groups or individuals. Radio free FM presents young and unfamiliar music styles, gives artists scope to experiment and serves to provide on-the-job training.

onAir: 102,6 MHz  
Cable: 97.7 MHz and 93.45 MHz  
Livestream: [www.freefm.de](http://www.freefm.de)

☰ Get involved:  
[www.freefm.de/mitmachen/eigenesendung](http://www.freefm.de/mitmachen/eigenesendung),  
workshops: [www.freefm.de/termine](http://www.freefm.de/termine)

👤 Adolescents and adults from age 15

🕒 Monday to Friday: 10 am – 5 pm

**Seniorenrat Ulm**  
Helga Gerstmeier  
Johann-Strauß-Straße 31 1/2  
89231 Neu-Ulm

☎ +49 731 723 473  
✉ h.gerstmeier@web.de

Der Seniorenrat Ulm ist eine Arbeitsgemeinschaft, in der sich Organisationen, Einrichtungen, Vereinigungen und Einzelpersonen zusammengeschlossen haben, die im Stadtkreis Ulm auf dem Gebiet der Altenarbeit und -hilfe tätig sind. Der Seniorenrat Ulm tritt für die Interessen älterer Menschen ein. Er versteht sich als Organ der Meinungsbildung und des Erfahrungsaustausches auf sozialem, wirtschaftlichem, kulturellem Gebiet. Er ist Mitglied des Landesseniorenrats Baden-Württemberg.

☰ Seniorenfreundlicher Service (Zertifizierung der Einzelhandelsgeschäfte), Mitarbeit im Inklusionsbeirat, „Flitzerle“ – mobilitätseingeschränkte Personen werden zum Einkaufen, Arzt usw. gefahren, „Teilhabe am Leben“

The Seniorenrat Ulm (council of senior citizens Ulm) is a council which groups together organizations, institutions, associations and individuals working with the elderly within the Ulm district. It represents the interests of older people, and sees itself as an opinion leader and a forum for exchange in social, economic and cultural fields. It is affiliated to the Landesseniorenrat Baden-Württemberg.

☰ Senior citizen-friendly service (certification of retailers), participation in the Advisory Council on Inclusion, "Flitzerle" transport service for taking people with restricted mobility to the shops, doctors, etc., "participation in the community"

**Stadtjugendring Ulm e.V.**  
Margarete Ritzler  
Schillerstraße 1/4  
89077 Ulm

☎ +49 731 14069-0  
☎ +49 731 14069-69  
✉ ritzler@sjr-ulm.de  
www.sjr-ulm.de

Dachverband der in der Stadt Ulm tätigen Jugendverbände und sonstigen Jugendgemeinschaften.

☰ Offene und verbandliche Jugendarbeit, e.tage medien.bildung, Popbastion Förderung Rock und Pop, Skaterparadies Reithalle, Offene Treffs

👤 Kinder, Jugendliche

🗓 Terminvereinbarung erwünscht

The umbrella association of the youth associations and other youth organizations in the City of Ulm.

☰ Open and association-managed youth work, e.tage medien.bildung, Popbastion promotion of rock and pop, skaters' paradise Reithalle Ulm, open groups

👤 Children, adolescents

🗓 Please schedule an appointment

**Ulmer Volkshochschule  
vh Ulm e.V.**  
Dr. Dagmar Engels  
Kornhausplatz 5  
89073 Ulm

☎ +49 731 1530-17  
☎ +49 731 1530-60

Die Ulmer Volkshochschule ist die größte Weiterbildungseinrichtung der Region. Sie versteht sich als Schule der Integration und offenes Dienstleistungs- und Weiterbildungszentrum, das sich zur Aufgabe gemacht hat, alle Erwachsenen und Kinder mit und ohne internationale Wurzeln aus allen Milieus und jeden Alters zusammen zu führen. Die vh Ulm ist Ort des Lernens, der Diskussion, der körperlichen und geistigen Regeneration sowie Treff- und Ausgangspunkt zahlreicher Initiativen. Jährlich besuchen 24.000 Menschen die Kurse und 25.000 die offenen Abendveranstaltungen. Es werden 4.000 Kurse und 600 offene Veranstaltungen geboten. Angebote gibt es u.a. in den Bereichen Politik, Gesellschaft, Umwelt, Kultur und Gestalten, Fremdsprachen, Deutsch als Fremdsprache, Berufliche Bildung und Gesundheit. Teilnehmende von Deutschkursen bekommen besondere Ermäßigungen beim Besuch weiterer Kurse und freien Eintritt bei Vorträgen, Filmen und Konzerten.

👤 Erwachsene und Kinder mit und ohne internationale Wurzeln

The Ulmer Volkshochschule (Ulm School of Adult Education) is the region's largest further education institute. It describes itself as an integration-oriented school and open service and continuing education provider whose mission is to bring together adults and children of all ethnic origins, ages and walks of life. The vh Ulm is a place of learning, discussion and physical and mental regeneration, as well as a meeting and starting point for numerous initiatives. Its courses are attended by an annual 24,000 people and its open evening events by 25,000. It offers 4,000 courses and 600 open events. Subjects include politics, society, the environment, culture and design, foreign languages, German as a foreign language, vocational training and health. Those attending German courses receive special discounts on other courses and free admission to lectures, films and concerts.

👤 Adults and children of all ethnic origins

**UNICEF Ulm/Neu-Ulm**  
Pfauegasse 28  
89073 Ulm

+49 731 1416877  
+49 731 1416878  
info@ulm.unicef.de  
www.ulm.unicef.de

Gemeinsam für Kinder – unter diesem Leitsatz setzt Unicef sich weltweit dafür ein, die Kinderrechte für jedes Kind zu verwirklichen. Die Ulmer Arbeitsgruppe unterstützt diese wichtige Arbeit mit Grußkartenverkauf, (v. a. im Laden an der Sternegasse 14, und auf dem Weihnachtsmarkt), mit verschiedenen Aktionen, Informations- und Spendenarbeit. Neue Mitarbeiter/innen sind willkommen!

Together for Children – this is the maxim and the driving force behind the global UNICEF effort to secure children's rights for every child. The Ulm work group supports this important cause with greeting card sales (particularly in the shop at Sternegasse 14, and at Christmas market), various campaigns, information and fundraising. We welcome everybody interested!

**Verein Menschlichkeit e.V.**  
Königstraße 96  
89077 Ulm

menschlichkeit-ulm@outlook.de  
www.menschlichkeit-ulm.de

Unsere Ziele sind es, eine Willkommenskultur für politisch, rassistisch oder religiös Verfolgte zu schaffen und Kontakte zwischen der deutschen und ausländischen Bevölkerung herzustellen, um Integration voranzutreiben und ganz praktische Unterstützung zu leisten.

Our objectives are to create a culture of welcome for those persecuted on political, racial or religious grounds and to establish links between the German and foreign populations in order to drive forward integration and to provide very practical support.

**Verein zur interkulturellen  
Begegnung in Musik und  
Gesang e. V.**

Mehr Informationen unter:  
www.ulminterkulturell.de

More information:  
www.ulminterkulturell.de

**Verschwörhaus**  
Weinhof 9  
89073 Ulm

s.kaufmann@ulm.de  
www.verschwoerhaus.de

Das Verschwörhaus ist der Treff- und Austauschpunkt für alle, die rund um Freies Wissen, Civic Tech und Digitale Mündigkeit aktiv sind. Von offenen Treffen rund um digitale Stadtentwicklung bis zu Veranstaltungen zur Zukunftsstadt und Hackathons.

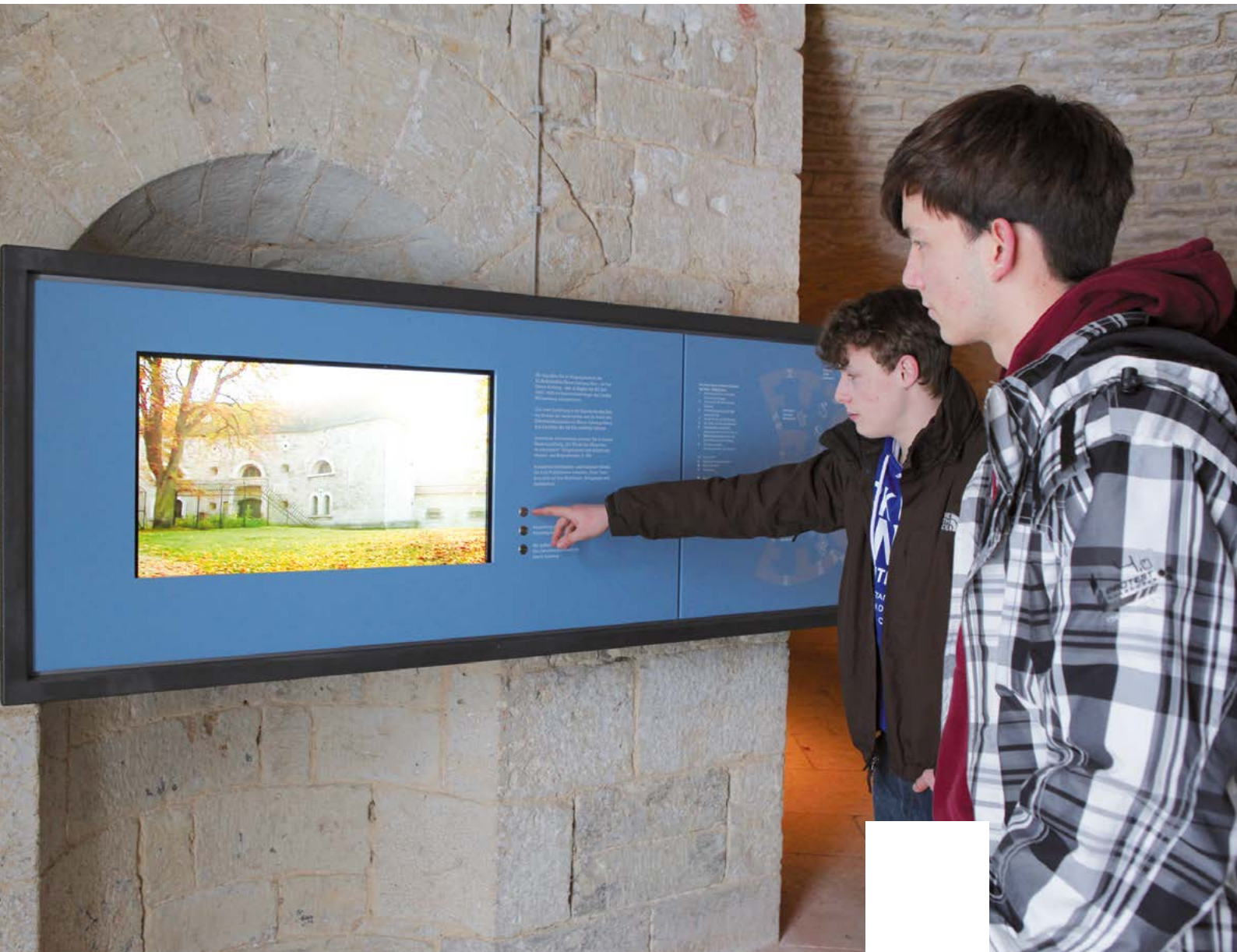
Angebote: Einführungs- und Fortbildungsworkshops, offene Treffen, Fabrikationsmethoden (CNC, CAD, 3D-Druck), Freies Wissen (OpenStreetMap, Wikipedia, Freie/Open Source Software), Upcycling Nähcafé, Kurse zur Jugendmedienbildung, Open Data.

Öffnungszeiten: Siehe Veranstaltungskalender auf [www.verschwoerhaus.de](http://www.verschwoerhaus.de), Informations- und Spendenarbeit. Neue Mitarbeiter/innen sind willkommen!

The Verschwörhaus is a center for meeting and the exchange of ideas, open to anyone active in the freedom of knowledge, civic tech and digital maturity. From open meetings on the topic of digital urban development through to events on the city of the future and hackathons.

What we offer: introductory and advanced workshops, open meetings, production methods (CNC, CAD, 3-D printing), free knowledge (OpenStreetMap, Wikipedia, Open Source Software), upcycling needlework café, courses on media studies for young people, open data.

Opening times: see events calendar at [www.verschwoerhaus.de](http://www.verschwoerhaus.de)



*Geschichte erleben im Dokumentationszentrum Oberer Kuhberg.  
Experience history in the Documentation Center Oberer Kuhberg.*

# Eine Welt One World

In Ulm und Umgebung befassen sich viele Vereine mit dem Thema „Eine Welt“. Kontakte und Informationen erhalten Sie über die Eine-Welt-Regionalpromotorin.

There are many associations in Ulm and the surrounding areas that are concerned with the topic “One World”. Contacts and information are available from the One World regional promoter.

E

**Eine-Welt-Regionalpromotorin an der vh ulm**  
Kirsten Tretter  
Kornhausplatz 5  
89073 Ulm

☎ +49 731 1530-36  
☎ +49 731 1530-55  
✉ tretter@vh-ulm.de  
www.vh-ulm.de

Das Eine-Welt-Promotor/innenprogramm in Baden-Württemberg soll das bürgerschaftliche Engagement der entwicklungspolitischen Arbeit in der Region stärken. Aufgabe der Regionalpromotorin ist die Förderung und Intensivierung der lokalen und regionalen Zusammenarbeit der unterschiedlichen entwicklungspolitischen Akteure/innen. Weitere Aufgaben sind eine Intensivierung der Zusammenarbeit mit Schulen, Hochschulen und Universitäten zum Thema Entwicklungspolitik und Globales Lernen und gezielte Öffentlichkeitsarbeit, um auf das entwicklungspolitische, bürgerschaftliche Engagement in der Region aufmerksam zu machen.

📅 Weiterbildung, Durchführen gemeinsamer Aktionen, Vernetzung, Weitergabe von Kontakten, Beratung und Hilfestellung bei Fragen rund um die entwicklungspolitische Bildungsarbeit

👤 Im entwicklungspolitischen Bereich tätige Erwachsene und Jugendliche

🗨 Terminvereinbarung erwünscht

The aim of the One World promoter program in Baden-Wuerttemberg is to strengthen civic involvement in the region's development policy work. The job of the regional promoter is the promotion and intensification of local and regional cooperation between the various actors in developmental policy. Further duties include the intensification of the collaboration with schools, universities and universities of applied sciences in regard to development policy and global learning and public relations, in order to raise awareness for civic involvement in matters of developmental policy in the region.

📅 Further education, implementation of cooperative campaigns, networking, passing on contacts, consulting and support for all issues concerning development policy-related educational activities

👤 Adults and adolescents involved in developmental policy

🗨 Please schedule an appointment

V

**Verein Ulmer Weltladen**  
Lothar Heusohn  
Pfauegasse 28  
89073 Ulm

☎ +49 731 68108  
✉ info@ulmer-weltladen.de  
www.ulmer-weltladen.de

Der Verein Ulmer Weltladen ist gemeinnützig, er fördert durch Spenden Projekte im Schul- und Sozialbereich in den Ländern des Südens und informiert die Öffentlichkeit über entwicklungspolitische Themen. Außerdem ist der Verein mit dem Lernort Weltladen in der globalen Bildungsarbeit aktiv. Er ist auch Trägerverein des Ulmer Weltladens, der Waren aus fairem Handel verkauft.

📅 Ehrenamtliche Mitarbeit im Laden (ab zwei Monaten), ehrenamtliche projektbezogene Mitarbeit

🗨 Terminvereinbarung erwünscht

The Verein Ulmer Weltladen is a non-profit organization, which supports school and community projects in southern countries with donations and informs the public about development policy-related topics. The association also actively participates in the global educational projects of the Weltladen learning facility. It is also the supporting association of the Weltladen Ulm, which sells fair trade goods.

📅 Volunteer work in the store (two months and longer), honorary project-related work

🗨 Please schedule an appointment



## Internationale Vereine und Netzwerke International Associations and Networks

<p><b>Afrodeutsches Forum Ulm e.V.</b> Postfach 2852 89018 Ulm</p> <p>+49 152 3370 8202 adf.ulm@hotmail.com http://adf-ulm.de</p>	<p>Das Afrodeutsche Forum Ulm (ADF) will einerseits die Interessen von Ulmern mit afrikanischen Wurzeln vertreten und andererseits Migranten Mut machen, sich in ihrem aktuellen Lebensraum aktiv zu engagieren und so ein differenziertes Bild Afrikas vermitteln. Absichten &amp; Strategien: Völkerverständigung, Vorbildfunktion, Entwicklungszusammenarbeit, Plattform, Transparenz, Integrationspolitik.</p>	<p>The purpose of the Afrodeutsche Forum Ulm (ADF, Afro German Forum Ulm) is on the one hand to represent the interests of Ulm citizens with African roots and on the other hand to give migrants the courage to become active in the place where they now live, helping to deliver a broad and varied image of Africa. Mission &amp; Strategies: cultural understanding, role model, development collaboration, platform, transparency, integration policy.</p>
<p><b>A propos... – Deutsch-Französischer Kulturverein Ulm e.V.</b> Nathalie Rieurtort und Marion Rapsilber Blauäcker 4/1 89081 Ulm</p> <p>a-propos-kulturverein@web.de www.a-propos-kulturverein.de</p>	<p>Der Deutsch-Französische Kulturverein Ulm e.V. „à propos...“ wurde im November 2004 gegründet und stellt für uns eine Möglichkeit zum Austausch zwischen der deutschen und der französischen Kultur dar. Er trägt dazu bei, den Dialog zwischen beiden Kulturen zu vertiefen.</p> <p>Wöchentliche Sprachentwicklungskurse für Kinder (3-12 Jahre), Lesungen für Kinder in der Stadtbibliothek, Aktivitäten für Kinder, Kulturausflüge für Erwachsene und Familien in französischer Sprache, Wanderungen, Feiern, Treffen für besondere typische französische Anlässe wie Beaujolais, 14 Juillet, Galette des Rois, Abendessen, ...</p> <p>Kinder, Jugendliche, Erwachsene mit und ohne Kinder</p>	<p>The German-French Cultural Association Ulm e.V. “à propos...” was founded in November 2004 and provides us with the opportunity of exchange between German and French cultures. It contributes to creating a more profound dialogue between both cultures.</p> <p>Weekly language development courses for children (3-12 years), readings for children in the City Library, activities for children, French language cultural excursions for adults and families, hikes, parties, meetings on special typical French occasions like Beaujolais, 14 Juillet, Galette des Rois, dinners, ...</p> <p>Children, adolescents, adults with and without children</p>
<p><b>AJK e.V. Arbeiter Jugend Kultur e.V.</b> Bleichstraße 2-4 89077 Ulm</p> <p>+49 731 1591844 ajkulm@gmx.de</p>	<p>Der Verein fördert das Solidaritätsgefühl der migrantischen Einwohner/innen, pflegt die türkisch-kurdische Kultur und Sprache und fördert Freundschaft und Völkerverständigung zwischen Deutschen und Migrant/innen.</p> <p>Jugendarbeit, Gewerkschaftsarbeit</p> <p>Jugendliche, Familien, Frauen, Erwachsene</p>	<p>The association promotes a sense of solidarity among migrant residents, cultivates Turkish-Kurdish culture and language, and promotes friendship and international understanding between Germans and migrants.</p> <p>Youth work, trade union work</p> <p>Adolescents, families, women, adults</p>
<p><b>BdV Bund der Vertriebenen</b> Lydia Prezer und Roman Pfeifle Otto-Lilienthal-Weg 12 89075 Ulm</p> <p>+49 731 9267694 Lydia@prezer.de r.pfeifle@yahoo.com www.bdV-kv-ulm.de</p>	<p>Aussiedlerberatung, Betreuung, Begleitung und Dolmetscherdienste gegen Kostenerstattung.</p> <p>Aussiedler/innen</p> <p>Montag bis Freitag: 09.30 – 11.30 Uhr Termine nur nach telefonischer Vereinbarung.</p>	<p>Counseling for resettlers from Eastern Europe and Russia, care, support and interpreter services for a fee.</p> <p>Resettlers from Eastern Europe and Russia</p> <p>Monday to Friday: 9:30 am – 11:30 am Appointments to be arranged by telephone.</p>

C

**Chinesische Schule Ulm/Neu-Ulm**  
Dr. Yihua Wang

+49 160 90136206  
yihuawang@hotmail.de

Die Chinesische Schule Ulm/Neu-Ulm bietet die Möglichkeit Chinesisch als Muttersprache zu lernen.

👤 Kinder von 5 bis 16 Jahre

The Chinese School Ulm/Neu-Ulm offers classes in Chinese as a native language.

👤 Children from 5 to 16 years of age

**Circulo Latinoamericano**  
**Cícla e. V.**  
Sonja Petershagen  
Frauensteige 30  
89075 Ulm

Hilda Wimmer  
Neue Straße 8  
89160 Dornstadt  
  
+49 731 65734  
+49 7348 21795  
Cicla\_ulm@yahoo.de

Wir unterstützen Projekte in Lateinamerika für Straßenkinder. Auch hier in Deutschland helfen wir Migranten zur Eingliederung (Wohnung, Schulbesuch, Behördengänge etc.). Aktuell Sprachkurs spanisch für Kinder lateinamerikanischer Eltern, die hier leben.

📄 Umgang mit Behörden, Vermittlung an entsprechende Stellen etc., regelmäßige Treffen unter anderem im Mutter-Kind-Treff. Über Projekte sammeln wir Gelder, um Straßenkinder in Lateinamerika zu unterstützen.

We support projects for street children in Latin America. Here in Germany we also help migrants to settle in (accommodation, schooling, dealing with the authorities etc.). We currently offer a language course in Spanish for children of Latin American parents living here.

📄 Assistance in dealing with authorities, contact to relevant offices, etc., regular meetings including Mother-Child Group. We initiate projects to collect money to support street children in Latin America.

**Cubanisch-Deutscher Kulturverein e. V.**  
Martha La Rosa Vaillant  
Vorwerkstraße 5 ½  
89231 Neu-Ulm

+49 176 72124294  
www.CucubaVerein.de

Der Cubanisch-Deutsche Kulturverein e. V. besteht als lockerer Zusammenschluss in und um Ulm/Neu-Ulm lebender Kubaner/innen schon seit vielen Jahren. 2010 wurde der Verein u. a. mit dem Ziel, gegründet die Beziehungen zwischen Deutschland und Kuba durch einen aktiven Kulturaustausch zu fördern. Das erste große Projekt ist das „Cuba Haus- Multikulturelles Zentrum“.

👤 Kubaner/innen, Interessierte

🗨️ Dienstag, Mittwoch und Donnerstag:  
08.00 – 12.00 Uhr, Mittwoch: 14.00 – 18.00 Uhr

Founded many years ago, the Cuban-German Cultural Association e. V. is a informal network of Cubans living in and around Ulm/Neu-Ulm. The association was founded in 2010 with the objective of promoting an active cultural exchange between Germany and Cuba. The first major project is the "Cuba House Multicultural Center".

👤 Cubans, other interested parties

🗨️ Tuesday, Wednesday, and Thursday: 8 am – 12 pm,  
Wednesday: 2 pm – 6 pm

D

**Demokratisches Kurdisches Gesellschaftszentrum e. V.**  
Neue Straße 3/36  
89073 Ulm

+49 173 6721248  
fesihyilmaz@hotmail.de

Der Verein ist hauptsächlich lokal aktiv und befasst sich mit Themen rund um die kurdische Kultur und Geschichte. Durch Veranstaltungen, Konzerte, Demonstrationen und kulturelle Gruppen wie Folklore- und Sprachkurse pflegt der Verein die kurdische Identität.

👤 Interessierte an der kurdischen Geschichte und Kultur

The association is primarily locally active and approaches topics relevant to Kurdish culture and history. The association cultivates Kurdish identity with events, concerts, demonstrations, and cultural groups like folklore and language courses.

👤 People interested in Kurdish history and culture

**Deutsch-Finnische Gesellschaft**  
Marcus Pohl  
Schlossstraße 7  
89079 Ulm

☎ +49 731 7086399  
✉ pohl.marcus@googlemail.com  
www.dfg-bw.de  
www.facebook.com/DFGUlm

Die DFG spielt eine zentrale Rolle bei der Aufrechterhaltung intensiver Beziehungen zwischen Deutschland und Finnland. Die DFG organisiert deutschlandweit Konzerte, Lesungen, Vorträge und Ausstellungen mit finnischen Künstler/innen oder Künstlergruppen sowie Schüler- und Jugendaustausche.

📅 Jährliche Veranstaltungen in Ulm wie 1.-Mai-Feier, Mitsommerfeier, Finnisches Weihnachtsessen, und wechselnde Kultursonderveranstaltungen, Stammtisch, jeden letzten Donnerstag im Monat, Barfüßer Neu-Ulm ab 18.30 Uhr

👤 Menschen aus Finnland, aus Deutschland, Finnlandinteressierte aller Altersgruppen

The German Finnish Society plays a central role in maintaining in-depth relationships between Germany and Finland. The GFS organizes Germany-wide concerts, readings, lectures, and exhibitions with Finnish artists or artist groups as well as exchange programs for school-age children and adolescents.

📅 Annual events in Ulm like May 1st Celebration, Finnish Christmas dinner, and alternating cultural events, round table on the last Thursday of every month at Barfüßer Neu-Ulm from 6:30 pm

👤 People from Finland, Germany, people of all ages interested in Finland

**Deutsch-Polnische Kulturinitiative Ulm/Neu-Ulm**  
Dr. Janina Pak  
Hinter den Gärten 27  
89231 Neu-Ulm

☎ +49 176 97882879  
✉ polnisch-ulm@web.de  
www.facebook.com/DeutschPolnischeKulturinitiative

Aufgabe der Initiative ist es, den Kulturaustausch der zwei Nachbarländer zu fördern und erster Ansprechpartner bei Fragen zu Land, Leuten und gegenseitigen Beziehungen zu sein. Die Kulturinitiative arbeitet eng mit Ulmer und Neu-Ulmer Einrichtungen zusammen.

📅 Beratung zu deutsch-polnischen Fragen, Sprachunterricht (polnisch, deutsch), Netzwerkaufbau, Organisation von kulturellen Ereignissen, Stammtisch

👤 Kulturinteressierte beider Länder, Sprachinteressent/innen, ausländische Ulmer Neubürger/innen

💬 Terminvereinbarung erwünscht

The purpose of the German-Polish Cultural Initiative is to promote cultural exchange between the two neighboring countries and to be the initial contact partner for questions concerning the countries, people, and mutual relations. The Cultural Initiative works closely with institutions in Ulm and Neu-Ulm.

📅 Consultation on German-Polish issues, language classes (Polish, German), network-building, organization of cultural events, round table

👤 Persons interested in both countries, those interested in languages, new international citizens of Ulm

💬 Please schedule an appointment

**Deutsch-Tschechischer Kulturverein Klič e. V.**  
Wilhelm Kratochvil  
Clarissenstraße 17  
89077 Ulm

☎ +49 731 1849882  
✉ Kratochvil-wilhelm@t-online.de  
www.kliculm.de

Ziel des Vereins ist es die tschechische Kultur und Sprache den Menschen in der Region näher zu bringen.

The purpose of the association is to help people in the region gain an understanding of Czech culture and language.

**Deutsch-Türkische Gesellschaft Ulm/Neu-Ulm e. V.**  
Söflinger Straße 168  
89077 Ulm

☎ +49 731 32228  
www.dtg-ulm.de

Die DTG Ulm/Neu-Ulm e. V. pflegt die Beziehungen zwischen Türk/innen und Deutschen. Sie fördert die Integration ebenso wie die Wahrung der eigenen Identität beider Gruppen. Dies geschieht insbesondere durch kulturelle und informierende Veranstaltungen auch in Kooperation mit anderen Einrichtungen. Im Interesse ihrer Zielsetzung ist die Gesellschaft parteipolitisch und religiös neutral.

📅 Wechselndes, sporadisches kulturelles Angebot siehe: [www.dtg-ulm.de/historie.htm](http://www.dtg-ulm.de/historie.htm)

The German Turkish Society Ulm/Neu-Ulm e. V. cultivates relations between Turkish people and Germans. It equally promotes integration and the preservation of cultural identity of both groups. These goals are achieved with the help of cultural and informative events and in cooperation with other institutions. Due to its target setting, the society is non-partisan and non-denominational.

📅 Alternating, occasional cultural events, see: [www.dtg-ulm.de/historie.htm](http://www.dtg-ulm.de/historie.htm)

**Die Kinder-Akademie**  
Alexandra Kotova  
Ulmergasse 5  
89073 Ulm

☎ +49 731 49239980

📠 +49 731 49239981

✉ info@die-kinder-akademie.de  
www.die-kinder-akademie.de

Ziel der Kinder-Akademie ist die Förderung der Zweisprachigkeit der Kinder, der Völkerverständigung, der deutschen und russischen Sprache, Kultur, Bildung und Erziehung, der vielfältig kreativen Entwicklung und der Elternkompetenz.

📖 PEKiP Gruppen auf deutsch und russisch (für Babys ab 0 Jahren), Mutter-Kind-Gruppen mit pädagogischer Begleitung, Sprachförderung, Sprachunterricht, Kunstunterricht, Kampfsport, Rhythmische Sportgymnastik, Choreographie und Tanz, Kindertheater (für Kinder ab 4 Jahre)

👤 Kinder, Jugendliche zwischen 0 bis 25 Jahren und deren Eltern

🗨 Terminvereinbarung erwünscht

The purpose of the Children's Academy is to promote bilingualism of children, international understanding, German and Russian languages, culture, education and training, widespread creative development, and parent competence.

📖 PEKiP groups in German and Russian (for babies from age 0), mother-child groups with educational support, language support, language instruction, art classes, martial arts, rhythmic sport exercises, choreography and dance, children's theater (for children ages 4 and up)

👤 Children, adolescents between 0 and 25 years of age and their parents

🗨 Please schedule an appointment

**Donauschwäbische Tanz- und Trachtengruppe Ulm**  
Franz Flock  
Kapellenstraße 11/2  
89134 Blaustein

☎ +49 7304 6109

✉ gflock@t-online.de

Pflege der donauschwäbischen Tradition, Brauchtum, Lieder, Dialoge in Muttersprache, Tänze und Trachten aus Ungarn und von der Schwäbischen Alb.

📖 Begegnungen mit anderen einheimischen Gruppen, Begegnungsreisen zu donauschwäbischen und deutschen Landsleuten in aller Welt, Mitwirkung bei Veranstaltungen von Vereinen, Altentreffen, Jugendbegegnungen und Stadtjugendring

👤 Kinder und Jugendliche auch nicht donauschwäbischer Abstammung

Cultivate Danube-Swabian tradition, customs, songs, native language dialogue, dances and traditional costumes from Hungary and the Swabian Alb.

📖 Encounters with other native groups, educational excursions to Danube-Swabian and German compatriots around the world, participation in events of associations, senior meetings, youth encounters, and the Stadtjugendring

👤 Children and adolescents, not of Danube-Swabian heritage as well

E

**Ebru e.V.**  
**Erziehung, Bildung, Religion**  
**und Unterstützung**  
**von interkulturellem Dialog**

Auchertwiesenweg 5  
89081 Ulm

☎ +49 731 8026965

✉ info@ebru-ev.de

www.ebru-ev.de

Der Verein organisiert Projekte im sozialen, kulturellen, künstlerischen und religiösen Bereich sowie Seminare und Freizeitangebote.

📖 Ebru-Malerei, Saz-Kurse, Ney-Kurse, Studienreisen, Kochkurse, Seminare zu Erziehungsfragen von Familien

The association organizes projects of a social, cultural, creative, and religious nature as well as seminars and recreational activities.

📖 Ebru painting, Saz courses, Ney courses, study trips, cooking courses, seminars on family child-rearing issues

F

**FC SLOGA Ulm –**  
**Deutsch-Jugoslawischer**  
**Kulturverein**  
Marinko Marjanovic  
Leubeweg 44  
89134 Blaustein

☎ +49 172 735 4802  
tati1995@gmx.de

FC SLOGA ist ein Kultur- und Sportverein, der den Zusammenhalt und die Integration von Menschen aus dem ehemaligen Jugoslawien, die in Deutschland leben, fördert.

👤 Jede und jeder

🗨 Mittwoch, Freitag, Samstag und Sonntag:  
16.00 – 22.00 Uhr

FC SLOGA is a cultural and sports association promoting solidarity and integration among people from the former Yugoslavia living in Germany.

👤 Everyone

🗨 Wednesday, Friday, Saturday and Sunday:  
4 pm – 10 pm

<p><b>FC SRBIJA Ulm e. V.</b>          Andreas Markovic          Schillstraße 24          89077 Ulm</p> <p>☎ +49 162 439 2031          ✉ info@fc-srbija-ulm.de          www.fc-srbija-ulm.de</p>	<p>Der Verein wurde 2003 gegründet. Bis zu seiner Abspaltung 2003, gehörte die Mannschaft als 3. Mannschaft zum TV Wiblingen. Wir sind stolz, dass aktuell Mitglieder aus über 13 Nationen im Verein aktiv sind. Integration und gesellschaftliche Verantwortung ist für uns nicht nur sehr wichtig, sondern ist auch in der Satzung fest verankert.</p> <p>🏠 Fussball</p> <p>👤 Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Familien, Senior/innen, Frauen, Männer</p>	<p>It was founded in 2003, after splitting off from TV Wiblingen, where it made up the 3rd team. We take pride in the fact that members from over 13 nations are active within the association. Integration and social responsibility is not only important to us, but also firmly anchored in our constitution.</p> <p>🏠 football</p> <p>👤 Children, adolescents, adults, families, senior citizens, women, men</p>
<p><b>Feza Bildungszentrum e. V.</b>  <b>OPTIMUS Lernforum</b>          Ensinger Straße 50          89073 Ulm</p> <p>☎ +49 731 610730          📠 +49 731 6024604          ✉ info@feza.de</p>	<p>Förderung von Bildung und Erziehung. Zentrum für Akademiker/innen.</p> <p>🏠 Nachhilfe, Hausaufgabenbetreuung, Vorbereitung auf Prüfungen</p> <p>👤 Kinder, Jugendliche</p>	<p>Promotion of education and training. Center for academics.</p> <p>🏠 Tutoring, homework help, preparation for tests</p> <p>👤 Children, adolescents</p>
<p><b>Folkloregruppe „Leoes de Ulm“</b>          Carla Gomes          Wagnerstraße 31          89077 Ulm</p> <p>☎ +49 731 718 95 15          ✉ feira2@hotmail.de</p>	<p>In der Folkloregruppe werden Tänze aus Portugal erlernt.</p>	<p>Folk dance group where members learn dances from Portugal.</p>
<p><b>Freunde des Orients e. V.</b>          Enar Gemeinder          Albstraße 17          89584 Ehingen</p> <p>☎ +49 7391 5942          www.freunde-des-orientis.de</p>	<p>Der Verein hat sich zum Ziel gesetzt, ein unverfälschtes, authentisches Bild der Staaten des Nahen Ostens zu vermitteln, eine Kultur des deutsch-arabischen Dialogs zu entwickeln und diesen Kulturaustausch zu pflegen. Wir möchten einen Beitrag zum Abbau von Vorurteilen, Klischees und Missverständnissen über den Orient leisten, wobei wir keine politische oder konfessionelle Meinung vertreten, sondern aufzeigen wollen, dass der Nahe Osten eine immense kulturelle Vielfalt zu bieten hat.</p> <p>🏠 Kindertanzgruppe (im Aufbau), Vorträge, Filmvorführungen, Ausflüge, Feste, Ramadan, orientalische Benefizveranstaltung alle zwei Jahre, "Aktion Pausenbrot" in Kairo</p> <p>☎ Telefonisch ab 13.00 Uhr</p>	<p>The goal of the association is to communicate a genuine, authentic image of the countries of the Near East, develop the German-Arab cultural dialogue, and cultivate this cultural exchange. We want to make a contribution in dismantling prejudice, clichés, and misunderstandings about the Orient, whereby we do not take a political or religious standpoint, but rather attempt to show the vast cultural diversity that the Near East has to offer.</p> <p>🏠 Children's dance group (coming soon), lectures, film screenings, excursions, parties, Ramadan, oriental charity event every two years, "Aktion Pausenbrot" in Kairo</p> <p>☎ Via telephone from 1 pm</p>



*Gemeinsames Erleben von klein auf – Mutter-Kind-Kurs von Sie'ste.  
Sharing experiences from the very beginning – Mother-Child Course at Sie'ste.*

**Gesellschaft für Dialog Ulm**  
Postfach 001503  
89231 Neu-Ulm

✉ info@gfd-bw.de  
www.gfd-bw.de

Der Verein fördert interkulturellen und interreligiösen Dialog. Diese Dialoge sollen eine Kultur der Toleranz, der Solidarität, des gegenseitigen Verstehens und der gegenseitigen Akzeptanz schaffen. Ziel der Dialoge soll es sein, die existierenden gesellschaftlichen Probleme, Ängste und Vorurteile miteinander zu diskutieren und gemeinsam Lösungsansätze zu deren Überwindung zu entwickeln, die von allen an der Diskussion beteiligten Gruppen getragen werden.

📖 Ulmer Gespräche, Ulmer KULTUR-Festival, Kulturreisen, Dialog-Dinner, Abrahamitisches Symposium, Frühstücksdialoge, Frauenplattform, Dialog Besuche

The association promotes intercultural and inter-religious dialogue. These dialogues should create a culture of tolerance, solidarity, mutual understanding, and mutual acceptance. The objective of the dialogues is to discuss existing social problems, fears, and prejudices together and to work together to develop solutions to overcome them, which are supported by all the participating groups.

📖 Ulm talks, Ulm KULTUR Festival, cultural trips, dialogue dinner, Abrahamic Symposium, breakfast dialogues, women's platform, dialogue visits

**Griechische Gemeinde  
Senden und Umgebung e. V.**

Theodoros Kiotos  
Postfach 1204  
89241 Senden

☎ +49 7307 952196

Gegründet wurde unser Verein 1986. Wir haben momentan 110 Mitglieder. In unserem Vereinsheim in der Illerwehrstraße 5 (in Senden) kümmern wir uns um Kinder- und Jugendarbeit. Dort finden auch regelmäßig diverse kulturelle Veranstaltungen für unsere Mitglieder statt. Unsere Tanzgruppe liegt uns besonders am Herzen.

Our association was founded in 1986. We currently have 110 members. We attend to children and youth work at our clubhouse in the Illerwehrstraße 5 in Senden. A wide range of cultural events for our members also takes place there regularly. We are particularly proud of our dance group.

**Griechischer Verein der Eltern  
und Erziehungsberechtigten  
Ulm - Alb-Donau e. V.**

Sonnenhalde 14  
89160 Tomerdingen

☎ +49 7348 4074567  
✉ Papanastasiou Athanasios  
thpapana@hotmail.com

Der Verein wurde 1973 gegründet. Der Zweck des Vereins wird verwirklicht durch Bildungsveranstaltungen sowie Veranstaltungen kultureller Art für Kinder und Jugendliche. Die **Griechische Schule** wird vom Verein verwaltet.

📖 Muttersprachlicher Unterricht, schulische Veranstaltungen zu nationalen-griechischen-kulturellen Feiertagen

👤 Kinder, Jugendliche, deren Eltern und Erziehungsberechtigte

**Griechische Schule**  
Martin-Schaffner-Grundschule  
Frauenstraße 99  
89073 Ulm  
<http://ulm.europe.sch.gr/>

The association was founded in 1973. The purpose of the association is achieved by educational and cultural events for children and adolescents. The administration of the **Greek School** is managed by the association.

📖 Classes for native speakers, events celebrating national Greek cultural holidays

👤 Children, adolescents, their parents and legal guardians

**Greek School**  
Martin-Schaffner-Grundschule  
Frauenstraße 99  
89073 Ulm  
<http://ulm.europe.sch.gr/>

## H

**HDB – Halkci Dernekleri Birligi  
Ulm/Neu-Ulm e. V.**  
Unterer Kuhberg 16  
89077 Ulm

☎ +49 731 67942  
☎ +49 170 2088377  
✉ hdb-ul-nu@hotmail.de

1977 von Immigrant/Innen türkischer Herkunft als sozialdemokratischer Arbeitnehmer- und Kulturverein gegründet, entwickelte sich Anfang 1980 der Jugendverband, dessen Ziel es war, durch ehrenamtliches politisches Engagement die Einwanderer/Innen besser in die Mehrheitsgesellschaft einzubinden. Dies gelang in der Folgezeit auch über Kultur (Chor, Orchester, Theater, Folklore) und Kooperationen mit u. a. städtischen Institutionen sowie einem eigenen Fußballclub FC Birumut und weiteren Angeboten. Als einer der ältesten Migrantenvereine Ulms feiert der HDB Ulm im Jahr 2017 sein 40-jähriges Jubiläum.

📅 Kulturelle Veranstaltungen, sozial- und bildungspolitische und soziokulturelle Veranstaltungen/ Diskussionen, türkische kulturelle/türkisch-deutsche Themen, jährliches Rahmenprogramm, Deutsch-Türkische Wochen (Januar bis Juni)

👤 Jugendliche, Familien und Kinder, Erwachsene, Einheimische, Migrant/Innen

Founded in 1977 by immigrants of Turkish origin as a social-democratic workers' and cultural association, it advanced to become a youth organization in the early 1980s, with the purpose of better integration of immigrants in the majority society through voluntary political involvement. This was subsequently achieved through culture (choir, orchestra, theater, folklore) and cooperations that included civic institutions and its own soccer club FC Birumut, along with other methods of support. As one of the oldest migrants associations in Ulm, HDB Ulm celebrates its 40th anniversary in 2017.

📅 Cultural events; social, education-political, and socio-cultural events/discussions, Turkish cultural/ Turkish-German issues, annual framework program, German-Turkish Weeks (January to June)

👤 Adolescents, families, and children, adults, locals, migrants, immigrants

## I

**Initiative BrasilKult Ulm**  
Elisabeth Müller-Lins

✉ elisabeth\_ml@t-online.de

Seit dem Jahr 2000 macht die Initiative BrasilKult Ulm die Kultur Lateinamerikas (vorwiegend Brasilien) bekannt und fördert den kulturellen Austausch zwischen Lateinamerikaner/Innen, Deutschen und Menschen anderer Nationalitäten. Hierdurch werden brasilianische und lateinamerikanische Künstler/Innen gefördert. Alle, die bei unserer Arbeit mitwirken wollen, sind herzlich willkommen. Die Initiative verfolgt ausschließlich gemeinnützige Zwecke.

👤 In Deutschland lebende Lateinamerikaner/Innen, besonders Brasilianer/Innen, Interessierte, die ihre Kenntnisse über die Kultur erweitern und weitergeben wollen

The initiative Brasil cult Ulm has been popularizing Latin American culture (mainly Brazil) and promoting cultural exchange between Germans and people of other nationalities since the year 2000. This promotes Brazilian and Latin American artists. Anyone who wants to help our cause is welcome to join. The initiative is exclusively non-profit.

👤 Latin Americans, particularly Brazilians, living in Germany, individuals interested in broadening and sharing their knowledge of the culture

## K

**KKS Croatia Ulm e. V.**  
Dzoni Zrilic  
Sauerbruchweg 35  
88471 Laupheim

☎ +49 7392 163483  
☎ +49 171 4195415  
✉ dzoni.zrilic@gmx.de  
Facebook: Croatia Ulm

Kroatischer Kultur- und Sportverein. Fußballmannschaft aktuell in der Kreisliga B. Kulturelle Angebote z. B. Zusammenarbeit mit dem Donauschwäbischen Zentralmuseum am Kroatientag 2013, Teilnahme am Donaufest, Organisation verschiedener Feste sowie Buchvorstellungen.

Croatian Cultural and Sports Association. Soccer team currently in the league Kreisliga B. Cultural offers include cooperation with the Danube-Swabian Central Museum on Croatia Day 2013, participation in the Danube Festival, organization of various celebrations and book presentations.



**Klub „BOSNA“ Ulm e. V.**  
Edmir Zukancic  
Markusstraße 8  
89081 Ulm

☎ +49 731 7089823  
www.klub-bosna.de

Wir sind ein gemeinnütziger Verein, der u. a. die Interessen aller Bürger/innen aus Bosnien-Herzegowina unterstützt. Gleichzeitig sind wir an der Integration unserer Bürger/innen in Deutschland interessiert und unterstützen die Integration in aller Form.

📅 Spendenaktionen aller Art, die unser Heimatland betreffen, verschiedene musikalische Darbietungen und Veranstaltungen in unseren Vereinsräumen und Folkloregruppe für Kinder und Jugendliche ab 5 Jahren, Frauentreff, Männerabend u.v.m.

We are a non-profit association, whose activities include support for the interests of all citizens from Bosnia-Herzegovina. We are also interested in promoting and providing support for the integration of our citizens in Germany.

📅 All fundraising activities to benefit our homeland, various musical presentations and events in our club-rooms, folklore group for children and adolescents 5 years and up, women's group, men's nights and much more.

**Kroatische Volkstanzgruppe  
Plavi Dunav Ulm und  
Zlatne Zice-Musikgruppe**  
Michaela Babic  
Breslauerstraße 14  
89231 Neu-Ulm

☎ +49 731 49218130

**Kroatische  
Musikgruppe-Tamburica**  
Zlatne Zice und Hnatek Rudi  
Volkersheimerstraße 9  
89584 Ehingen/Kirchbierlingen

☎ +49 7391 754779  
☎ +49 157 7 7005014

✉ Baerbel.barthelmess@elkw.de

Sonnenstraße 30/2  
89077 Ulm

☎ +49 731 39968392

Die kroatische Volkstanzgruppe Plavi Dunav Ulm (Die blaue Donau) besteht schon seit 1979 als Teil der kroatischen Mission Sv. Josip Ulm. Mit unserer Volkstanzgruppe und Musikgruppe versuchen wir unsere Wurzeln, die Kultur und unsere Sprache zu pflegen.

📅 Kinder-, Jugend-, Erwachsenen- und Frauengruppe sowie eine Musikgruppe, um kroatischen Volkstänze zu erlernen. Tamburica spielen lernen, Handarbeit für die Tracht.

👤 Kinder ab drei Jahren, Jugendliche, Erwachsene, Senior/innen

🗨 Proben immer samstags von 16.30 – 20.00 Uhr in St. Klara, Virchowstraße 8, Ulm.

The Croatian Folk Dance Group Plavi Dunav Ulm (The Blue Danube) has been part of the Croatian Mission Sv. Josip Ulm since 1979. We try to cultivate our heritage, the culture, and our language with our folk dance and music groups.

📅 Children, adolescents, adult and women's group, and a music group to learn Croatian folk dances. Learn to play the tamburica, handicrafts for the traditional costumes.

👤 Children three years and up, adolescents, adults, seniors

🗨 Rehearsals on Saturdays from 4:30 pm – 8 pm in St. Klara, Virchowstraße 8, Ulm.

**Kultur, Freundschaft  
und Jugend e. V.**  
Fort Unterer Kuhberg  
89077 Ulm

☎ +49 731 6023822  
✉ dkg-ulm@hotmail.de

Unser Verein wurde im Jahre 1980 von Arbeiter/innen, Schüler/innen, Studierenden (aus der Türkei) gegründet. Ziel war es, die Rechte der Migrant/innen zu verbessern und gegen deren Ausgrenzung und Diskriminierung anzutreten. Zudem sollte die Integration der Türkeistämmigen und anderen internationalen Mitbürger/innen unterstützt werden, damit wir unseren Kindern und Jugendlichen eine gemeinsame und bessere Zukunft sichern können.

📅 Jährlich großes internationales Kinderfest und Gedenktag des Dichters Nazim Hikmet und anderer Dichter/innen, Weltfrauentag. Wöchentliche Saz-Kurse (türkisches Musikinstrument) für Kinder, Hausaufgabenhilfe für Schüler/innen u.v.m.

👤 Kinder, Jugendliche

Our association was founded in 1980 by Turkish workers, pupils, and students. The purpose was to improve migrants' rights and to fight against their exemption and discrimination. It was also meant to support the integration of fellow citizens of Turkish and other international origins, to secure a harmonious and better future for our children and youths.

📅 Annual big international children's festival and day of remembrance for the poet Nazim Hikmet and other poets, International Women's Day. Weekly saz courses (Turkish music instrument) for children, homework tutoring for pupils, etc.

👤 Children, adolescents

L

**Landsmannschaft der Deutschen aus Russland e. V. (LmDR)**  
Frau Viktoria Burghardt

☎ +49 731 2607348

☎ +49 731 1762984

✉ burghardt.viktoria@gmail.com

Die Landsmannschaft der Deutschen aus Russland e. V. (LmDR) dient als Interessenvertretung, Hilfsorganisation und Kulturverein der Deutschen aus Russland.

The association Landsmannschaft der Deutschen aus Russland e. V. (LmDR) represents the interests of, provides help to and offers a cultural association for Germans from Russia.

M

**Makedonischer Club „Kiril e Metodija“ e. V.**  
Gjorgjija Trimceski  
Beim Kessel 40  
89077 Ulm

☎ +49 731 1441909

☎ +49 176 20361186

✉ giouo\_trimceski@hotmail.de

Der Mazedonische Klub wurde im Mai 1994 gegründet und besteht aus ca. 30 Familien aus Ulm und Umgebung. Hauptziel unseres Vereins ist es, die Mazedonische Kultur und Sprache an die jüngere Generation weiterzugeben.

The Macedonian Club was founded in May 1994 and about 30 families from Ulm and the surrounding area are members. The main purpose of our club is to hand down Macedonian culture and language to the younger generation.

☰ Zwei bis drei Mazedonische Musikveranstaltungen im Jahr.

☰ Two to three Macedonian music events per year.

☪ Treffpunkt ist jeden Sonntag im Jugendhaus Büchsenstadel in der Platzgasse 18, ab 16.00 Uhr

☪ We meet every Sunday in the youth center Jugendhaus Büchsenstadel in the Platzgasse 18, starting at 4 pm

N

**Nihonjinkai – Japan Club Ulm e. V.**  
Udo Matsui  
Ringstraße 128/1  
89081 Ulm

☎ +49 7336 922074

✉ u.matsui@freenet.de

✉ japanclub-ulm@gmx.de;

✉ mail@japanclub-ulm.de

www.japanclub-ulm.de

Seit 1994 ist der Japan Club Ulm ein Treffpunkt für Menschen in Ulm, um Ulm und um Ulm herum, die sich mit Japan verbunden fühlen. Wir treffen uns regelmäßig zu schönen jahreszeitlichen Festen und zu unserem monatlichen Stammtisch (jeden zweiten Sonntag im Monat). Was alle verbindet ist der Bezug zu Japan: Für die in der Region lebenden Japaner/innen bedeutet der Japan Club ein Stück Heimat. Ähnlich empfinden es deutsche Mitglieder des Vereins, die aus beruflichen Gründen oder wegen eines Studiums in Japan gelebt haben oder in Form eines Kulturaustauschs oder eines Urlaubs das Land bereist haben. Wiederum andere fühlen sich mit Japan verbunden durch das Erlernen der Sprache oder durch Interesse an japanischer Kultur, Religion oder Sport.

Since 1994, the Japan Club Ulm is a meeting place for people in and around Ulm who feel connected to Japan. We meet regularly to celebrate seasonal festivals and at our monthly round table meetings (every second Sunday in the month). We are all brought together by our connection to Japan: For the Japanese living in the region, the Japan Club lets them feel closer to home. German members of the club, who have lived in Japan due to work or study, or have travelled in Japan for a cultural exchange or on a trip, feel similarly. There are also those, who feel a connection to Japan from learning the language or through their interest in Japanese culture, religion, or sports.

👤 Japaner/innen und Menschen, die sich mit Japan verbunden fühlen

👤 Japanese people and those who feel a connection to Japan.

S

**SC Türkgücü Ulm e.V.**  
Postfach 1152  
89001 Ulm

☎ +49 179 8203771

www.turkgucu-ulm.de

Wir sind ein offener und multikultureller Fußballverein (Bezirksliga/Landesliga). Unser Motto: Miteinander statt gegeneinander – Sport fördert die Integration und baut interkulturelle Brücken. Integration ist letztlich ein gesamtgesellschaftlicher Prozess, bei dem jede/r einen Beitrag leisten kann. Wir wollen durch den Fußball unseren Beitrag hierzu leisten.

We are an open and multicultural soccer club (county league/state league). Our motto: Work together, not against each other – Sport promotes integration and builds intercultural bridges. Integration is ultimately a social process where everyone can make a contribution. We want to make our contribution through soccer.

<p><b>Schweizer Verein Ulm/Neu-Ulm e.V.</b> Gabriela Marti Kelternweg 123 89075 Ulm</p> <p>+49 731 56782 www.schweizerverein- ulm-neuulm.de</p>	<p>Wahrung und Förderung der Schweizer Kultur (Brauchtum, Sprache, Geselligkeit).</p> <p>☰ siehe Homepage</p> <p>👤 Schweizer/innen, die im Ausland leben</p>	<p>Cultivate and promote Swiss culture (customs, language, social interaction).</p> <p>☰ See homepage</p> <p>👤 Swiss people living in other countries</p>
<p><b>Spanische Vereinigung Ulm/Neu-Ulm e.V.</b> Juan Ruiz-Romero Hauffstraße 1 89077 Ulm</p>	<p>Der Verein, 1968 gegründet, hat es sich zum Ziel gemacht, die Belange der spanischen Mitbürger/innen zu vertreten und ein kulturelles, soziales und sportliches Zentrum zu unterhalten. Veranstaltungen wie Faschings-, Muttertags-, oder Kolumbusfest, aber auch die Beteiligung an verschiedenen Veranstaltungen anderer Vereine und Institutionen sind fester Bestandteil des Vereinslebens. Die Casa de España (Hauffstraße 1) steht allen offen und bietet freitags ab 17.00 Uhr original spanische Köstlichkeiten.</p> <p>☰ Flamenco-Tanzgruppe, Informationen für Zuwanderer, Jugendarbeit, offener Treff, Feste und Feiern im Saal der Casa de España</p> <p>🗨 Freitag: 17.00 – 23.00 Uhr Samstag: 16.00 – 23.00 Uhr Sonntag: 11.00 – 23.00 Uhr</p>	<p>Founded in 1968, the goal of the association is to represent the interests of Spanish citizens and create a center for culture, social interaction, and sports. Events like carnival, Mother's Day or Columbus Day are part of the program, as well as participation in various events held by other associations and institutions. Casa de España (House of Spain), Hauffstraße 1, is open to everyone and offers original Spanish delicacies on Fridays starting at 5 pm.</p> <p>☰ Flamenco dance group, information for immigrants, youth work, open groups, parties and celebrations in the auditorium of the Casa de España</p> <p>🗨 Friday: 5 pm – 11 pm Saturday: 4 pm – 11 pm Sunday: 11 am – 11 pm</p>
<p><b>SV Ljiljan Ulm</b> Adnan Prosic Auchertwiesenweg 21 89081 Ulm</p> <p>+49 176 49561812 www.sv-ljiljan.de</p>	<p>☰ Jugendfußball, Fußball aktiv für Erwachsene, ZAM ZAM (Abteilung Kampfsport)</p>	<p>☰ Youth soccer, active soccer for adults, ZAM ZAM (martial arts department)</p>
<p><b>Toprak Ana Frauengruppe</b></p> <p>Kontakt über Bürgerhaus Mitte Schaffnerstraße 17 89073 Ulm</p> <p>✉ a.torer@zebra-ulm.de</p>	<p>Die Gruppe wurde 1994 gegründet. Seitdem haben wir viele verschiedene Veranstaltungen organisiert wie Gesundheitsseminare, Handarbeitskurse, Reisen, interreligiöse Dialoge.</p> <p>☰ Wöchentliches Treffen, donnerstags, Bürgerhaus Mitte, 14.00 – 17.00 Uhr</p> <p>👤 Kinder, Familien, Senior/innen</p>	<p>The group was founded in 1994. Since then, we have organized various events like health seminars, handicraft courses, trips, interreligious dialogues.</p> <p>☰ Weekly meeting, Thursdays, Community Center Mitte, 2 pm – 5 pm</p> <p>👤 Children, families, seniors</p>

**Türkisch-Deutsche  
Frauenfreundschaftsgruppe**  
✉ [tdffg@gmx.de](mailto:tdffg@gmx.de)

Die türkisch-deutsche Frauenfreundschaftsgruppe ist Ansprechpartnerin für gelebte Diversität in der Stadtgesellschaft. Wir sehen uns in einer beratenden Funktion, was die Türkisch-Deutschen Freundschaftsbeziehungen anbelangt und fördern das Sichtbarmachen der bilateralen Beziehungen.

☒ Wir initiieren gemeinsame Besuche von Kultureinrichtungen und führen gemeinsame Aktivitäten zur Schaffung von Begegnungsmöglichkeiten durch. Wir sind interessiert am Austausch mit lokalen Gruppen und Vereinen und leisten einen Beitrag zur Partizipation in der Stadtgesellschaft.

Enge Zusammenarbeit mit Sie're Mädchen, Frauen, Familien.

👤 Mädchen, Frauen, Familien

The Turkish-German women's friendship group is your contact partner for genuine diversity in our city's society. We provide advice concerning friendly Turkish-German relationships and encourage people to make their cross-cultural friendships more visible.

☒ We offer shared visits to cultural institutions and activities that create opportunities for women from both cultures to meet. We are interested in exchange with local groups and associations and make a contribution to participation in urban society.

Close collaboration with Sie're girls, women, families.

👤 Girls, women families

*Die gelebte internationale Stadt.  
The lively international city.*



**Ulmer Initiative für Frauen und Kinder in Kabul e.V.**  
Miernasrodién Rafizada  
Heideweg 5  
89160 Dornstadt

☎ +49 7336 8441  
✉ ulmer.initiative@web.de

Wir, die Ulmer Initiative für Kinder und Frauen in Kabul e.V. sind seit Februar 1999 eine offiziell angemeldete Hilfsorganisation. Unser Ziel ist es, Frauen und Kinder im Bereich Bildung und Medizin zu unterstützen und deren technische Ausrüstung aufzubauen und zu unterstützen.

🏠 Medizinische Versorgung, Schulaufbau

👤 Frauen, Kinder

We, the Ulm Initiative for Children and Women in Kabul e.V. have officially been registered as an aid organization since February 1999. Our goal is to support women and children in the areas of education and health, and to set up and maintain the technical equipment for these facilities.

🏠 Healthcare, school building

👤 Women, children

U

**Ungarischer Kulturverein Ulm e.V.**  
Enikő Székely  
Magdalena Baczur  
Unterer Kuhberg 16  
89077 Ulm

☎ +49 731 354 79  
✉ info@ulmke-online.de  
www.ulmke-online.de

Der ungarische Kulturverein hat sich die Förderung der ungarischen Tradition und Sprache, kulturelle Veranstaltungen, Jugendarbeit, Vorträge, Tanzveranstaltungen und ungarische Gastronomie zum Ziel gemacht. Darüber hinaus will er die Bevölkerung im Ulmer Raum über die ungarische Kulturerrenschaften informieren.

🏠 Tanzveranstaltungen, Ausstellungen, Gastronomie, Vorträge (deutsch und ungarisch), Diavorträge (deutsch und ungarisch)

🗨 Samstag: ab 18.00 Uhr  
und im Programm angekündigte Tage

The Ungarische Kulturverein (Hungarian cultural association) aims to promote the Hungarian language and traditions, along with cultural events, youth work, talks, dances and Hungarian gastronomy. It also seeks to inform people in the Ulm area about Hungary's cultural achievements.

🏠 Dances, exhibitions, gastronomy, talks (in German and Hungarian), slide shows (in German and Hungarian)

🗨 Saturday: from 6 pm  
plus day events as advertised in the program

**Verband der Siebenbürger Sachsen in Deutschland e.V., Kreisgruppe Ulm**  
Claudia Benkő  
Gansweidweg 1  
89155 Erbach

☎ +49 7305 1780335  
www.siebenbuerger-ulm.de

Wir pflegen in einer offenen Gemeinschaft die siebenbürgische Kultur und Sprache, die wir Siebenbürger Sachsen nach Deutschland mitgebracht haben. Wir möchten diese Kultur nach 800 Jahren in Siebenbürgen auch hier in Deutschland erhalten. Die Veranstaltungen, die wir anbieten, schaffen hierzu den Rahmen und wir laden alle herzlich zu uns ein, sei es zum Kennenlernen oder einfach zum Mitfeiern.

🏠 Theatergruppe, Tanzgruppe (im Aufbau), Frühlings-, Herbst- und Faschingsball, Sommerfest mit Baumstrizelbacken, Ausflüge, Montagstreffen jeden 1. Montag im Monat (Februar, April, Juni, Oktober im Martinusheim Wiblingen, Dreifaltigkeitsweg 21, 89079 Ulm)

We cultivate the Transylvanian culture and language that we have brought with us to Germany, in an open group. After 800 years in Transylvania, we want to keep this culture alive here in Germany. The events that we offer create the framework for this and we extend a warm welcome to all, either to get to know us or to celebrate with us.

🏠 Theater group, dance group (being set up), balls in the spring/fall/carnival time, summer festival with tree cake baking, trips, Monday Meeting every 1st Monday in the month (February, April, June, October in parish hall Martinusheim Wiblingen, Dreifaltigkeitsweg 21, 89079 Ulm)

**Yagance – Bildung und Entwicklung e.V.**  
Wolfgang Lipp  
Holzgasse 21  
89081 Ulm

☎ +49 731 9260477  
www.yagance.de

Der Verein unterstützt das Dorf Yagance im Südosten von Burkina Faso. Er hat zwei Lehrerhäuser und eine Schulküche gebaut. Nun sammelt er Geld für eine Krankenstation. Er unterstützt die Schule durch die Übernahme der Schulkosten ab dem dritten Kind einer Familie.

The association supports the village of Yagance in southeast Burkina Faso. It has built two housing units for teachers and one school kitchen. Now it is collecting money for an infirmary. It supports schooling by paying for school costs for the third child and any more children of a family.

V

Y

## Kultur und Freizeit Culture and leisure

Veranstungskalender: Alle wichtigen Termine und wo was los ist, finden Sie online im **Ulmer Veranstaltungskalender**

[www.veranstaltungen.ulm.de](http://www.veranstaltungen.ulm.de)

Schedule of events: Find out what is going on in Ulm on [www.veranstaltungen.ulm.de](http://www.veranstaltungen.ulm.de)

L

**Landratsamt Alb-Donau-Kreis,  
Ländlicher Raum/  
Kreisentwicklung, Tourismus**  
Désirée Burkhardt  
Schillerstraße 30  
89077 Ulm

☎ +49 731 185-1451

📠 +49 731 185-221451

✉ Désirée.Burkhardt

@alb-donau-kreis.de

[www.alb-donau-kreis.de](http://www.alb-donau-kreis.de)

[www.tourismus.alb-donau-kreis.de](http://www.tourismus.alb-donau-kreis.de)

Auf unserer Homepage finden Sie zahlreiche Informationen, Ausflugsmöglichkeiten und Übernachtungsmöglichkeiten im Alb-Donau-Kreis. Der Alb-Donau-Kreis liegt in der Region Ulm, mitten im GeoPark Schwäbische Alb und im UNESCO-Biosphärenreservat Schwäbische Alb. Kostenloses Prospektmaterial steht auf unserer Homepage zum Download bereit oder kann direkt bestellt werden.

📄 Prospektmaterial (bestellbar unter [www.tourismus.alb-donau-kreis.de](http://www.tourismus.alb-donau-kreis.de)), Ausflugstipps (Höhlen, Sehenswürdigkeiten wie Schlösser, Burgen, Kirchen und Klöster sowie Museen), Tourenvorschläge zum Wandern und Radfahren, Freizeittipps (Familien-/Kletterparks, Bäder und Seen, Golf/Minigolf, Wintersport, Kanutouren, Kutschfahrten, Bauernhöfe/Pferde, Eisenbahnromantik), Informationen zu Übernachtungsbetrieben, Veranstaltungskalender, Gästeführungen.

👤 Tagesausflügler/innen, Familien, Aktiv-Tourist/innen (Wandern, Radfahren), Senior/innen, Übernachtungsgäste

You will find lots of information, excursion options, and a selection of accommodations in the Alb-Donau District. The Alb Donau District is located in the Ulm region, in the middle of the GeoPark Swabian Alb and in the UNESCO Biosphere Reserve Swabian Alb. Free brochure material is available for download on our website, or can be ordered online.

📄 Brochure material (order at [www.tourismus.alb-donau-kreis.de](http://www.tourismus.alb-donau-kreis.de)), excursion tips (caves, tourist attractions like castles, fortresses, churches and convents, and museums), tour routes for hikers and cyclists, recreational tips (family parks/climbing parks, swimming pools and lakes, golf/miniature golf, winter sports, canoe tours, carriage rides, farms/horse ranches, romantic railroads), information on accommodations, event calendar, guided tours.

👤 Day-trippers, families, active tourists (hikers, cyclists), seniors, overnight guests

R

**Roxy gemeinnützige GmbH**  
Laurence Nagel  
Schillerstraße 1/12  
89077 Ulm

☎ +49 731 968620

📠 +49 731 9686229

✉ [info@roxy.ulm.de](mailto:info@roxy.ulm.de)

[www.roxy.ulm.de](http://www.roxy.ulm.de)

[www.facebook.de/roxy.kultur](https://www.facebook.de/roxy.kultur)

Das Roxy ist eines der größten soziokulturellen Zentren Baden-Württembergs. Von Konzerten über Lesungen bis hin zu Kabarett und Tanz bietet es ein vielfältiges Programm, das sich an alle möglichen Altersschichten mit verschiedenen sozialen Hintergründen richtet.

📄 Konzerte, Comedy/Kabarett, Lesungen, Interaktive Formate wie Poetry Slam, Science Slam, Live-Karaoke, Podiumsdiskussionen

👤 Junge Erwachsene, Erwachsene, alle Altersstufen

The Roxy is one of the largest socio-cultural centers in Baden-Wuerttemberg. It offers a wide-ranging program that includes concerts, readings, cabaret, and dance intended for people of all ages and from various social backgrounds.

📄 Concerts, comedy/cabaret, readings, interactive formats like poetry slam, science slam, live karaoke, panel discussions

👤 Young adults, adults, all age groups

**Stadthaus Ulm**  
 Karla Nieraad  
 Münsterplatz 50  
 89073 Ulm

+49 731 161-7700  
 stadthaus@ulm.de  
 www.stadthaus.ulm.de  
<https://de-de.facebook.com/pages/Stadthaus-Ulm>  
[https://twitter.com/stadthaus\\_ulm](https://twitter.com/stadthaus_ulm)

Das Stadthaus wurde vom New Yorker Star-Architekten Richard Meier als moderne Bauskulptur entworfen und 1993 eröffnet. Direkt neben dem spätgotischen Ulmer Münster gelegen, schafft das Zusammenspiel der Stile eine Atmosphäre, die der Tradition wie der Zukunft verpflichtet ist. Schwerpunkte des eigenproduzierten oder in Kooperationen realisierten Programms liegen auf zeitgenössischer Kunst, Fotografie, Themen der Architektur und Umwelt und der sog. Outsider Art. Zudem spielen zeitgenössische Musik und Tanz zentrale Rollen. Auch finden im Saal zahlreiche Diskussionsforen und Informationsveranstaltungen statt. Im Untergeschoss informiert die Ausstellung "Unterirdisch!" über die Wurzeln des Hauses in der Geschichte des Münsterplatzes.

🎫 **Eintrittspreise:** Der Eintritt in die Ausstellungen ist frei. Eintrittspreise zu Veranstaltungen siehe Veröffentlichungen z. B. auf unserer Homepage

♿ **Barrierefreiheit:** Das Stadthaus ist auch für Rollstuhlfahrer/innen zugänglich. Das Stadthaus verfügt über eine behindertengerechte Toilette.

🗨 **Ausstellungen:**  
 Montag bis Samstag: 10.00 – 18.00 Uhr  
 Donnerstag 10.00 – 20.00 Uhr  
 Sonn- und Feiertage: 11.00 – 18.00 Uhr

The Stadthaus event and exhibition center was designed as a modern building sculpture by New York star architect Richard Meier, and opened in 1993. Located directly adjacent to the late Gothic Ulm Minster, the interplay of the styles creates an atmosphere that pays tribute to tradition and future. The emphasis of the self-produced or cooperatively realized program, is on contemporary art, photography, architectural topics and environment, and so-called outsider art. Contemporary music and dance also play central roles. Numerous discussion forums and information events are also held in the auditorium. The exhibition "Unterirdisch!" (Underground!) on the basement level provides information about the origins of the building in the history of the Münsterplatz.

🎫 **Entrance prices:** Entrance to the exhibitions is free. For event entrance prices, information is available on our website

♿ **Accessibility:** The Stadthaus is also accessible for wheelchair users. The Stadthaus has a wheelchair-accessible toilet.

🗨 **Exhibitions:**  
 Monday to Saturday: 10 am – 6 pm  
 Thursday: 10 am – 8 pm  
 Sundays and holidays: 11 am – 6 pm

**Tiergarten Ulm**  
 Dr. Stefanie Kießling  
 Friedrichsau 40  
 89073 Ulm

+49 731 161 67 42  
 +49 731 921 44 15  
 tiergarten@ulm.de  
 www.tiergarten.ulm.de

Eingebettet in die Grünkulisse des Naherholungsraums Friedrichsau, bietet der Tiergarten abwechslungsreiche Stunden mit der faszinierenden Tierwelt unserer Erde.

🎫 **Kindergeburtstage mit oder ohne Führungen,** Führungen für Kindergärten, Schulen, Jugendliche und Erwachsene, öffentliche Fütterungen, Aquaristik: Donautunnel, Meerwasseraquarium, etc. Terraristik: Schlangen, Echsen, Schildkröten, etc. Tropenhaus: Affen, Krokodile, etc. Aussengehege: Erdmännchen, Bären, Kängurus, etc.

♿ **Der Tiergarten ist für alle Zielgruppen bestens geeignet** – von den „Kleinsten“ bis hin zu den „Senioren“.

🗨 **April bis September täglich: 10.00 – 18.00 Uhr**  
 Oktober bis März täglich: 10.00 – 17.00 Uhr  
 (Kassenschluss jeweils 30 Minuten vor Ende der Besuchszeit)

Embedded in the green landscape of the Friedrichsau recreation area, the zoo offers hours of entertainment with the fascinating fauna of our planet.

🎫 **Children's birthday parties with or without guided tours,** tours for kindergartens, schools, young people and adults, public feeding times, Aquatic zone: Danube tunnel, saltwater aquarium, etc. Terrarium: snakes, lizards, tortoises, etc. Tropical house: apes, crocodiles, etc. Open-air enclosures: meerkats, bears, kangaroos, etc.

♿ **The zoo is ideal for all target groups** – from tiny tots to the elderly.

🗨 **April to September daily: 10 am – 6 pm**  
 October to March daily: 10 am – 5 pm  
 (last entry 30 minutes before closing time)

## Ulm/Neu-Ulm Touristik GmbH (UNT)

Tourist-Information (Stadthaus)  
Münsterplatz 50  
89073 Ulm

☎ +49 731 161-2800

☎ +49 731 161-2830

www.tourismus.ulm.de

Tourist-Information mit Prospekten und Informationen in verschiedenen Sprachen, Stadtführungen in zehn Sprachen, Souvenirs, Ulm-Shop. Tourismusmarketing (inter)national für Ulm und Neu-Ulm mit Herausgabe von Broschüren, Werbung, Messebesuchen, Social Media, Zimmervermittlung und Tagungsbüro. Wir bilden alle drei bis vier Jahre neue Gästeführer/innen aus. „Native speakers“ mit nachgefragten Fremdsprachen können sich gerne bei uns bewerben (z. B. Bosnisch, Chinesisch, Kroatisch, Serbisch, Spanisch, Tschechisch, Türkisch).

📄 Prospekte und Ulm-Literatur in verschiedenen Sprachen, Stadtführungen in zehn Sprachen, Verleih von Audio-Guides (Deutsch/Englisch), Auskünfte für Ulm/Neu-Ulm-Besucher/innen, Verkauf von Souvenirs, Verkauf Ulmer City-Gutschein, Zimmervermittlung, Kultur- und Veranstaltungstipps

👤 Besucher/innen und (Tages-)Tourist/innen aus aller Welt, Einheimische

🗨 April bis Dezember:

Montag bis Samstag: 09.30 – 18.00 Uhr

Sonn- und Feiertags: 11.00 – 15.00 Uhr

Januar bis März

Montag bis Freitag: 09.30 – 18.00 Uhr

Samstag: 09.30 – 16.00 Uhr

Tourist information with brochures and information in various languages, guided city tours in ten languages, souvenirs, Ulm Shop. (Inter)national tourism marketing for Ulm and Neu-Ulm with distribution of brochures, advertising, trade fair visits, social media, accommodation service, and conference office. Every three or four years, we train new tour guides. Native speakers who speak foreign languages that are in demand are welcome to send us their application (for example native Bosnian, Chinese, Croatian, Czech, Serbian, Spanish, and Turkish speakers).

📄 Brochures and Ulm literature in various languages, guided tours in ten languages, rental of audio guides (German/English), information for tourists visiting Ulm/Neu-Ulm, souvenir sales, Ulm City Voucher sales, accommodation services, cultural and event tips

👤 Visitors and (day) tourists from around the world, residents of Ulm

🗨 April till December:

Monday till Saturday: 9:30 am – 6 pm

Sunday and holidays: 11 am – 3 pm

January till March

Monday till Friday: 9:30 am – 6 pm

Saturday: 9:30 am – 4 pm



## Theater Theater

<p><b>Akademietheater Ulm e.V.</b> Geschäftsführung: Lisa Dietrich Leitung: Ralf Rainer Reimann Unterer Kuhberg 10 89077 Ulm</p> <p>☎ +49 731 387531 ✉ info@adk-ulm.de www.adk-ulm.de</p>	<p>Das akademietheater ulm, gegründet 1996, ist eines der größten Kleintheater in Baden Württemberg. In jeder Spielzeit entsteht ungewöhnliches und lebendiges Theater in zahlreichen Neuzensurierungen, Stückbearbeitungen und Eigenproduktionen, in professionellen Theaterproduktionen und Produktionen der Dozenten/innen und Studierenden der Akademie für darstellende Kunst adk-ulm.</p> <p>Den aktuellen Spielplan finden Sie im Internet unter <a href="http://www.adk-ulm.de">www.adk-ulm.de</a></p> <p>🗨 Kartenreservierung telefonisch Montag bis Freitag: 10:00 – 13:00 Uhr</p>	<p>The akademietheater ulm, founded in 1996, is one of the largest cabaret theaters in Baden Württemberg. Each season brings original and vibrant theater performances featuring numerous re-stagings, adaptations and in-house productions, professional theater productions and productions by staff and students of the Akademie für darstellende Kunst adk-ulm.</p> <p>You will find the current program online at <a href="http://www.adk-ulm.de">www.adk-ulm.de</a></p> <p>🗨 Tickets can be reserved by phone Monday to Friday: 10.00 am – 1.00 pm</p>
<p><b>Theater Neu-Ulm</b> Leitung: Claudia Riese Hermann-Köhl-Strasse 3</p> <p>☎ +49 731 553412 ✉ kontakt@theater-neu-ulm.de www.theater-neu-ulm.de</p>	<p>Theater Neu-Ulm-Theater in der Provinz!? Aber: nicht provinziell. „Ein Juwel“, heißt es, „künstlerische Bastion“. „Wir können stolz sein, ein solches Kleinod in der Stadt zu haben“, urteilt die bayerische Staatsministerin Dr. Beate Merk. Wer ins Theater Neu-Ulm geht, gönnt sich Kleinkunst, die auch in Großstädten bestehen könnte. Das Ensemble: klein, die Spielstätte: fein. Und umgekehrt. Riesig: Ideenreichtum, Spielwitz und Engagement der Theatermacher Claudia Riese und Heinz Koch. Ihre Beeinflusser: Lorient; Stan Laurel &amp; Oliver Hardy; Franca Rame &amp; Dario Fo; Georges Tabori. Die Theater-Profis spielen praktisch alles, was im Sprechtheater mit bis zu fünf Akteuren möglich ist.</p> <p>Die Kleine Komödie am Petrusplatz: Vorstellungsbeginn: werktags 20.00 Uhr, sonntags 18.00 Uhr</p>	<p>Theater Neu-Ulm – theater in the provinces!? And yet, not at all provincial. They say we are "a jewel", a "cultural bastion". "We can be proud that we have such a gem in our city," says Bavarian state minister Dr. Beate Merk. Anyone going to the Theater Neu-Ulm will be treated to a little work of art worthy of any major city. The ensemble: small; the auditorium: perfectly formed. And vice versa. Brilliant: the wealth of ideas, wit and commitment of directors Claudia Riese und Heinz Koch. Their influences: Lorient; Stan Laurel &amp; Oliver Hardy; Franca Rame &amp; Dario Fo; Georges Tabori. These theater professionals put on almost anything that is possible in a theater with up to five actors.</p> <p>Die Kleine Komödie theater on Petrusplatz: Performances: Weekdays 8.00 pm, Sundays 6.00 pm</p>
<p><b>Theater Ulm</b> Angela Weißhardt Herbert-von-Karajan-Platz 1 89073 Ulm</p> <p>☎ +49 731 161-4450 www.theater.ulm.de</p>	<p>Dreispartenhaus mit überregionaler Strahlkraft, ältestes Stadttheater in Deutschland.</p> <p>📅 Programm und Termine: <a href="http://www.theater.ulm.de">www.theater.ulm.de</a></p> <p>👤 Jede und jeder</p>	<p>Tri-divisional theater with nationwide appeal; oldest city theater in Germany.</p> <p>📅 Programs and dates: <a href="http://www.theater.ulm.de">www.theater.ulm.de</a></p> <p>👤 Everyone</p>
<p><b>Theater Ulüm (Tüsad e.V.)</b> Atilla Cansever Schillerstraße 1 89077 Ulm</p> <p>☎ +49 731 6025937 ✉ info@uluem.de www.theateruluem.de</p>	<p>Das erste und einzige professionelle türkische Theater in Süddeutschland mit eigener Spielstätte in Ulm.</p> <p>📅 Theaterstücke, hauptsächlich in türkischer Sprache mit deutschen Szenen und Inhaltsangaben. Erstes Stück in nur deutscher Sprache : "Oh Gott, die Türken integrieren sich!"</p>	<p>The first and only professional Turkish theater in South Germany with its own venue in Ulm.</p> <p>📅 Theater plays, mainly in Turkish, with scenes and contextual information in German. First play entirely in German: "Oh Gott, die Türken integrieren sich!" (Oh God, the Turks are integrating!)</p>

B

**BBK Ulm e. V.**  
Grüner Hof 5  
89073 Ulm

☎ +49 731 602 01 38  
✉ info@kuenstlerhaus-ulm.de  
www.kuenstlerhaus-ulm.de

Der BBK Ulm e. V. ist ein Berufsverband Bildender Künstler/innen, der regelmäßig Ausstellungen in seinen eigenen Galerieräumen durchführt. Das Künstlerhaus versteht sich als ein Treffpunkt des künstlerischen Austausches.

📅 Ausstellungen, Lesungen, Filmvorführungen

🕒 Donnerstag und Freitag: 14.00 – 18.00 Uhr  
Samstag und Sonntag: 11.00 – 16.00 Uhr

The BBK Ulm e. V. is a professional association of visual artists which stages regular exhibitions in its own gallery spaces. The Künstlerhaus is intended as a hub for artistic exchange.

📅 Exhibitions, lectures, film screenings

🕒 Thursday and Friday: 2 pm – 8 pm  
Saturday and Sunday: 11 am – 4 pm

D

**Donauschwäbisches  
Zentralmuseum**  
Christian Glass  
Schillerstraße 1  
89077 Ulm

☎ +49 731 962540  
☎ +49 731 96254200  
✉ info@dzm-museum.de  
www.dzm-museum.de

Ein Stück europäischer Migrationsgeschichte im Museum: im 18. und 19. Jahrhundert wanderten Hunderttausende Deutsche nach Südosteuropa aus. Viele von ihnen reisten auf der Donau mit „Ulmer Schachteln“ nach Ungarn. Wie ihr friedliches Zusammenleben mit ihren Nachbarvölkern funktionierte, aber auch wie der Zweite Weltkrieg zu Flucht und Heimatverlust führte – das alles lässt sich im Museum entdecken.

📅 Öffentliche Führungen durch das Museum (3. Sonntag im Monat, 14.00 Uhr) und durch die Sonderausstellung (2. und 4. Sonntag im Monat, 14.00 Uhr), Schauspielführungen (1. Sonntag im Monat, 14:00 Uhr), angemeldete Führungen für Gruppen (auch in Englisch, Ungarisch, Serbisch), Führungen für Schulklassen, museumspädagogische Aktionen für Kinder und Erwachsene laut Programm und auf Anmeldung, Kindergeburtstag, Ausstellungseröffnung, Lesungen, Filmvorführungen, Vorträge, Tagungen, Raumvermietung

A slice of European migration history in the museum: in the 18th and 19th centuries, hundreds of thousands of Germans emigrated to Southeast Europe. Many of them travelled down the Danube to Hungary on “Ulm Schachtel” ferryboats. A visit to the museum can let you discover how their peaceful coexistence with the neighboring nations functioned, but also how World War Two led to the fleeing and loss of homeland.

📅 Public guided tours through the museum (3rd Sunday of the month; 2 pm) and through the special exhibition (2nd and 4th Sunday of the month; 2 pm), Performances (1st Sunday of the month, 2.00 pm), registered tours for groups (also available in English, Hungarian, Serbian), tours for school classes, museum-educational programs for children and adults according to the program and by appointment, children’s birthday party, exhibition opening, readings, film screenings, lectures, room rentals

H

**HfG-Archiv/Museum Ulm**  
Dr. Martin Mäntele  
Am Hochsträß 8  
89081 Ulm

☎ +49 731 161 4370  
☎ +49 731 161 4373  
✉ hfg-archiv@ulm.de  
www.hfg-archiv.ulm.de

“Das HfG-Archiv dokumentiert umfassend die Geschichte der Hochschule für Gestaltung Ulm (1953–1968).“ 1987 auf Initiative ehemaliger HfG-Angehöriger von der Stadt Ulm eingerichtet, ist es seit 1993 eine Abteilung des Ulmer Museums.

📅 Öffentliche Führungen durch die Dauerausstellung, immer am 1. Sonntag und am 3. Donnerstag des Monats, öffentliche Führungen durch die Wechselausstellung, private Führungen nach Voranmeldung →

The HfG-Archiv seeks to document the history of the Ulm School of Design (1953–1968) as comprehensively as possible. Set up in 1987 at the initiative of Ulm-based HfG alumnae, it became a department of Ulm Museum in 1993.

📅 Public guided tours of the permanent exhibition on the 1st Sunday and 3rd Thursday of the month, public tours of the temporary exhibition, private tours by appointment →

## HfG-Archiv/Museum Ulm

Alle an Gestaltung und Design, Architektur- und Kunstgeschichte sowie Zeit- und Demokratiegeschichte interessierten Personen.

Ständige Ausstellung: „Hochschule für Gestaltung Ulm – Von der Stunde Null bis 1968“  
Dienstag bis Sonntag und Feiertag: 11.00 – 17.00 Uhr, Donnerstag: 11.00 – 20.00 Uhr, Aktenvorlage und Archivrecherchen jeweils Mittwoch 09.00 – 17.00 Uhr oder nach Vereinbarung. Wir bitten um Anmeldung per Telefon oder Mail.

Anyone interested in design, architecture and art history, as well as contemporary and democratic history.

Permanent exhibition: "Ulm School of Design – From the Zero Hour to 1968"  
Tuesday to Sunday incl. public holidays:  
11 am – 5 pm, Thursday: 11 am – 8 pm,  
records available for archive research Wednesdays 9 am – 5 pm or by arrangement. Please phone or email to schedule an appointment.

## Kunsthalle Weishaupt Hans-und-Sophie-Scholl-Platz 1 89073 Ulm

+49 731 161-4360  
info@kunsthalle-weishaupt.de  
www.kunsthalle-weishaupt.de

Der Unternehmer Siegfried Weishaupt und seine Frau Jutta haben in 50 Jahren eine hochkarätige Sammlung moderner und zeitgenössischer Kunst aufgebaut, die seit November 2007 in dem vom Münchner Architekten Wolfram Wöhr neu errichteten Privatmuseum nun auch der Öffentlichkeit zugänglich ist. Vertreten sind große Namen der Kunstentwicklung in den USA und Europa seit Mitte des 20. Jahrhunderts wie Andy Warhol, Keith Haring, Josef Albers, Max Bill, Wolfgang Laib, Joseph Kosuth, Maurizio Nannucci u.v.m. In wechselnden Ausstellungen werden auf 1280 qm die Sammlungsbestände in thematischen Zusammenstellungen oder Einzelpräsentationen dort Vertreter Künstler/innen gezeigt.

Ausstellungsbesuch – allein oder in der Gruppe (max. 25 Personen), öffentliche und auch private Führungen, Kreativ-Workshops für Kinder (privat oder Schulklassen)

Anmeldung und Buchung privater Führungen und Schulklassen: +49 731 161-4307

The magnificent collection of modern and contemporary art curated by entrepreneur Siegfried Weishaupt and his wife Jutta over 50 years, is now available to the public since November 2007 in the private museum, newly built by Munich architect Wolfram Wöhr. The collection includes great names in the evolution of art from the USA and Europe since the mid-20th century. Monumental artists like Andy Warhol, Keith Haring, Josef Albers, Max Bill, Wolfgang Laib, Joseph Kosuth, Maurizio Nannucci, and many more are represented here. The represented artists are shown in themed group exhibitions or individual presentations in changing exhibitions in the 1280 square meter area.

A visit to the exhibition – alone or in a group (max. 25 persons), public and private tours, creative workshops for children (private bookings or school classes)

Registration and booking for private tours and school classes: +49 731 161-4307

## Museum der Brotkultur Salzstadelgasse 10 89073 Ulm

+49 731 69955  
+49 731 6021161  
info@museum-brotkultur.de  
www.museum-brotkultur.de

Das einzigartige Themenmuseum widmet sich der 6.000-jährigen Geschichte des Brotes als unentbehrlicher Grundlage menschlicher Existenz, Kultur und Zivilisation. Es veranschaulicht sowohl die Technikgeschichte der Brotherstellung sowie die Kultur- und Sozialgeschichte des Brotes. Damit werden die Bedeutung des Brotes und sein Fehlen, der Hunger, dokumentiert.

Dauerausstellung mit Audioguide auf Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Japanisch, Russisch und Chinesisch, Sonderausstellungen zu Themen rund ums Brot, breites Führungsangebot, spezielle Veranstaltungen rund um das Brot, Backaktionen, Vorträge

Täglich 10.00 – 17.00 Uhr

The unique theme museum is dedicated to the 6,000-year-old history of bread as an indispensable staple of human existence, culture, and civilization. It illustrates both the technical history of bread making and the cultural and social history of bread. Within this scope, the significance of bread and its absence – famine – are documented.

Permanent exhibition with audio guide in German, English, French, Italian, Japanese, Russian, and Chinese; special exhibitions on topics corresponding to bread, wide range of tours, special events geared to bread, baking venues, lectures

Daily from 10 am – 5 pm

K

M

**Stadt Ulm,  
Haus der Stadtgeschichte**  
Prof. Dr. Michael Wettengel  
Weinhof 12  
89073 Ulm

☎ +49 731 161-4200  
☎ +49 731 161-1633  
✉ Stadtarchiv@ulm.de  
www.stadtarchiv.ulm.de

Das Haus der Stadtgeschichte – Stadtarchiv Ulm ist „Gedächtnis der Verwaltung“ sowie zentrale Anlaufstelle für Forschungen zur städtischen Geschichte. Zu seinen Aufgaben gehören neben der Sicherung und Erschließung der städtischen Überlieferung und ihrer Bereitstellung für Interessierte auch die Erforschung der Stadtgeschichte und die historische Bildungsarbeit. Die im Stadtarchiv verwahrten schriftlichen Quellen reichen vom Hochmittelalter bis heute.

▣ Dauerausstellung zur Geschichte Ulms im Gewölbesaal im Erdgeschoss, Vorlage von Originalquellen im Lesesaal für eigene historische Forschungsvorhaben, Veröffentlichungen zu unterschiedlichen Themen der Stadtgeschichte, Archivpädagogisches Angebot für Schulen (s. a. [www.ulmergeschichteimnetz.ulm.de](http://www.ulmergeschichteimnetz.ulm.de))

☘ Lesesaal: Montag bis Mittwoch: 08.30 – 17.00 Uhr, Donnerstag: 08.30 – 18.00 Uhr, Freitag: 08.00 – 14.00 Uhr  
Dauerausstellung zur Geschichte Ulms: Dienstag bis Sonntag: 11.00 – 17.00 Uhr

The House of History – Ulm City Archive is the “administrative memory” and central initial point of contact to research the history of the city. In addition to securing and indexing the lore of the city and making it available to those interested, its duties also include researching city history and historic educational projects. The written sources stored in the City Archive are from the High Middle Ages to today.

▣ Permanent exhibition on the history of Ulm in the vaulted hall on the ground floor, presentation of original sources in the reading room for own historical research projects, publications on various different city-historical topics, educational archive program for schools (also see [www.ulmergeschichteimnetz.ulm.de](http://www.ulmergeschichteimnetz.ulm.de))

☘ Reading Room: Monday to Wednesday: 8:30 am – 5 pm, Thursday: 8:30 am – 6 pm, Friday: 8 am – 2 pm  
Permanent exhibition on the history of Ulm: Tuesday to Sunday: 11 am – 5 pm

**Stadt Ulm, Naturkundliches  
Bildungszentrum**  
Dr. Peter Jankov  
Kornhausgasse 3  
89073 Ulm

☎ +49 731 161 4742  
✉ NaBi@ulm.de  
[www.naturkunde-museum.ulm.de](http://www.naturkunde-museum.ulm.de)

Die wissenschaftlichen Belegsammlungen des Museums bilden die Grundlage für Ausstellungen und weiterführende Museumsaktivitäten. Der Bildungsauftrag des Museums zielt auf ein ganzheitliches Naturverständnis, mit erlebnisbetonter Sensibilisierung für die Umwelt und die Vermittlung von naturwissenschaftlichen Erkenntnissen. Mit einer Vielzahl an Originalobjekten bietet das Museum eine vielfältige Kulisse für allerlei Entdeckungen.

Die Ausstellungen lassen Raum für verschiedene Betrachtungsweisen und können so beispielsweise auch zur Reflexion des eigenen Lebensstils inspirieren.

▣ Dauerausstellung, Wechselausstellungen, Pädagogische Begleitangebote

👤 Kindergartengruppen, Schulklassen (Grundschule und weiterführende Schulen), Familien, Senior/Innen

☘ Dienstag bis Freitag: 10.00 – 16.00 Uhr  
Samstag, Sonntag und Feiertag: 11.00 – 17.00 Uhr, montags und im August geschlossen

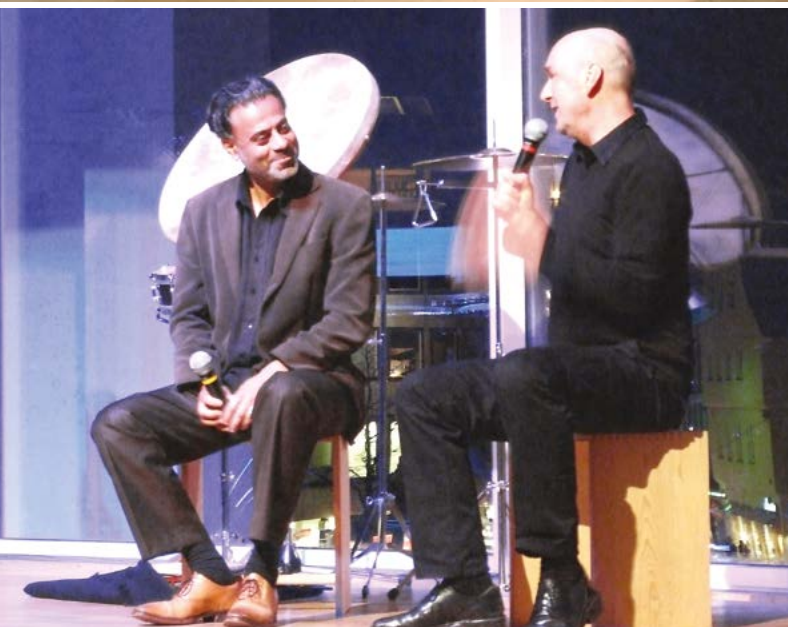
The museum's scientific collections form the basis for exhibitions and spin-off activities. The museum's educational purpose is to promote a holistic understanding of nature, with the emphasis on sensitization to the environment and communication of scientific knowledge through a hands-on approach. With its wide range of original exhibits, the museum offers a multi-faceted environment for all kinds of discoveries.

The exhibitions are open to diverse interpretations, inspiring reflection on our own lifestyle, for example.

▣ Permanent exhibition, temporary exhibitions, educational spin-off activities

👤 kindergarten groups, school classes (primary and secondary), families, senior citizens

☘ Tuesday to Friday: 10 am – 4 pm  
Saturday, Sunday and holidays: 11 am – 5 pm, closed Mondays and in August



*Die Geschichte der Stadt als Rahmen für Ihre Veranstaltung, Haus der Stadtgeschichte. Kunst und Kultur bietet in Ulm für jeden etwas: Die Kunsthalle Weishaupt mit ihrer beeindruckenden Sammlung. Samir Odeh Tamimi im Ulmer Stadthaus.  
Haus der Stadtgeschichte: the history of the city as a backdrop to your event. Art and culture offers something for everyone in Ulm: Art museum Kunsthalle Weishaupt has an impressive collection. Samir Odeh Tamimi in the Stadthaus Ulm.*

**Stadt Ulm, Museum Ulm**  
Dr. Stefanie Dathe  
Marktplatz 9  
89073 Ulm

☎ +49 731 161-4300

📠 +49 731 161-1626

✉ info.ulmer-museum@ulm.de  
www.museum.ulm.de

Von Außen lässt sich kaum ahnen, welche einmaligen Schätze sich im Inneren des Ulmer Museums mitten im Herzen der Stadt verbergen. Rund 4.000 qm Ausstellungsfläche im denkmalgeschützten Gebäudeensemble laden durch eine Zeitreise mit spektakulären, teilweise einzigartigen Exponaten ein. Ein Highlight ist hierbei die archäologische Sammlung mit dem weltbekannten Löwenmenschen, der größten erhaltenen Skulptur der Eiszeit. Herausragende Tafelbilder und Skulpturen aus der Zeit der Spätgotik führen in Ulms reiche Vergangenheit. Einmalig ist auch die Sammlung moderner und zeitgenössischer Kunst aus der Sammlung Kurt Fried.

📖 Dauerausstellungen zu allen Sammlungsbereichen, wechselnde Sonderausstellungen, regelmäßig öffentliche Führungen, private Führungen, jährlich ein Internationaler Tag im Ulmer Museum, museumspädagogisches Angebot

👤 Im Ulmer Museum kann Jede/r etwas Spannendes entdecken

From outside you would hardly guess at the unique treasures hidden inside the Ulmer Museum in the heart of the city. Around 4000 m<sup>2</sup> of exhibition space in this group of listed buildings invite to on a journey through time with spectacular and sometimes unique exhibits. One of the highlights is the archaeological collection with the world-famous Löwenmenschen or Lion-Man, the largest sculpture we have remaining from the Ice Age. Outstanding panels and sculptures from the Late Gothic period lead the visitor into Ulm's rich past. The collection of modern and contemporary art from the Kurt Fried collection is also unique.

📖 Permanent exhibitions in all collections, temporary special exhibitions, regular public tours, private tours, the annual International Day at the Ulmer Museum, educational offerings

👤 There's something exciting for everyone at the Ulmer Museum

- ⚠ **Weitere Anbieter und Adressen finden Sie unter [www.kultur-in-ulm.de](http://www.kultur-in-ulm.de)**  
● Your can find additional providers and addresses at [www.kultur-in-ulm.de](http://www.kultur-in-ulm.de)



*Orient-Arabische Welt Filmfestival in Ulm.  
Middle East and Arabic World Film Festival in Ulm.*



*In der Freizeit gibt es vielfältige Möglichkeiten: Die Ulmer Umgebung im Alb-Donau-Kreis lädt zu Ausflügen in die Natur ein. Kunst und Kultur sind in Ulm immer ein Besuch wert. Ein Besuch in die Laichinger Tiefenhöhle lohnt sich.*

*There are so many recreational activities available: The area of Ulm in the Alb-Danube District invites you to enjoy nature. The city's art and culture are always well worth a visit. The Laichinger Cave is a highlight.*





### Dokumentationszentrum Oberer Kuhberg Ulm (DZOK) Dr. Nicola Wenge

Geschäftsstelle:  
Büchseingasse 13  
89073 Ulm

Postanschrift:  
Postfach 2066  
89010 Ulm

KZ-Gedenkstätte:  
Fort Oberer Kuhberg,  
Am Hochsträß 1  
89081 Ulm

☎ +49 731 21312  
☎ +49 731 9214056  
✉ info@dzok-ulm.de  
www.dzok-ulm.de

Von November 1933 bis Juli 1935 befand sich im Fort Oberer Kuhberg ein frühes nationalsozialistisches Konzentrationslager für das Land Württemberg, in dem mehr als 600 Regimegegner inhaftiert waren. Heute kann man am historischen Ort eine Gedenkstätte unter anderem mit den unterirdischen Häftlingsunterkünften und einer Dauerausstellung zum Ulmer KZ besichtigen. Mit vielfältigen Veranstaltungen zu zeithistorischen und aktuellen Themen ist das DZOK ein Ort zivilgesellschaftlicher Diskussion und mit Archiv und Bibliothek in der Geschäftsstelle (Büchseingasse 13) ein Zentrum kritischer Information.

📖 KZ-Gedenkstätte mit differenziertem Angebot an analytischen und kreativen Vermittlungsmethoden, Info- und Servicezentrum zur NS-Zeit in der Region Ulm/Neu-Ulm (Geschäftsstelle mit Archiv und Bibliothek in der Innenstadt mit regelmäßigen Veranstaltungen zu historischen und aktuellen politischen Themen/Anfragen aus dem In- und Ausland zur NS-Zeit in der Region und zu Themenkomplexen wie Neonazismus und Demokratieverziehung). Historisch-wissenschaftliche Arbeit mit Schwerpunkten Verfolgung und Widerstand, KZ-System, Weiße Rose, Hitlerjugend, Täterforschung zur Aufarbeitung der NS-Zeit; eigene Publikationen. Jugendarbeit mit eigener Jugendgruppe, die „dzokkis“, interkulturelle Angebote für Jugendliche und Erwachsene

From November 1933 to July 1935 a former National-Socialist concentration camp was operated for the State of Wuerttemberg in Fort Oberer Kuhberg, holding over 600 opponents of the regime prisoner. Today, it is possible to view a memorial site that includes the subterranean prisoners' quarters and a permanent exhibition on the Ulm concentration camp at this historical location. The DZOK is a place of civil-social discussions with a wide range of events on historical and current topics, and with the archive and library in its offices (Büchseingasse 13), it is a center for crucial information.

📖 Concentration camp memorial site with a differentiated program of analytical and creative teaching methods, information and service center on the Nazi era in the region Ulm/Neu-Ulm (office with archive and library in the city center with regular events on historical and contemporary domestic and international political topics/requests on the Nazi era in the region and on related issues like neo-Nazism and democratic teachings). Historical-scientific work with emphasis on persecution and resistance, concentration camp system, White Rose, Hitler Youth, perpetrator research to come to terms with the Nazi era; own publications. Youth work with own youth group, the "dzokkis", intercultural programs for adolescents and adults

### Ulmer Denkstätte Weiße Rose Dr. Andreas Lörcher Kornhausplatz 5 89073 Ulm

☎ +49 731 153022  
✉ loercher@vh-ulm.de  
www.vh-ulm.de

Die Ausstellung zeigt neben Hans und Sophie Scholl 26 Ulmer Jugendliche, die im Nationalsozialismus auf ihren Verstand gesetzt haben und nicht in Reih und Glied marschiert sind:

Manche waren schlicht eigensinnig, andere leisteten Widerstand. Sie verhalfen Zwangsarbeitern zur Flucht, schrieben und verteilten Flugblätter, verweigerten den Eid auf Hitler, versteckten jüdische Jugendliche in ihren Jugendgruppen, zogen ihre bündischen, christlichen und kommunistischen Gruppen der Hitlerjugend und dem Bund Deutscher Mädels vor und gerieten auf unterschiedlichste Art in Konflikt mit dem NS-Staat. Die Ausstellung reißt schlaglichtartig junge Individuen aus der Anonymität. Es wird deutlich, dass man nicht mitlaufen musste, wenn man nur bereit dazu war, weiterzudenken.

📖 Führungen, einzelne Sonderprojekte, Zeitzeugengespräche, Betreuung von Haus- und Facharbeiten

👤 Die Ausstellung richtet sich an alle. Sie eignet sich insbesondere für Schüler/innen und Schülergruppen.

In addition to Hans and Sophie Scholl, the exhibition shows 26 Ulm adolescents who let their conscience be their guide in times of Nazism, and did not march along with the rest.

Some were just plain stubborn and others joined the resistance. They helped forced laborers to flee, drafted and distributed flyers, refused to pledge their allegiance to Hitler, hid Jewish youths in their youth groups, preferred to involve themselves in their unions, Christian, and Communist groups rather than Hitler's Youth and the Federation of German Girls and clashed with the Nazi State in various situations. The exhibition pays tribute to these brave young individuals, finally bringing them into the public eye. It is obvious that you did not have to be a follower if you were only prepared to think out of the box.

📖 Guided tours, individual special projects, eyewitness discussions, homework help and paper-writing support

👤 The exhibition is geared to all. It is particularly suited for pupils and school groups.

# Religionen in Ulm

## Religions in Ulm

Vielfalt spiegelt sich auch in der Aktivität der Religionen in Ulm. Viele Glaubensgemeinschaften sind in Ulm und Umgebung aktiv und stehen Ihnen offen.

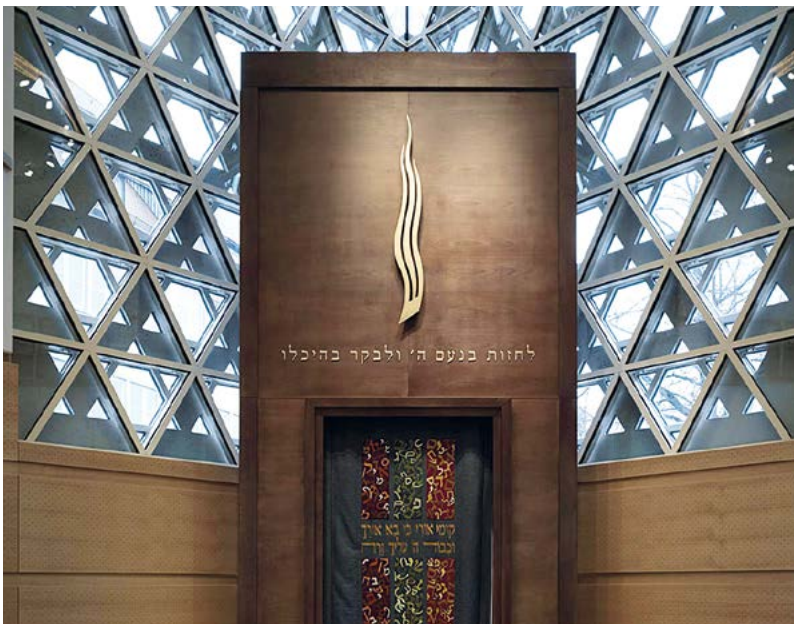
Einen ersten Eindruck über Angebote und Ansprechpartner/innen finden Sie nachfolgend.

Institutionen wie der Rat der Religionen, in dem sich christliche, jüdische und muslimische Gemeinden zusammengeschlossen haben, um gemeinsam an einem offenen Dialog, Begegnung und Verständigung zu arbeiten, finden weit über Baden-Württembergs Grenzen hinaus Anerkennung.

Diversity is also reflected in the religious activities in Ulm. Many religious communities are active in Ulm and surrounding areas and are open to the public.

You will find a first impression of what is available and contact partners below.

Institutions like the Council of Religions, where Christian, Jewish, and Muslim communities have joined together, to work on an open dialogue, interaction, and understanding, are recognized far beyond the borders of Baden-Wuerttemberg.



*Gelebte Interreligiosität. Thoraschrein der Synagoge in Ulm.  
Valentinskapelle hinter dem Münster.  
Living religious diversity. Thora shrine in the Ulm Synagogue.  
Valentine Chapel behind the Minster.*

## Rat der Religionen Council of Religions

R

**Rat der Religionen**  
Pfarrer Volker Bleil,  
Imam Israfil Polat und  
Rabbiner Shneur Trebnik

✉ info@ratderreligionen-ulm.de  
www.ratderreligionen-ulm.de

Im Rat der Religionen schließen sich Ulmer/innen aus christlichen, jüdischen und islamischen Gemeinden zusammen, um eng gemeinschaftlich zu arbeiten. Der Rat hat es sich zum Ziel gesetzt bei öffentlichen Veranstaltungen, wie bei den „Tagen der Begegnung“, mitzuwirken, multireligiöse Feiern zu öffentlichen Anlässen von stadtweiter Bedeutung zu gestalten, gemeinsame Stellungnahmen zu erarbeiten, die religiöse Bildungsarbeit zu fördern, den Bau von Gebets- und Andachtsräumen zu unterstützen und ein jährliches Treffen aller in Ulm vertretenen Religionen zu organisieren.

📋 In den Rat der Religionen entsendet jede Mitgliedsorganisation zwei Delegierte: Einen Geistlichen und einen Laien. Der Rat kommt mindestens drei Mal im Jahr zu Treffen zusammen und wird nach außen durch drei gewählte Sprecher/innen vertreten. Beratende Mitglieder sind der Ulmer Oberbürgermeister, ein Vertreter der Stadt für internationale Angelegenheiten und ein Vertreter der Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen Ulm/Neu-Ulm.

👤 Alle an religiösen Fragen interessierte Ulmer Bürger/innen

In the Council of Religions, citizens of Ulm from Christian, Jewish, and Islamic communities come together to support each other. The Council has set itself the goal of participating in public events, like the "Intercultural Weeks", to create multi-religious celebrations for public occasions in Ulm, to draw up statements, to promote religious education, to support the construction of rooms for prayer and worship, and to organize an annual meeting for all religions represented in Ulm.

📋 Each member organization sends two delegates to participate in the Council of Religions: One clergyman and one layperson. The Council meets at least three times a year and is represented to the public by three elected spokespersons. Advisory members are the Mayor of Ulm, a city representative for international affairs, and a representative of the National Council of Christian Churches Ulm/Neu-Ulm.

👤 All citizens of Ulm interested in religious matters

## Christlich Christian

A












**Arbeitsgemeinschaft  
Christlicher Kirchen in  
Baden-Württemberg**  
Dekan Ernst-Wilhelm Gohl  
Grüner Hof 6  
89073 Ulm

☎ +49 731 24889  
✉ dekanamt.ulm@elk-wue.de

Gemeinschaft der in Ulm und Neu-Ulm aktiven Kirchen und Gemeinden. Dient vor allem dem Austausch, der Absprache und der Organisation von Aktivitäten.

Community of active churches and congregations in Ulm and Neu-Ulm. Particularly supports exchange of information, arrangements, and organization of activities.

## Evangelisch Protestant

<p><b>Evangelischer Kirchenbezirk Ulm</b> Dekan Ernst-Wilhelm Gohl Grüner Hof 6 89073 Ulm</p> <p> +49 731 24889  +49 731 9217333  Dekanatamt.Ulm@elk-wue.de www.kirchenbezirk-ulm.de</p>	<p>Auf der Homepage des Evangelischen Kirchenbezirks Ulm finden Sie Informationen zu den Kirchengemeinden und Veranstaltungen: <a href="http://www.kirchenbezirk-ulm.de">www.kirchenbezirk-ulm.de</a></p>	<p>On the homepage of the Protestant Church District Ulm, you will find information on the church congregation and events: <a href="http://www.kirchenbezirk-ulm.de">www.kirchenbezirk-ulm.de</a></p>	E
<p><b>Auferstehungsgemeinde, Ulm-Böfingen</b> Pfarrer Hans-Jörg Mack Haslacher Weg 70 89075 Ulm</p> <p> +49 731 1763991  +49 731 1763999  Pfarramt.Ulm. Auferstehungskirche-Ost@elkw.de</p>	<p>In den evangelischen Kirchengemeinden gibt es immer wechselnde Angebote für unterschiedliche Generationen – von Kleinkindern bis Senior/innen. Selbstverständlich ist jede und jeder herzlich eingeladen. Wir freuen uns, wenn Sie mit uns Kontakt aufnehmen! Auf der Homepage des Evangelischen Kirchenbezirks Ulm finden Sie Informationen zu den Kirchengemeinden und Veranstaltungen: <a href="http://www.kirchenbezirk-ulm.de">www.kirchenbezirk-ulm.de</a></p>	<p>The Protestant congregations have a wide range of alternating programs for all generations – from toddlers to seniors. We extend a warm welcome to all. We look forward to hearing from you! Visit the homepage of the Protestant Congregation of Ulm to find information on church communities and events: <a href="http://www.kirchenbezirk-ulm.de">www.kirchenbezirk-ulm.de</a></p>	A
<p><b>Christusgemeinde, Ulm-Söflingen</b> Pfarrerin Bärbel Barthelmeß Sonnenstraße 30/2 89077 Ulm</p> <p> +49 731 39968392  +49 731 938485  Pfarramt.Ulm. Christuskirche-West@elkw.de</p>	<p>In den evangelischen Kirchengemeinden gibt es immer wechselnde Angebote für unterschiedliche Generationen – von Kleinkindern bis Senior/innen. Selbstverständlich ist jede und jeder herzlich eingeladen. Wir freuen uns, wenn Sie mit uns Kontakt aufnehmen! Auf der Homepage des Evangelischen Kirchenbezirks Ulm finden Sie Informationen zu den Kirchengemeinden und Veranstaltungen: <a href="http://www.kirchenbezirk-ulm.de">www.kirchenbezirk-ulm.de</a></p>	<p>The Protestant congregations have a wide range of alternating programs for all generations – from toddlers to seniors. We extend a warm welcome to all. We look forward to hearing from you! Visit the homepage of the Protestant Congregation of Ulm to find information on church communities and events: <a href="http://www.kirchenbezirk-ulm.de">www.kirchenbezirk-ulm.de</a></p>	C
<p><b>Diakonieverband Ulm/Alb-Donau</b> Pfarrerin Petra Frey Grüner Hof 1 89073 Ulm</p> <p> +49 731 1538520  +49 731 1538522 <a href="http://www.diakonie-ulm.de">www.diakonie-ulm.de</a></p>	<p>siehe Seite 22</p>	<p>see page 22</p>	D

**Evangelische  
Münstergemeinde Ulm**  
Pfarrer Stefan Krauter  
Münsterplatz 21  
89073 Ulm

☎ +49 731 37994512  
✉ Stefan.Krauter@elkw.de  
www.ulmer-muenster.de

Ansprechpartnerin für das Ulmer Münster  
(Führungen, Seelsorge im Münster, Veranstaltungen):  
Pfarrer Peter Schaal-Ahlers  
☎ +49 731 37994513  
✉ Peter.Schaal-Ahlers@elkw.de

Ansprechpartner für die Kirchenmusik am Ulmer  
Münster (Chöre und Konzerte):  
Friedemann Johannes Wieland  
Grüner Hof 7  
89073 Ulm  
☎ 0731 28940  
✉ info@muensterkantorei.de

Contact partner for the Minster Ulm  
(guided tours, pastoral care, events):  
Pfarrer Peter Schaal-Ahlers  
☎ +49 731 37994513  
✉ Peter.Schaal-Ahlers@elkw.de

Contact partner for church music at the Ulm Minster  
(choirs and concerts):  
Friedemann Johannes Wieland  
Grüner Hof 7  
89073 Ulm  
☎ 0731 28940  
✉ info@muensterkantorei.de

**Evangelische und Katholische  
Studentengemeinde Ulm**  
Münchner Straße 1  
89073 Ulm

☎ +49 731 25240  
☎ +49 731 3752014  
✉ info@ulmer-  
studentengemeinden.de  
www.ulmer-studentengemeinden.de

Die KSG und ESG teilen sich gemeinsame Räumlichkeiten am Willy-Brandt-Platz und gestalten große Teile des Semesterprogramms ökumenisch. Die Studierendengemeinde versteht sich als Gemeinde Jesu Christi und bekennt sich zu den Kernbereichen Christlicher Gemeinde: der Feier der Liturgie, dem Bekenntnis des Glaubens in die Gesellschaft hinein, dem Dienst tätiger Nächstenliebe sowie dazu Gemeinschaft zu fördern und zu gestalten.

☎ Martina Kulzer, Sekretariat  
Montag: 09.00 – 14.00 Uhr,  
Dienstag und Donnerstag 14.00 – 19.00 Uhr  
Das aktuelle Programm findet sich unter  
www.ulmer-studentengemeinden.de

The Catholic and the Protestant Student Associations share accommodation on Willy Brandt Platz and a large part of their programs each semester are organized jointly. The student community is a community in Jesus Christ and declares its allegiance to the core values of the Christian community: celebrating holy services, a commitment to religious belief within society, active charity service and the creation and promotion of community.

☎ Martina Kulzer, secretarial office  
Monday: 9.00 am – 2.00 pm,  
Tuesday and Thursday: 2.00 pm – 7.00 pm  
You'll find the current program at  
www.ulmer-studentengemeinden.de

**Haus der Begegnung**  
Pfarrer Dr. Michael Hauser  
Grüner Hof 7  
89073 Ulm

☎ +49 731 92000-12  
☎ +49 731 92000-20  
✉ michael.hauser@hdbulm.de  
✉ sekretariat@hdbulm.de  
www.hdbulm.de

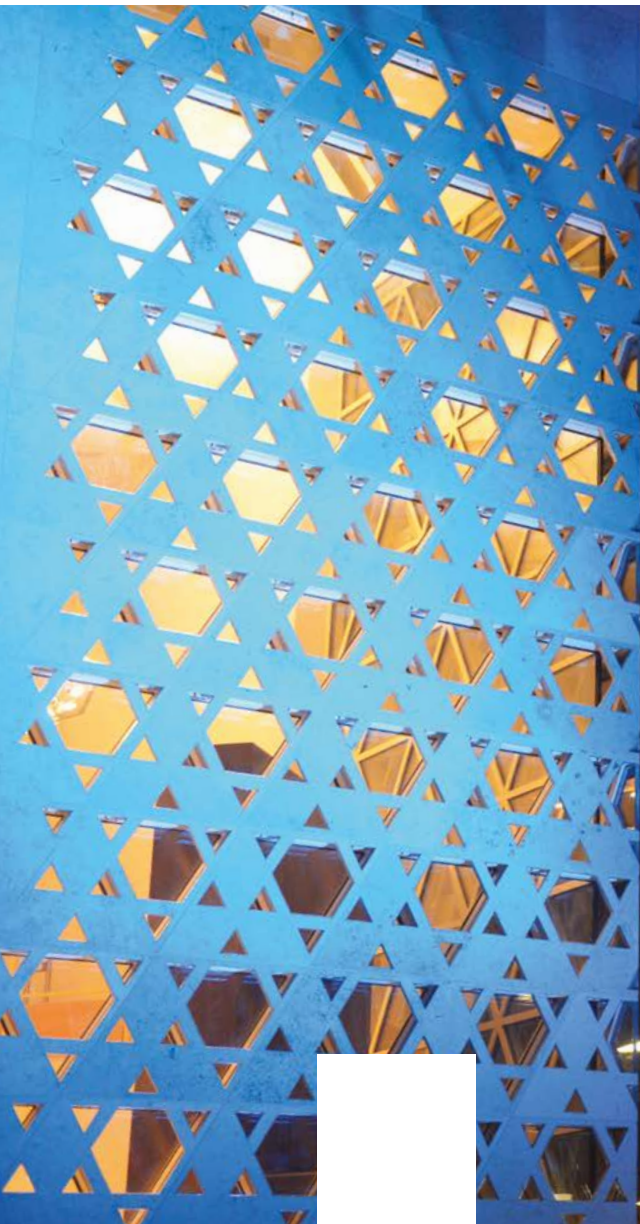
Das Haus der Begegnung ist eine Kultur- und Erwachsenenbildungseinrichtung der evang. Gesamtkirchengemeinde mitten in der Stadt Ulm. Hier begegnen sich Menschen, Religionen, Musik und Kunst (wechselnde Ausstellungen). Das Haus ist Heimat eines Flüchtlingscafés (montags), eines Familiencafés (donnerstags) und vieler aktiver Gruppen. Hier werden Kooperationen geschmiedet, Ideen geboren und weiterentwickelt. Die Cafeteria ist für jeden geöffnet. Das Haus hat täglich geöffnet, außer in den Sommerferien und an Feiertagen, im Haus lädt eine Cafeteria zum Verweilen ein (täglich von 14-17 Uhr)

☎ Sekretariat Montag bis Freitag: 10.00 – 12.00 Uhr  
und 14.00 – 16.00 Uhr

The Haus der Begegnung (Meeting House) is a cultural and adult learning facility run by the Protestant church community in the center of Ulm. This is where people, religions, music, art (temporary exhibitions) come together... The building is home to a refugee café (Mondays), a family café (Thursdays) and many active groups. This is where cooperation is forged, ideas are born and carried forward. The cafeteria is open to all. The House is open daily except in the summer holidays and on national holidays; there is a cafeteria in the building where you are welcome to come and spend some time (daily from 2.00 pm to 5.00 pm).

☎ Secretary's office Monday to Friday:  
10.00 am – 12.00 pm and 2.00 pm – 4.00 pm

<p><b>Jugend am Münster/JAM, Ulm</b> Münsterplatz 21 89073 Ulm</p> <p>+49 731 1518930 +49 731 15189322 info@ejw-ulm.de www.cvjm-ulm.de</p>	<p>Täglich wechselnder Schülermittagstisch, diverse Veranstaltungen.</p> <p>Nähere Informationen finden Sie auf der Homepage: www.cvjm-ulm.de</p>	<p>The special programs of the Protestant Congregations are for all youths.</p> <p>Find out more on the website: www.cvjm-ulm.de</p>	J
<p><b>Lukasgemeinde, Ulm-Eselsberg</b> Pfarrerin Stefanie Klitzner Hermann-Stehr-Weg 3 89075 Ulm</p> <p>+49 731 53881 +49 731 53273 gemeindebuer@lukaskirche-ulm.de</p>	<p>In den evangelischen Kirchengemeinden gibt es immer wechselnde Angebote für unterschiedliche Generationen – von Kleinkindern bis Senior/innen. Selbstverständlich ist jede und jeder herzlich eingeladen. Wir freuen uns, wenn Sie mit uns Kontakt aufnehmen!</p>	<p>The Protestant congregations have a wide range of alternating programs for all generations – from toddlers to seniors. We extend a warm welcome to all. We look forward to hearing from you!</p>	L
<p><b>Martin-Luther-Kirche,</b> Pfarrer Volker Bleil Mettlachweg 2 89077 Ulm</p> <p>+49 731 37346 +49 731 3988712 kontakt@lutherkirche-ulm.de www.lutherkirche-ulm.de</p>	<p>Die Martin-Luther-Gemeinde versteht sich zunehmend als internationale evangelische Gemeinde. Wir freuen uns, wenn Sie mit uns Kontakt aufnehmen! Wir sind ökumenisch gut vernetzt und besonders engagiert im christlich-islamischen Dialog, sowie in der Flüchtlingsarbeit. Wir lieben Musik und wagen gerne neue gottesdienstliche Formen (ökum. Abendstern-Gottesdienste). Unter unserem Dach trifft sich regelmäßig die evangelische brasilianische Gemeinde. In unregelmäßigem Abstand bieten wir Taufkurse an.</p>	<p>The Martin Luther community is an increasingly international Protestant community. We look forward to hearing from you! We have good networks to other religious communities and are particularly committed to Christian-Muslim dialogue as well as to work with refugees. We love music and are happy to try out new forms of service (ecumenical Vespers). The Protestant Brazilian community regularly meets under our roof. We offer baptism courses at various times through the year.</p>	M
<p><b>Pauluskirche, Ulm</b> Pfarrer Adelbert Schloz-Dürr Rosensteinweg 22 89075 Ulm</p> <p>+49 731 22728 +49 731 22705 pfarramt.ulm.paulus@gmx.de</p>	<p>In den evangelischen Kirchengemeinden gibt es immer wechselnde Angebote für unterschiedliche Generationen – von Kleinkindern bis Senior/innen. Selbstverständlich ist jede und jeder herzlich eingeladen. Wir freuen uns, wenn Sie mit uns Kontakt aufnehmen!</p>	<p>The Protestant congregations have a wide range of alternating programs for all generations – from toddlers to seniors. We extend a warm welcome to all. We look forward to hearing from you!</p>	P
<p><b>Evangelische Gesamtkirchengemeinde Wiblingen</b> Kapellenstraße 5 89079 Ulm</p> <p>+49 731 94665-0 +49 731 94665-22 pfarramt.wiblingen.zachaeus@elkw.de</p>	<p>In den evangelischen Kirchengemeinden gibt es immer wechselnde Angebote für unterschiedliche Generationen – von Kleinkindern bis Senior/innen. Selbstverständlich ist jede und jeder herzlich eingeladen. Wir freuen uns, wenn Sie mit uns Kontakt aufnehmen!</p>	<p>The Protestant congregations have a wide range of alternating programs for all generations – from toddlers to seniors. We extend a warm welcome to all. We look forward to hearing from you!</p>	E



*Religiöse Vielfalt und Geschichte in Ulm: die am ursprünglichen Platz neu errichtete Synagoge in Ulm.  
Religious diversity and history in Ulm: The new Synagogue in Ulm, built anew on its original site.*



<p><b>Italienische Katholische Gemeinde San Antonio di Padova</b> Pfarrer Don Giuseppe Gilberti Adolph-Kolping-Platz 5 89073 Ulm</p> <p>☎ +49 731 63686 ☎ +49 731 6022575 ✉ cci-ital-gemeinde.ulm@drs.de</p>	<p>Katholisches Pfarramt für Italiener/innen, die hier wohnen oder arbeiten. Muttersprachliche Gemeinde als Anlaufstelle für soziale und religiöse Anliegen der Migrant/innen.</p> <p>☰ Gruppe „Ter Sol“ – Therapeutisches Solidarisches Handeln, ein pastoralpsychologisches Projekt für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, welches die Sehnsucht nach dem Gemeinschaftsgefühl der Menschen aufgreift und versucht die Selbstheilungskräfte der Gruppe im Kontext der Migration und der Vielfalt der ethnischen Zugehörigkeiten zu stärken.</p>	<p>Catholic parish office for Italians who live or work here. Native-language community as first point of contact for the social and religious matters of the migrants.</p> <p>☰ "Ter Sol" group – Therapeutic acting in solidarity, a pastoral-psychological project for children, adolescents, and adults, which addresses the longing for the sense of community and attempts to strengthen the self-healing powers of the group in the context of migration and the diversity of ethnic affiliation.</p>
<p><b>Katholische Kirchengemeinde St. Elisabeth</b> Pfarrer Josef Miller Blücherstraße 5 89077 Ulm</p> <p>☎ +49 731 372 88 ☎ +49 731 360 230 ✉ st.elisabeth-ulm@gmx.de</p>	<p>Katholische Kirchengemeinde zuständig für Weststadt, Dichterviertel, Galgenberg</p> <p>☰ Gemeindezentrum Roncallihaus mit Gemeindebüro, Kindergarten, Messe (Sonntag 11.00 Uhr, Freitag 18.30 Uhr), Ministranten/innen, Chor, Seniorentreff, Besuchsdienst, seelsorgerliche Gespräche, Arbeitskreis Mission, Begegnungen und Feste, Konzerte</p>	<p>Catholic congregation covering Weststadt, Dichterviertel and Galgenberg</p> <p>☰ Gemeindezentrum (congregation center) Roncallihaus with church office, kindergarten, services (Sunday 11 am, Friday 6:30 pm), acolytes, choir, senior citizen's meetings, visiting service, pastoral visits, mission group, meet-ups and festivities, concerts</p>
<p><b>Katholische Kirchengemeinde St. Maria Suso</b> Mähringer Weg 51 89075 Ulm</p> <p>☎ +49 731 53145 ✉ suso.ulm@drs.de www.suso-ulm.de</p>	<p>Die vier Kirchengemeinden St. Maria Suso, St. Klara, Allerheiligen Lehr und St. Martin Mähringen bilden gemeinsam die Susogemeinde.</p> <p>☰ Mutter-Kind-Gruppen, Kindergruppen, Pfadfinder, Seniorenclub, Kindergärten; Kirchenmusikalisches Angebot wie Chöre</p>	<p>Together, the four church congregations St. Maria Suso, St. Klara, All Saints Lehr and St. Martin Mähringen form the Suso congregation.</p> <p>☰ Mother-child groups, children's groups, Boy Scouts, senior club, kindergartens; church music programs like choirs</p>
<p><b>Katholische Kirchengemeinde Mariä Himmelfahrt</b> Pfarrer Stefan Cammerer Kosterhof 20 89077 Ulm</p> <p>☎ +49 731 9386390 ☎ +49 731 9387732 ✉ mariaehimmelfahrt.ulm@drs.de www.mh-soeflingen.de</p>	<p>Katholische Kirchengemeinde zuständig für Söflingen, Gleichelstetten, Roter Berg.</p> <p>☰ St.-Leonhardts-Kapelle, Pfarrheim, drei Kindergärten, Messe (Samstag 18.30 Uhr, Dienstag 18.30 Uhr) und Messe in portugiesischer Sprache (Sonntag 09.30 Uhr, 2x im Monat), Kinder- und Familiengottesdienste, Ministrant/innen, Pfadfinder/innen, Jugendarbeit, zwei Chöre, Seniorentreff, Besuchsdienst, Arbeitskreis Mission, seelsorgerliche Gespräche, Begegnungen und Feste, Konzerte.</p>	<p>Catholic congregation covering Söflingen, Gleichelstetten and Roter Berg.</p> <p>☰ St. Leonhardt's Chapel, parish hall, three kindergartens, services (Saturday 6:30 pm, Tuesday 6:30 pm) and services in Portuguese (Sunday 9:30 am, twice a month), children's and family services, acolytes, boy scouts, youth work, two choirs, senior citizens' meetings, visiting service, mission group, pastoral visits, meet-ups and festivities, concerts</p>

**Katholische Kirchengemeinde  
St. Michael zu den Wengen**

Dr. Michael Estler,  
Beate Köhler und Christine Frey  
Wengengasse 8  
89073 Ulm

☎ +49 731 63583

📠 +49 731 6022940

✉ StMichael-Wengen.Ulm@drs.de  
www.wengenkirche-ulm.telebus.de

Als Kirchengemeinde suchen wir in der Mitte der Stadt den christlichen Glauben zu leben. Konkret sind das: Gottesdienste und Gebete, Predigten und Erwachsenenbildungsveranstaltungen sowie die Sorge um den Nächsten. Menschen erfahren bei uns Gemeinschaft. Für unsere Gemeindeglieder besteht die Möglichkeit zu Taufe, Erstkommunion, Firmung, Eheschließung. Wir begleiten Menschen bei Krankheit, Sterben, Tod und Trauer.

☰ Eucharistiefeier: Sonntag 09.00 und 19.00 Uhr; werktags um 09.00 Uhr. Vesper-Gebet: Montag bis Freitag um 18.30 Uhr und Sonntag um 18.30 Uhr. Ökumenische Bibelwoche im Frühjahr, Martinsfeier mit unseren Kindergärten, Gruppen und Kreise zu verschiedenen Themen.  
Weitere Angebote werden aktuell veröffentlicht.

As a congregation, our quest is living according to Christian belief in the center of the city. This means specifically: Worship services and prayers, sermons and adult education events, and caring for our neighbors. People can experience togetherness here. We offer members of the congregation baptism, first communion, confirmation, and marriage services. We support people in the face of illness, dying, death, and mourning.

☰ Eucharistic mass: Sunday 9 am and 7 pm; workdays at 9 am. Vesper prayer: Monday and Friday at 6:30 pm. Ecumenical Bible Week in spring, St. Martin's Celebration with our kindergartens, groups and circles on various topics.  
Further offers will be regularly updated.

**Katholische Kirchengemeinde  
Heilig Geist**

Alfons Foster  
Neunkirchenweg 63  
89077 Ulm

☎ +49 731 384916

📠 +49 731 384991

✉ heilig-geist.ulm@t-online.de

Katholische Kirchengemeinde zuständig für Kuhberg, Lindenhöhe, Grimmelfingen, Donautal.

☰ Rupert-Meyer-Haus mit Gemeindebüro, zwei Kindergärten, eine Kinderkrippe, Messe (Sonntag 09.30 Uhr, Donnerstag 18.30 Uhr) und Messe in slowenischer Sprache (Sonntag 11.00 Uhr, 2x im Monat), Ministrant/innen, Chor, Café Ökumenica (monatlich), Besuchsdienst, Freundeskreis Flüchtlinge, seelsorgerliche Gespräche, Begegnungen und Feste, weitere spirituelle und kulturelle Angebote.

The Catholic congregation responsible for Kuhberg, Lindenhöhe, Grimmelfingen, Donautal.

☰ Rupert-Meyer-Haus with church office, two kindergartens, day nursery, services (Sunday 9:30 am, Thursday 6:30 pm) and services in Slovenian (Sunday 11 am, twice a month), acolytes, choir, Café Ökumenica (monthly), visiting service, refugee support group, pastoral visits, meet-ups and festivities, plus other spiritual and cultural activities.

**Katholisches Jugendreferat  
BDKJ-Dekanatsstelle  
Ehingen-Ulm**

Franziska Mischke, Birgit Brunnquell  
und Bernd Dammann  
Postgasse 2  
89073 Ulm

☎ +49 731 6021116

📠 +49 731 6021117

✉ Jugendreferat-ul@bdkj.info  
www.jugendreferat-ulm.de

Aus- und Fortbildung von ehrenamtlichen Jugendleiter/innen, Schulungen zum Kinderschutz auftrag, Freizeit- und Begegnungsangebote, Beratung in pädagogischen, organisatorischen und konzeptionellen Fragen der kirchlichen Jugendarbeit.

☰ Veranstaltungen mit pädagogischen, religiösen, persönlichkeitsbildenden und kulturellen Inhalten, Aus- und Fortbildung von ehrenamtlichen Jugendleiter/innen, Freizeit- und Begegnungsangebote: Stadtranderholung und Zeltlager

👤 Kinder, Jugendliche

Education and training of volunteer youth leaders, trainings for child protection services, recreational and encounter programs, consultation for educational, organizational, and conceptual issues pertaining to church youth work.

☰ Events with educational, religious, personality-developing, and cultural content, training and further education of volunteer youth leaders, recreational and encounter programs: holiday programs for children and tent camps

👤 Children, adolescents

**Kloster im Herzen der Stadt –  
St. Michael zu den Wengen**  
Sr. Bernadette Dunkel, Sr. Dorothea  
Burth, Sr. Dorothee Laufenberg und  
Sr. Sigrid Bucher  
Wengengasse 6  
89073 Ulm

☎ +49 731 64565  
✉ citykloster.ulm@drs.de

Vier Schwestern, zwei Franziskanerinnen von Reute und zwei Steyler Missionsschwestern, sind präsent mitten in der Stadt und haben Zeit für Menschen, die Begegnung suchen – egal woher sie kommen und wohin sie gehen.

Wir feiern täglich miteinander Eucharistie und bieten weitere Formen des gemeinsamen Betens an. Gebete und Lieder aus der Tradition haben ebenso ihren Platz wie neue Formen. Wir laden ein zu Glaubens- und Bibelgesprächen oder Exerzitien im Alltag.

☰ Eucharistiefeier Sonntag 09.00 und 19.00 Uhr, werktags 09.00 Uhr; Vesper-Gebet: Montag bis Freitag um 18.30 Uhr und Sonntag um 18.30 Uhr; Gesprächsangebote, geistliche Begleitung, Beichte; Zusammenarbeit mit der Seelsorge am Ulmer Münster. Weitere Angebote werden aktuell veröffentlicht.

Four nuns, two Franciscan Sisters of Reute, and two Steyler missionary sisters are present in the center of the city and welcome for people who want to encounter Jesus – irrespective of where they come from and where they go to.

We celebrate Holy Communion twice daily and offer additional forms of group prayer. This includes traditional prayers and songs as well as contemporary forms of prayer. We invite you to our everyday religious and biblical discussions or spiritual exercises.

☰ Eucharistic celebration Sunday 9 am and 7 pm, workdays at 9 am, vesper prayer Monday and Friday at 6:30 pm; talks, spiritual guidance, confession, collaboration with pastoral care at the Ulm Minster. Further offers will be regularly updated.

**Kroatische Katholische  
Gemeinde Sveti Josip**  
Pfarrer Ilija Krištić  
Beethovenstraße 3  
89073 Ulm

☎ +49 731 23933  
☎ +49 731 27321  
✉ svetijosip.ulm@drs.de  
www.kkgulm.de

Katholische muttersprachliche Gemeinde

Catholic Croatian Congregation

**Lebendiger Kreuzweg  
Ulm/Neu-Ulm**  
Nicola Albarino  
Adolph-Kolping-Platz 5  
89073 Ulm

☎ +49 731 63686  
☎ +49 731 76969  
☎ +49 731 75922  
✉ info@kreuzweg-ulm.de  
www.kreuzweg-ulm.de

Seit 10 Jahren am Karfreitag bibelgetreue religiöse Darstellung des Kreuzwegs durch Laiendarsteller/innen (Italiener/innen und andere Nationen) nach monatelanger Vorbereitung. Fünf Bühnen in Ulm und Neu-Ulm, Prozession durch die Straßen, Darstellung der Kreuzigung vor dem Münster in Ulm.

The presentation of the Stations of the Cross according to the bible, staged by amateur actors (Italians and other nationals) following months of preparation, has been tradition on Good Friday for 10 years. Five stages in Ulm and Neu-Ulm, procession through the streets, staging of the crucifixion in front of the Ulm Minster.

**Polnische Katholische  
Gemeinde**  
Pfarrer Jan Krawiec  
Aigenweg 4  
88214 Ravensburg

☎ +49 751 13512  
☎ +49 751 3706898  
✉ biuro@parafia-ravensburg.de  
www.parafia-ravensburg.de

Für die „Außenstehenden“ sind wir eine Einrichtung der Katholischen Kirche für polnisch sprechende Menschen.

☰ Gottesdienste an geraden Samstagen im Monat um 16.30 Uhr in der St. Michael Kirche in Ulm

👤 Polnisch sprechende Menschen im Gebiet der Gemeinde

For "outsiders" we are an institution of the Catholic Church for Polish-speaking people.

☰ Worship services on even-numbered Saturdays at 4:30 pm in St. Michael's Church in Ulm.

👤 Polish-speaking people in the area of the congregation.

**Portugiesischsprachige  
Katholische Gemeinde  
„São Francisco de Assis“**  
Paulo Nicoló Menezes und  
Pfarrer Ivo Lisaki  
Klosterhof 26  
89077 Ulm

☎ +49 731 3890412

☎ +49 731 3890413

✉ missao\_port\_ulm@hotmail.de

Die Gemeinde besteht in dieser Form seit dem Jahr 2006. Sie ging aus der Portugiesischen Mission hervor, die Anfang der 70er Jahre für die damaligen Gastarbeiter/innen errichtet wurde. Heute zählt die Gemeinde etwa 4500 Mitglieder und erstreckt sich über viele Dekanate der Diözese Rottenburg-Stuttgart.

Für uns ist es sehr wichtig die Leute dort abzuholen, wo sie sich befinden. Deshalb besuchen wir Menschen zu Hause, in ihren Kneipen, an ihren Arbeitsplätzen, in ihren Vereinen oder an anderen Orten, wo sich Kontakte und Gespräche ergeben.

In jeder Gemeinde findet mindestens einmal im Monat ein portugiesischsprachiger Gottesdienst statt, in Ulm sogar dreimal pro Monat.

▣ Gruppen und Kreise wie Chöre, Bibel- und Gebetskreise, Ministrant/innen, Kinder- und Jugendgruppen, Frauen- und Männergruppen. Zudem gibt es folkloristische Instrumental- und Tanzgruppen.

Wir bereiten auf die Erstkommunion und die „Profissão de Fé“ (feierliche Bestätigung der Erstkommunion vor der Gemeinde, eine portugiesische Tradition) vor. Sehr gut besucht sind auch unsere Vorbereitungskurse für Taufe und Ehe. Wir bieten u. a. Fortbildung für Katechet/innen, Lektor/innen und Jugendliche an.

Alle wichtigen Termine, Berichte aus dem Gemeindeleben und geistliche Anregungen erscheinen in unserem Nachrichtenblatt „Em Frente“, das allen Gemeindegliedern zugeschickt wird.

The congregation exists in this form since 2006. It was established by the Portuguese Mission, which was founded in the 1970s for the guest workers at that time. Today, the community has about 4500 members and covers the area of many dean's offices of the Diocese of Rottenburg-Stuttgart.

We think it is very important to reach out to people in their environments. As a result, we visit people at home, in their pubs, at their workplaces, in their clubs, or at other places where it is possible to make contact and talk.

A Portuguese-language worship service is held in every community at least once per month; in Ulm there are even three services per month.

▣ Groups and circles like choirs, bible and prayer groups, ministrants, children and youth groups, women's and men's groups. There are also folkloristic instrumental and dance groups.

We prepare members for the first communion and the "Profissão de Fé" (traditional Portuguese festive confirmation of the first communion before the congregation). Our preparation courses for baptism and marriage are also very well-attended. Our offer includes further training for catechists, lecturers, and youths.

All important dates, reports on life in the congregation, and spiritual encouragement are published in our newsletter "Em Frente", which is sent to all members of the congregation.

S

**Katholische und Evangelische  
Studentengemeinde Ulm**  
Münchner Straße 1  
89073 Ulm

☎ +49 731 25240

☎ +49 731 3752014

✉ info@ulmer-

studentengemeinden.de

www.ulmer-studentengemeinden.de

Die KSG und ESG teilen sich gemeinsame Räumlichkeiten am Willy-Brandt-Platz und gestalten große Teile des Semesterprogramms ökumenisch. Die Studierendengemeinde versteht sich als Gemeinde Jesu Christi und bekennt sich zu den Kernbereichen christlicher Gemeinde: der Feier der Liturgie, dem Bekenntnis des Glaubens in die Gesellschaft hinein, dem Dienst tätiger Nächstenliebe sowie dazu Gemeinschaft zu fördern und zu gestalten.

● Martina Kulzer, Sekretariat  
Montag: 09.00 – 14.00 Uhr,  
Dienstag und Donnerstag 14.00 – 19.00 Uhr  
Das aktuelle Programm findet sich unter  
www.ulmer-studentengemeinden.de

The Catholic and the Protestant Student Associations share accommodation on Willy Brandt Platz and a large part of their programs each semester are organized jointly. The student community is a community in Jesus Christ and declares its allegiance to the core values of the Christian community: celebrating holy services, a commitment to religious belief within society, active charity service and the creation and promotion of community.

● Martina Kulzer, secretarial office  
Monday: 9.00 am – 2.00 pm,  
Tuesday and Thursday: 2.00 pm – 7.00 pm  
You'll find the current program at  
www.ulmer-studentengemeinden.de

## Ungarische Katholische Gemeinde

Pfarrer György Pilis Gegö  
Walfischgasse 17  
89073 Ulm

☎ +49 731 38856115

Katholische muttersprachliche Gemeinde

Catholic Hungarian Congregation

U

## Ukrainische Katholische Gemeinde

Pfarrer Andriy Pizo  
Reuttier Straße 60  
89231 Neu-Ulm

☎ +49 731 73940

☎ +49 731 721527

✉ neu-ulm@ukrainische-kirche.de

Die ukrainische Gemeinde Ulm/Neu-Ulm ist Anlaufstelle und Treffpunkt für Ukrainer/innen aus der Region sowie alle Personen, die sich für die ukrainische Kultur und Traditionen interessieren. Die Entstehung der Gemeinde findet ihren Ursprung in der Mitte des 20. Jahrhunderts, als sich nach dem zweiten Weltkrieg in Neu-Ulm viele Ukrainer/innen niederließen. Heute stehen die ukrainische Kirche und ein Gemeindehaus allen offen, die sich dem Gemeindeleben anschließen oder sich über die Ukraine informieren möchten.

☰ Gottesdienste, Unterricht der ukrainischen Sprache und Kultur für Kinder, gemeinsame Feierlichkeiten nach ukrainischer Tradition, Vermietung des Gemeindehauses für Veranstaltungen

👤 Menschen, die sich für die Ukraine sowie ukrainische Kultur und Traditionen interessieren; Ukrainer/innen aus der Region, die nach einem Treffpunkt mit ihren Landsleuten suchen, um Traditionen zu pflegen; Kinder, die die ukrainische Sprache auf eine spannende Weise lernen möchten

💬 Terminvereinbarung erwünscht

The Ukrainians Congregation Ulm/Neu-Ulm is an initial contact point and meeting place for Ukrainians living in the region and all persons interested in Ukrainian culture and traditions. The congregation was established in the mid-20th century, when many Ukrainians who were sent to Neu-Ulm settled here after the Second World War. Today, the Ukrainian Church and a Community Center are open to all who want to join the community or inform themselves about the Ukraine.

☰ Worship services, Ukrainian language and culture courses for children, community celebrations according to Ukrainian tradition, rental of the Community Center for events

👤 People interested in the Ukraine and in Ukrainian culture and traditions; Ukrainians from the region who are looking for a place to meet fellow Ukrainians to cultivate traditions; children who are interested in an exciting way to learn the Ukrainian language

💬 Please schedule an appointment

A

**Alevitisches Kulturzentrum  
Ulm e. V.**  
Kasim Kocakaplan und  
Veyssel Dogan  
Herrlingerstraße 83  
89081 Ulm

☎ +49 176 55022210  
✉ ulmalevi@live.de

Das übergeordnete Ziel des Kulturzentrums ist es, den alevitischen Glauben, die alevitische Lehre und Kultur zu pflegen und zu fördern. Die höchsten Gebote im Alevitentum sind das Streben nach Frieden, Bildung und das Beachten von Werten, die für das Leben in einer zivilisierten Gesellschaft nötig sind.

📖 Sazkurs (Anfänger und Fortgeschrittene), Folklorekurs (türkische Folklore), Semah-Kurs (Cem-Gottesdienste)

👤 Alevitische Familien, Jugendliche

The overall objective of the Alevi Cultural Center is to cultivate and promote Alevi faith, teachings, and culture. The highest commandment in Alevism is striving to attain peace, education, and to uphold values necessary for life in a civilized society.

📖 Saz course (beginners and advanced), folklore course (Turkish folklore), Semah course (Cem worship services)

👤 Alevi families, adolescents

**Arabisch-Deutscher Verein  
Ulm e. V.**  
Neue Straße 3  
89077 Ulm

✉ info\_arabisch-deutsch\_verein@gmx.de

**Angebote:** Unser Ziel ist es in Ulm und Umgebung lebende Muslime zu betreuen und sie bei der Integration in die deutsche Gesellschaft zu unterstützen.

📖 **Unser Angebot:** Betreuung und Unterrichtsmöglichkeit für Kinder und jugendliche Muslime zur Bewahrung ihrer Kulturwerte.

Regelmäßige Gebete und gemeinsame Feste feiern. Realisierung von Projekten sowie Veranstaltungen (z.B. Lesungen und Vorträge) und Sportveranstaltungen.

**What we do:** our objective is to support practicing Muslims in Ulm and the surrounding area and to support them in their integration into German society.

📖 **Services:** support and teaching for children and young people of the Islamic faith in order to help them retain their cultural values.

Regular prayers and celebrations. Running projects and events (e.g. lectures and readings) and sports events.

D

**DITIB Ulm  
Merkez Camii, Türkisch  
Islamischer Kulturverein e. V.**  
Hasan Yildiz und Gülbahar Kaya  
Herrlingerstraße 68  
89081 Ulm

☎ +49 731 33135  
✉ ulm.ditib@gmail.com  
www.facebook.com/ditib.ulm

DITIB Ulm ist ein rechtlich und wirtschaftlich selbstständiger und eingetragener Verein und vom Dachverband anerkannt. Als mitgliedsstärkster Migrantenverein sind wir seit 1987 in Ulm aktiv. Unsere Arbeit ist überparteilich und in unserem Vereinsheim und der Moschee ist jede politische Aktivität verboten.

📖 Treffpunkt für Muslim/innen und Nichtmuslim/innen, Religionsunterricht, Religionsausübung, Leichenhalle mit islamischer Waschung und Totengebet, Seelsorge und Unterstützung für Angehörige von Kranken, Inhaftierten und Toten, Organisation von Festen wie Fastenbrechen im Ramadan. Wir vermieten einen großen Saal für verschiedene Feiern.

🗨 Terminvereinbarung erwünscht

DITIB Ulm is a legally and economically independent and registered association, which is recognized by the umbrella association. Ours is the migrant association with the most members and we have been actively operating in Ulm since 1987. Our work is non-partisan and no political activities are permitted in our clubhouse and in the mosque.

📖 Meeting place for Muslims and non-Muslims, religion classes, religious practice, morgue with Islamic washing and prayers for the deceased, spiritual support and support for relatives of family members who are ill, imprisoned, or deceased, organization of celebrations like fast-breaking during Ramadan. We rent out a large hall for celebrations.

🗨 Please schedule an appointment

**IGMG Ulm und IGMG  
Regionalverband Schwaben**

Isa Baykus  
Schillerstraße 29  
89077 Ulm

☎ +49 731 63555

Wir, die Islamische Gemeinde Milli Görüş (IGMG) Ulm, verstehen uns als religiöser, kultureller und sozialer Dienstleister für die Muslime in unserer Stadt und Umgebung. Die IGMG Ulm wurde im Jahre 1976 von Gastarbeitern (erste Generation) gegründet. Zu unseren Hauptaufgaben gehört es, Abhaltung von Gottesdiensten, religiöse Bildung der Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen sowie weitere religiöse Aktivitäten. Zudem fördern wir die religiöse und weltliche Bildung unserer Mitglieder und ihrer Angehörigen. Des Weiteren verfolgen wir die Förderung des Dialoges mit allen anderen Religionsgemeinschaften.

☰ Jugendarbeit, Frauenarbeit, Bildung, Partizipation in der Gesellschaft

🗨 Terminvereinbarung erwünscht

We, the Islamic Association Milli Görüş (IGMG) Ulm, are a religious, cultural, and social service provider for the Muslims in our city and region. IGMG Ulm was founded in 1976 by first-generation guest workers. Our main activities include holding religious services, providing religious instruction to children, young people and adults, and other religious activities. In addition to this, we promote the religious and secular education of our members and their families. We also promote dialogue with all other religious communities.

☰ Youth work, women's work, education, participation in society

🗨 Please schedule an appointment

**Islamisches Kulturcenter Ulm**

Auchertwiesenweg 21  
89081 Ulm

☎ +49 731 6021028  
www.ikculm.de

Bosnische Moschee und religiöse Vereinigung.

☰ Regelmäßige Gebete, Gottesdienste, islamischer Religionsunterricht für alle Altersgruppen, Geschichtsunterricht, islamischer Chor, Totengebet, Begleitung zur letzten Ruhestätte.

👤 Alle Altersgruppen, hauptsächlich Muslim/innen aus Bosnien, Sandschak, Kosovo, Mazedonien, aber auch anderssprachige Muslim/innen z.B. Türk/innen, arabischer Raum und Deutsche

Bosnian Mosque and Religious Association.

☰ Regular prayers, worship services, Islamic religion classes for all age groups, history classes, Islamic choir, prayer for the dead, journey support to the last resting place.

👤 All age groups, mainly Muslims from Bosnia, Sandjak, Kosovo, Macedonia, but also Muslims who speak other languages, e.g. Turks, Arab countries, and Germans.

*Einblick in die beeindruckende Moschee des türkisch-islamischen Kulturvereins Ulm.  
View into the impressive mosque of the Turkish-Islamic Cultural Association Ulm.*



## Orthodox Orthodox

R

### Russische Orthodoxe Kirchengemeinde Hll. Valentin und Pasikratus

Abt Maxim Schmidt  
Judenhof 9  
89073 Ulm

☎ +49 731 1849165

📠 +49 731 1849166

✉ maxim\_schmidt@mail.ru  
www.russische-kirche.de

Die Kirchengemeinde der heiligen Märtyrer Valentin und Pasikratus der Stadt Ulm gehört zur Berliner Diözese der Russischen Orthodoxen Kirche des Moskauer Patriarchats und zählt etwa 500 Mitglieder. Die Gemeindeglieder nehmen an Gottesdiensten sowie an verschiedenartiger Gemeindeglieder sozialer und kultureller Ausrichtung teil.

Die Gemeinde hat zwei Kirchen: die Valentinskapelle am Münsterplatz (gehört zur Münstergemeinde) und die Kirche zur Ehre der Gottesmutterikone.

☰ Gottesdienste, Taufe, Trauung, Beichte, Katechese-schule für Kinder, Seelsorge, Russischer Sprachkurs (kostenlos), Musikschule (kostenlos)

☎ Sprechzeiten nach Terminvereinbarung.

#### Sommerzeit

Valentinskapelle: Dienstag und Donnerstag,  
11.00 - 16.00 Uhr

Pfarrkirche zur Ehren der Gottesmutterikone „Das  
Zeichen“, Judenhof 9: Samstag, 11.00 – 20.00 Uhr,  
Sonntag, 09.00 – 16.00 Uhr

#### Winterzeit

Valentinskapelle nur während der Gottesdienste  
Pfarrkirche: Dienstag und Donnerstag,  
11.00 – 16.00 Uhr, Samstag, 11.00 – 20.00 Uhr,  
Sonntag, 09.00 – 16.00 Uhr

The Church of the Holy Martyrs Valentine and Pasikratus of the City of Ulm is part of the Berlin Diocese of the Russian Orthodox Churches of the Muscovite Patriarchy and has about 500 members. The members of the congregation participate in worship services and various community activities for social and cultural institutions.

The community has two churches: The Chapel of St. Valentine on Minster Square (belonging to the Minster congregation) and the Church to Honor the Icon of the Mother of God.

☰ Worship services, baptism, marriage, confession, catechism school for children, pastoral support, Russian language course (free of charge), music school (free of charge)

☎ Consultation by appointment.

#### Summer opening hours

Chapel of St. Valentine: Tuesday and Thursday,  
11 am – 4 pm

Church to Honor the Icon of the Mother of God  
"The Sign", Judenhof 9: Saturday 11 am – 8 pm,  
Sunday 9 am – 4 pm

#### Winter opening hours

Chapel of St. Valentine only during worship services  
Church: Tuesday and Thursday 11 am – 4 pm, Satur-  
day 11 am – 8 pm, Sunday 9 am – 4 pm

## Jüdisch Jewish

|

### Israelitische Religions- gemeinschaft Württemberg

Rabbiner Schneur Trebnik  
Am Weinhof 2  
89073 Ulm

☎ +49 731 1407190

📠 +49 731 14071913

✉ trebnik@irgw.de  
www.irgw.de/ulm

Jüdische Gemeinde

Jewish Community



**Bahá'í Gemeinde Ulm**

+49 731 95080820  
 ulm@bahai.de  
 www.ulm.bahai.de

In einer Zeit des Wandels und der Unsicherheit stehen wir vor der Aufgabe, eine neue Sicht auf den Menschen zu finden und die Einheit in der Vielfalt unserer Gesellschaft sichtbar zu machen. Diese Vision entfaltet sich in den Schriften Bahá'u'lláhs, des Stifters der unabhängigen Weltreligion der Bahá'í.

Bahá'u'lláh lehrt: die mächtigste Kraft für den Wandel des menschlichen Verhaltens, die Beziehungen und Strukturen innerhalb einer Gesellschaft ist die Religion. Gestiftet in der Mitte des 19. Jahrhunderts in Persien, hat die Bahá'í-Religion seit über einhundert Jahren auch in Deutschland eine Anhängerschaft. An über neunhundert Orten Deutschlands leben Menschen, die Bahá'u'lláhs Lehren von der Einheit Gottes, der Einheit der Religionen und der Einheit der Menschheit zur Richtschnur ihres Lebens machen. Entdecken Sie eine vielfältige und für Begegnung offene Gemeinschaft!

📖 Gebetsandachten, Vertiefungen in religiösen Themen, Jugendarbeit, Studienkreise

👤 Kinder zwischen fünf und zehn Jahren (Kinderklassen), Kinder ab elf Jahren (Juniorjugendgruppen), Jugendliche und Erwachsene

In a time of change and uncertainty, we are faced with the task of finding a new way to view others and to make more visible the unity which exists in the diversity of our society. This vision is set out in the writings of Bahá'u'lláh, the founder of the independent world religion of Bahá'í.

Bahá'u'lláh teaches: the greatest power for change in human behavior, relationships and structures within society is religion. Founded in Persia in the middle of the 19th century, the Bahá'í religion has had followers in Germany for over 100 years. In over 900 towns in Germany, there are people who have made Bahá'u'lláh's teachings on the unity of God, the unity of religions and the unity of humanity into the guiding thread of their lives. Discover a community which is diverse and open to all!

📖 Prayer services, in-depth exploration of religious topics, youth work, study groups

👤 Children between five and ten years of age (children's classes), children eleven years old and up (junior youth groups), adolescents and adults

B

**Neuapostolische Kirche  
 Kirchengemeinde Ulm-Wiblingen**  
 Horst Knippenberg

Ulm-Ost  
 Karlsplatz 8  
 89073 Ulm

Ulm-West  
 Wagnerstrasse 14  
 89077 Ulm

Ulm-Wiblingen  
 Weihungstrasse 26  
 89079 Ulm-Wiblingen

+49 731 30209  
 www.nak-ulm.de

Die neuapostolische Kirche ist eine weltweit tätige christliche Kirche mit über 10 Millionen Mitgliedern. Im Stadtgebiet Ulm gibt es drei Kirchengemeinden. Dort versammeln sich die Gläubigen sonntags um 9.30 Uhr und mittwochs um 20.00 Uhr (Ulm-Wiblingen Donnerstag um 20.00 Uhr) zum Gottesdienst. Gemeindecöre sowie teilweise auch Kinderchöre und Instrumentalensembles umrahmen die Gottesdienste. In der neuapostolischen Kirche sind alle Menschen herzlich willkommen.

Weitere Informationen zum aktiven Gemeindeleben unter [www.nak-ulm.de](http://www.nak-ulm.de).

📖 Gottesdienste, Seelsorgerische Betreuung, altersspezifische Angebote für Kinder ab 3 Jahren und Jugendliche, spezielle Angebote und Unterricht zu biblischen Themen, Musik für Kinder, Chor- und Orchestermusik

The New Apostolic Church is a globally operating Christian church with over 10 million members. It has three congregations in the municipality of Ulm. There, worshippers meet Sundays at 9:30 am and Wednesdays at 8 pm (Ulm-Wiblingen Thursday at 8 pm) for religious services. Community choirs and sometimes children's choirs and instrumental ensembles provide musical support to the services. All people are cordially welcome to the New Apostolic Church.

For more information on active congregational life visit [www.nak-ulm.de](http://www.nak-ulm.de).

📖 Worship services, pastoral care, age-specific programs for children 3 years old and up and adolescents, special programs and classes on biblical topics, music for children, choir and orchestra music

N

# Konsularische Vertretungen

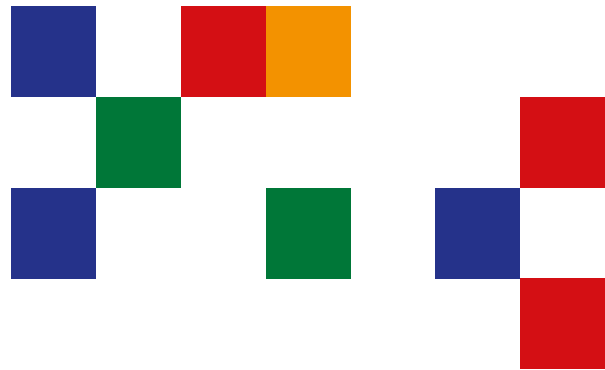
## Consulate Offices

Sie suchen die nächste konsularische Vertretung?  
Hier finden Sie eine Übersicht über die zahlreichen Vertretungen im nahe gelegenen Stuttgart oder München.

Immer wieder werden von einzelnen Konsulaten Sprechstunden in Ulm angeboten. Nähere Informationen erhalten Sie beim für Sie zuständigen Konsulat.

Are you looking for the nearest consulate?  
You will find an overview of the many consulates in nearby Stuttgart or Munich.

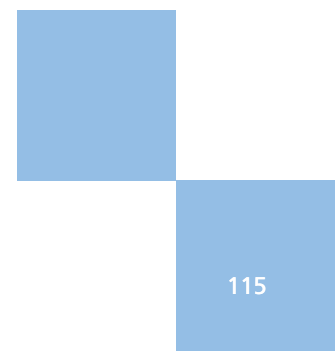
Individual consulates continually offer appointments in Ulm.  
Contact your consulate for more information.



 INTERNATIONALE STADT



*Willkommen in der internationalen Universitätsstadt Ulm.  
Geschichte, Moderne, Bildung und Geselligkeit – das Rathaus Ulm  
und die Stadtbibliothek am Ulmer Marktplatz.  
Welcome to the international university city of Ulm.  
History, modern age, education, and sociability – Ulm City Hall  
and the City Library at the Marktplatz in Ulm.*



# Konsularische Vertretungen

## Consulate Offices

### Konsularische Vertretungen in Stuttgart

Bosnien und Herzegowina, Frankreich, Griechenland, Italien, Kanada, Kosovo, Kroatien, Portugal, Schweiz, Serbien, Spanien, Türkei

### Konsularische Vertretungen in München

Belarus, Bosnien und Herzegowina, Brasilien, Bulgarien, Chile, China, Dänemark, Frankreich, Griechenland, Indien, Israel, Italien, Japan, Kanada, Kasachstan, Kroatien, Mazedonien, Niederlande, Peru, Polen, Rumänien, Russland, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Südafrika, Tschechien, Tunesien, Türkei, Ukraine, Ungarn, Vereinigte Arabische Emirate, Österreich, Vereinigte Staaten von Amerika, Vereinigtes Königreich Großbritannien

Weitere Informationen erhalten Sie auf den Seiten des Auswärtigen Amtes: [www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de).

### Consulates in Stuttgart

Bosnia and Herzegovina, Canada, Croatia, France, Greece, Italy, Kosovo, Portugal, Serbia, Spain, Switzerland, Turkey

### Consulates in Munich

Austria, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Brazil, Bulgaria, Canada, Chile, China, Croatia, Czech Republic, Denmark, France, Greece, Hungary, India, Israel, Italy, Japan, Kazakhstan, Macedonia, Netherlands, Peru, Poland, Romania, Russia, Serbia, Slovakia, Slovenia, South Africa, Spain, Switzerland, Tunisia, Turkey, Ukraine, United Arab Emirates, United Kingdom, United States of America

Please refer to the Web presence of the Foreign Office for further information: [www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de).



*Die Welt entdecken, Internationalität leben – Mosaik in Lissabon, Portugal.  
Discover the world, experience internationality – mosaic in Lisbon, Portugal.*

# Allgemeine und praktische Tipps

## General and Practical Tips

Ulm ist ein attraktiver Ort zum Leben, Wohnen und Wohlfühlen. International, lebendig, bunt und innovativ ist die Landschaft an Freizeit- und Kulturangeboten.

Ob Museum, Konzert, Spielplatz, Theater oder große Feste und Feiern – hier haben wir für Sie eine Auswahl zusammengestellt, die Sie erleben sollten. Die ganze Breite an Angeboten finden Sie unter den angegebenen Webadressen.

Ulm is an attractive place to settle down, live, and enjoy life. The landscape of recreational and cultural activities is international, vibrant, colorful, and innovative.

We have compiled a selection of things that you simply must experience – from museums, concerts, and theaters on to great festivities and celebrations. Check the Web addresses below for the entire range of offers.



*Kunst und Geschichte im Ulmer Museum am Kindertag. Ein Wahrzeichen Ulms – der Schneider von Ulm am Umzug vor dem Fischerstechen. Der Museumsshop des Ulmer Museums.  
Art and history on Children's Day in Ulm Museum. A landmark in Ulm – the Tailor of Ulm on parade before the fishermen's jousting contest. The museum shop of the Ulm Museum.*

- ! Weitere Informationen zu allgemeinen und praktischen Tipps unter: [www.bamf.de/DE/Willkommen/willkommen-node.html](http://www.bamf.de/DE/Willkommen/willkommen-node.html)
- Further information and practical advices: [www.bamf.de/DE/Willkommen/willkommen-node.html](http://www.bamf.de/DE/Willkommen/willkommen-node.html)

- ! Aktuelle Ärzteliste [www.ulm-internationalestadt.de](http://www.ulm-internationalestadt.de)
- Updated list of general practitioners and specialists on: [www.ulm-internationalestadt.de](http://www.ulm-internationalestadt.de)

## Arzt Doctor

### Ärztliche Versorgung

Im Falle einer Erkrankung wird zunächst ein Allgemein-  
arzt bzw. eine Allgemeinärztin aufgesucht. Entscheiden  
Sie sich schon vor einer Erkrankung für eine/n Allgemei-  
narzt/-ärztin. Nach einer Untersuchung überweist der/  
die Allgemeinarzt/-ärztin wenn nötig, zu den jeweiligen  
Fachärzten. Das Krankenhaus wird erst bei einem Notfall,  
nachts, am Wochenende oder wenn der der/die Allge-  
meinarzt/-ärztin nicht zu erreichen ist, aufgesucht. Bei  
jedem Arztbesuch muss die Versicherungskarte vorgelegt  
werden. Achten Sie darauf, dass der Arzt/die Ärztin auch  
gesetzlich versicherte Personen behandelt. Medikamente,  
die der Arzt/die Ärztin verschreibt, sind in einer Apotheke  
erhältlich. Die Zuzahlung für die verschriebenen Medika-  
mente beträgt in der Regel 5 bis 10 Euro.

### Medical care

In case of illness, a general practitioner is your first port  
of call. It is best to register with a GP before you become  
ill. Following an examination, the GP will refer you to  
the relevant specialist. You should only go to the hospital  
in an emergency, during the night or weekend, or if the  
GP is unavailable. Always take your health insurance card  
with you when visiting the doctor. Make sure the doctor is  
one who treats patients with statutory health insurance.

Drugs prescribed by the doctor are available from a phar-  
macy. The out-of-pocket payment for prescribed drugs is  
generally 5 to 10 euros.

### Ärztlicher Notdienst

☎ +49 731 116117, [www.ulmer-aerzte.de](http://www.ulmer-aerzte.de)

Ärztlicher Notdienst am Wochenende oder nachts

### Medical emergency services

Medical emergency services on weekends or at night

### Bundeswehrkrankenhaus Ulm

Oberer Eselsberg 40, 89081 Ulm  
☎ +49 731 170-26521  
[www.bundeswehrkrankenhaus-ulm.de](http://www.bundeswehrkrankenhaus-ulm.de)

Zentrale Notfallpraxis abends und am Wochenende

### Bundeswehrkrankenhaus Ulm (army hospital)

Central emergency practice evenings and weekends

### Giftnotruf

☎ +49 761 19240  
☎ +49 89 19240

Notrufzentrale bei Vergiftungen aller Art

### Poison control center

Emergency call center for poisoning incidents of any kind

### Klinik für Kinder- und Jugendmedizin Notfallambulanz

Eythstraße 24, 89075 Ulm (Michelsberg)  
☎ +49 731 500 57444

Notdienst für Kinder rund um die Uhr, siehe „Gesundheit“

### Klinik für Kinder- und Jugendmedizin (children's hospital) Emergency room

Round-the-clock emergency service for children,  
see "Health"



## Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)

Wolfgang Matti, Arbachtalstraße 6, 72800 Eningen u. a.  
☎ +49 7121 2417-220, 📠 +49 7121 2417-199  
✉ Wolfgang.matti@bamf.bund.de, www.bamf.de

Bundesbehörde, die für Asylverfahren und die Integration der Zuwanderer/innen und Migrant/innen in Deutschland zuständig ist (Kompetenzzentrum für Migration und Integration).

☒ Finanzierung von gemeinwesenorientierten und Jugendprojekten, Forschungsarbeit Zuwanderung und Integration, Zusammenarbeit mit internationalen Partnerbehörden, Führung des Ausländerzentralregisters (AZR), Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer, Anbieter von Integrationskursen und niedrig-schweligen Frauenkursen, Einbürgerungstestverfahren, Nationale Kontaktstelle (Blaue Karte EU), berufsbezogene Deutschförderung, Geschäftsstelle der Islam-Konferenz, Bereitstellung von Informationsmaterialien über Integrationsangebote, Durchführen der Asylverfahren

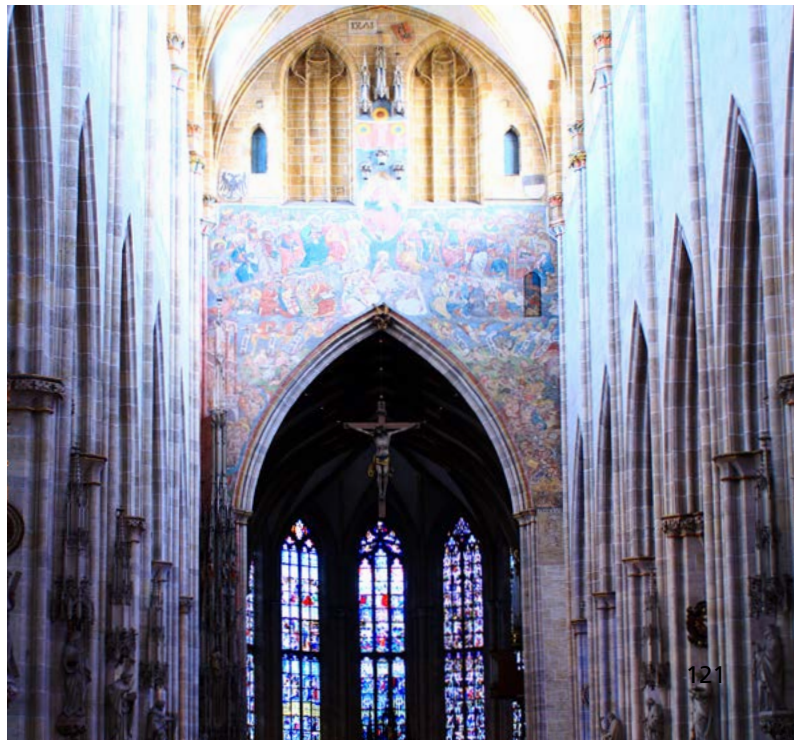
## Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (Federal Office for Migration and Refugees – BAMF)

The competent federal office for political asylum procedures and for the integration of immigrants and migrants in Germany (Competence Center for Migration and Integration).

☒ Financing for community-oriented and youth projects, research work immigration and integration, cooperation with international partner authorities, management of the Central Register of Foreigners (AZR), migration consulting for adult immigrants, provider of integration courses and low-threshold women's courses, naturalization testing, national contact point (Blue Card EU), career-related German language courses, administrative office for the German Islam Conference, provision of information materials on integration programs, decisions on asylum applications

## Aufenthalt Aufenthalt

*Eine breite medizinische Versorgung findet sich in Ulm. Entdecken Sie die Vielfalt Ulms – Das Ulmer Münster.  
Ulm offers a broad range of medical services. Discover the diversity of Ulm – Ulm Minster.*



## Auto Car

### Beantragung eines Führerscheines Bürgerdienste der Stadt Ulm

Sattlergasse 2, Zimmer 101, 89073 Ulm  
☎ +49 731 161-3226  
✉ fuehrerscheinstelle@ulm.de

🕒 Montag bis Freitag: 08.00 – 12.30 Uhr  
Montag: 14.00 – 16.00 Uhr  
Donnerstag: 14.00 – 18.00

### Application for a driver's license

🕒 Monday to Friday: 8 am – 12:30 pm  
Monday: 2 pm – 4 pm  
Thursday: 2 pm – 6 pm

### Zulassung eines Kraftfahrzeuges Gemeinsame Kfz-Zulassungsstelle des Alb-Donau-Kreises und der Stadt Ulm

Schillerstraße 30, Erdgeschoss, 89075 Ulm  
☎ +49 731 1851444, ✉ info@zulassung-ulm.de

🕒 Montag bis Freitag: 07.30 – 12.30 Uhr  
Montag: 14.00 – 16.00 Uhr  
Dienstag: 14.00 – 16.00 Uhr  
(nur nach Terminvereinbarung)  
Donnerstag: 14.00 – 18.00 Uhr

### Motor vehicle registration

🕒 Monday to Friday: 7:30 am – 12:30 pm  
Monday: 2 pm – 4 pm  
Tuesday: 2 pm – 4 pm (by appointment only)  
Thursday 2 pm – 6 pm

## Bahn und Busse Trains and buses

### Bahn, Busse und Straßenbahnen

DING ist das öffentliche Nahverkehrssystem in Ulm, Neu-Ulm und Umgebung. Betreiber der städtischen Bus- und Straßenbahnlinien sind die SWU. Das DING-Gebiet erstreckt sich bis zu 50 km in den Ulmer Umkreis und ist in Tarifzonen (Waben) eingeteilt. Aus der Anzahl der Waben ergibt sich der Fahrpreis. Ein Einzelfahrschein berechtigt zur Hinfahrt und ist eine Stunde gültig. Umsteigen in andere Busse/Straßenbahnen ist gestattet. Ohne gültiges Ticket wird eine Strafgebühr von 60 Euro fällig. Die Deutsche Bahn verbindet Ulm mit den umliegenden Orten und auch größeren Städten wie Stuttgart oder München. Die Deutsche Bahn bietet verschiedene Tarifmodelle sowie Bahnfahrten in der 1. und 2. Klasse an.

[www.ding-ulm.de](http://www.ding-ulm.de)  
[www.bahn.de](http://www.bahn.de)

### Trains, buses and trams

DING is the public transport system for Ulm, Neu-Ulm and the surrounding area. The municipal bus and tram services are run by the SWU. The DING area extends up to 50 km into the surrounding area and is divided into fare zones. The fare is calculated based on the number of zones. A single ticket buys you a one-way journey and is valid for an hour. Changing buses/trams is permitted. Failure to produce a valid ticket results in a 60 euro fine. The Deutsche Bahn connects Ulm with the surrounding towns as well as larger cities such as Stuttgart or Munich. It offers various tariff models and a choice of 1st or 2nd class.

[www.ding-ulm.de](http://www.ding-ulm.de)  
[www.bahn.de](http://www.bahn.de)

Um den alltäglichen Geldtransfer wie Überweisungen, Abbuchungen, Einzugsermächtigungen wie z. B. Versicherungsbeiträge oder die monatliche Miete zu vereinfachen, wird ein Girokonto benutzt. Alle, die ein Girokonto bei der Bank eröffnen, erhalten eine EC-Karte (electronic cash und Maestro) mit einer PIN-Nummer. Jede EC-Karte, die das Maestro-Zeichen hat, wird weltweit zum bargeldlosen Bezahlen akzeptiert.

Um eine Überweisung zu veranlassen, werden zwei Nummern benötigt. Das sind zum einen die IBAN-Nummer und zum anderen die BIC, die eine international gültige Bankleitzahl darstellt. Für EU-Überweisungen gelten dieselben Konditionen wie für Überweisungen innerhalb eines Landes.

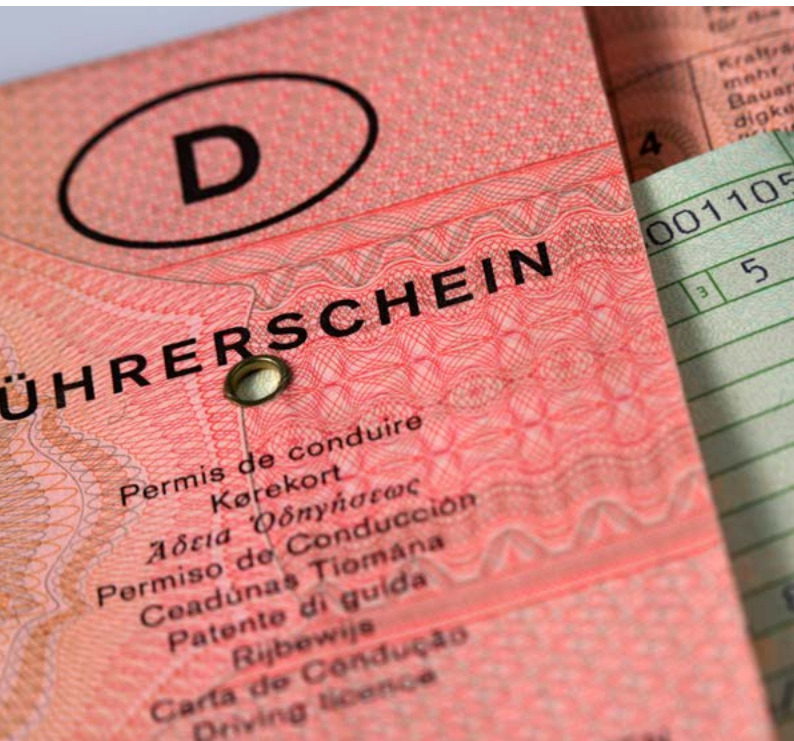
In Deutschland werden Kreditkarten nicht so häufig wie in anderen Ländern benutzt. Zwar kann man in größeren Geschäften und Tankstellen mit Kreditkarten zahlen, aber generell kann bargeldlos nur mit der EC-Karte bezahlt werden.

Current accounts are used to simplify everyday money transactions such as bank transfers, standing orders and direct debits such as insurance contributions or monthly rent payments. Anyone who opens a checking account receives an EC card (electronic cash and Maestro) with a PIN number. All EC cards with the Maestro symbol are accepted worldwide as cashless payment.

For bank transfers, two numbers are required. One is the IBAN number and the other the BIC, an internationally valid sort code. The same terms apply to EU transfers as to transfers within the same country.

Credit cards are used less in Germany than in other countries. Although credit cards can be used in larger stores and gas stations, the EC card is generally the only cashless payment method.

*Führerschein. Möglichkeiten gibt es viele.  
Driver's license. There are many possibilities.*



Anerkennung ausländischer Abschlüsse

Recognition of foreign qualifications

→ [www.anererkennung-in-deutschland.de](http://www.anererkennung-in-deutschland.de)

→ [www.anererkennung-in-deutschland.de](http://www.anererkennung-in-deutschland.de)

**Gewerbeanmeldung, Reisegewerbekarte,  
Gaststättenerlaubnis  
Bürgerdienste der Stadt Ulm**

Sattlergasse 2, Zimmer 104, 89073 Ulm  
☎ +49 731 161-3216  
✉ [sicherheit-ordnung-gewerbe@ulm.de](mailto:sicherheit-ordnung-gewerbe@ulm.de)

🗨 Montag bis Freitag: 08.00 – 12.30 Uhr  
Montag: 14.00 – 16.00 Uhr  
Donnerstag: 14.00 – 18.00 Uhr

**Business registration, travel-trade card,  
restaurant permit**

🗨 Monday to Friday: 8 am – 12:30 pm  
Monday: 2 pm – 4 pm  
Thursday 2 pm – 6 pm

**Kontaktstelle Frau und Beruf der IHK Ulm**

→ [www.ulm.ihk24.de/aus\\_und\\_weiterbildung/  
Kontaktstelle\\_Frau\\_und\\_Beruf](http://www.ulm.ihk24.de/aus_und_weiterbildung/Kontaktstelle_Frau_und_Beruf)

**Contact Center Women and Career of the In-  
ternational Chamber of Commerce (IHK) Ulm:**

→ [www.ulm.ihk24.de/aus\\_und\\_weiterbildung/  
Kontaktstelle\\_Frau\\_und\\_Beruf](http://www.ulm.ihk24.de/aus_und_weiterbildung/Kontaktstelle_Frau_und_Beruf)

**Informationen für Jugendliche  
zur Berufswahl**

→ [www.geht-was-ulm.de](http://www.geht-was-ulm.de)

**Information on selecting a career  
for young adults:**

→ [www.geht-was-ulm.de](http://www.geht-was-ulm.de)

**Orientierungsmesse zur Berufsfindung  
(Ausbildung/Studium)**

→ [www.bildungsmesse-ulm.de](http://www.bildungsmesse-ulm.de)

**Careers Fair (training/studying)**

→ [www.bildungsmesse-ulm.de](http://www.bildungsmesse-ulm.de)

**Stadt Ulm, Hauptabteilung Stadtplanung  
Umwelt, Baurecht, BürgerService Bauen**

**City of Ulm, Department of Urban  
Planning, Environment, Building Laws,  
BürgerService Bauen**

Münchner Straße 2, 89073 Ulm  
☎ +49 731 161-6999, ✉ [buergerservice-bauen@ulm.de](mailto:buergerservice-bauen@ulm.de)

Der „BürgerService Bauen“ ist für alle Fragen rund ums Thema Planen und Bauen eine zentrale Anlaufstelle, die schnell und kompetent weiterhilft. →

„BürgerService Bauen“ is a central service center for fast, competent support regarding all questions pertaining to the topics planning and building. →

Bestellung von Altakten zur Akteneinsicht, Bebauungsplanauskünfte sowie Auszüge aus dem Bebauungsplan, Beantwortung bau- und planungsrechtlicher Anfragen, Beratung über Bebaubarkeit von Grundstücken, Entscheidung über Ausnahmen und Befreiungen, Erläuterung der Planunterlagen im Angrenzerverfahren, Entgegennahme von Bauanträgen, Ausgabe unbeglaubigter Katasterauszüge, Auskünfte über Restriktionen auf Baugrundstücken z. B. Baulasten, Denkmalschutz, Naturschutz, Bodenbelastungen

Bauherr/innen, Nachbar/innen, Bauträger/innen, Planverfasser/innen

Montag bis Mittwoch: 08.00 – 16.00 Uhr  
Donnerstag: 12.00 – 18.00 Uhr  
Freitag: 08.00 – 12.00 Uhr

Order of archived files for inspection, building plan information and details from the building plan, respond to building and planning regulatory requests, consultation on building feasibility of property, decisions on exceptions and exemptions, explanation of the planning documents in border proceedings, acceptance of building applications, uncertified copies of the land register, information on restrictions  
on building plots, e.g. building loads, historic monument protection, environmental protection, soil pollution

Builders, neighbors, developers, planners

Monday to Wednesday: 8 am – 4 pm  
Thursday: 12 pm – 6 pm  
Friday: 8 am – 12 pm

Nach Ankunft in Ulm oder Neu-Ulm müssen Sie sich innerhalb einer Woche beim Einwohnermeldeamt melden. Für den Umkreis ist das Landratsamt Alb-Donau-Kreis zuständig. ([www.alb-donau-kreis.de](http://www.alb-donau-kreis.de))

#### Sie benötigen folgende Dokumente:

- Personalausweis (EU-Bürger)
- Reisepass (Nicht-EU-Bürger)
- Mietvertrag
- ggf. Daten des Ehegatten/der Ehegattin
- bei Studierenden: Immatrikulationsbescheinigung oder Zulassung zum Studium

Einwohner/innen Ulms bringen das ausgefüllte Anmeldeformular zur Anmeldung mit. Bei Neu-Ulmer Bürger/innen erfolgt die Anmeldung elektronisch. Nicht-EU Bürger/innen brauchen zusätzlich den ausgefüllten „Antrag auf Aufenthaltserlaubnis“ und das vorläufige Visum.

#### Beantragung des elektronischen Aufenthaltstitels:

Der elektronische Aufenthaltstitel wird ca. 4-8 Wochen vor Ablauf der Gültigkeit der bisherigen Aufenthaltserlaubnis bei der Ausländerbehörde (Ulm) oder beim Landratsamt (Neu-Ulm) beantragt. Dort werden Fingerabdrücke genommen, die auf dem elektronischen Aufenthaltstitel gespeichert werden. Die erste Antragstellung kostet 100 Euro, eine Verlängerung 80 Euro.

Folgende Unterlagen müssen mitgebracht werden:

- 2 biometrische Passfotos
- Reisepass
- Meldebestätigung (für Neu-Ulm)
- Krankenversicherungsnachweis
- Finanzierungsnachweis bzw. aktueller Kontoauszug

On arrival in Ulm or Neu-Ulm, you must register with the local authority within one week. The district administration office is in charge of the periphery. ([www.alb-donau-kreis.de](http://www.alb-donau-kreis.de))

#### You will need the following documents:

- ID card (EU citizens)
- Passport (non-EU citizens)
- Tenancy agreement
- Your spouse's details if applicable
- For students: certificate of enrollment or Admission for study purpose

Ulm residents bring the completed registration form with them to the registration office. Neu-Ulm residents register electronically. Non-EU citizens will also need their completed "Residence Permit Application" and temporary visa.

#### Application for electronic residence permit:

You should apply for an electronic residence permit approx. 4-8 weeks before the expiry of your previous residence permit to the foreigners registration office (Ulm) or district administration office (Neu-Ulm). There your fingerprints will be taken and stored on your electronic residence permit. The initial application costs 100 euros, and an extension 80 euros.

You will need to take the following documents with you:

- 2 biometric passport photos
- Passport
- Proof of residence (for Neu-Ulm)
- Health insurance certificate
- Proof of financial resources or current bank statement
- Registration office

## Energieversorgung Energy Supply

### ServiceCenter Neue Mitte

Neue Straße 79, 89073 Ulm  
[www.swu.de/servicecenter](http://www.swu.de/servicecenter)

Informationen und Beratung zu Strom, Gas, Wärme, Wasser, Energieberatung

☎ Terminvereinbarung auch online möglich:  
[www.swu.de/servicecenter/terminvereinbarung.html](http://www.swu.de/servicecenter/terminvereinbarung.html)

### ServiceCenter Neue Mitte

Information and consulting on electricity, gas, heat, water, energy consulting services

☎ Appointments can also be made online:  
[www.swu.de/servicecenter/terminvereinbarung.html](http://www.swu.de/servicecenter/terminvereinbarung.html)

## Frauen Women

### Information und Beratung zu Gleichstellungsthemen

#### Frauenbüro der Stadt Ulm

Diana Bayer und Gabriele Sälzle  
Frauenstraße 19  
89073 Ulm

☎ +49 731 161-1061  
☎ +49 731 161-1675  
✉ [d.bayer@ulm.de](mailto:d.bayer@ulm.de)  
✉ [g.saelzle@ulm.de](mailto:g.saelzle@ulm.de)  
[www.frauen.ulm.de](http://www.frauen.ulm.de)

Das Team vom Frauenbüro setzt sich für die Gleichberechtigung von Frauen in der Stadtverwaltung und in der Bürgerschaft ein.

☰ Wir initiieren Projekte zur Verbesserung der aktuellen Situation und der Lebenslage von Frauen in Ulm. Wir schaffen ein Forum für die kritische und öffentliche Diskussion der „Frauenfrage“ durch Informationsveranstaltungen und Erarbeitung von Informationsmaterialien.

Wir sind Kontaktstelle bei allen frauenrelevanten Fragen, informieren und beraten. In persönlichen Krisensituationen bieten wir eine Erstberatung an und vermitteln an die entsprechenden Fachstellen weiter.

Das Frauenbüro ist mit vielfältigen Institutionen, Einrichtungen, politischen Gremien und Arbeitskreisen vernetzt.

☎ Montag bis Freitag: 08:30 – 12:30 Uhr  
Termine nach Vereinbarung

### Information and advice on issues of equality

#### Frauenbüro der Stadt Ulm

Diana Bayer und Gabriele Sälzle  
Frauenstraße 19  
89073 Ulm

☎ +49 731 161-1061  
☎ +49 731 161-1675  
✉ [d.bayer@ulm.de](mailto:d.bayer@ulm.de)  
✉ [g.saelzle@ulm.de](mailto:g.saelzle@ulm.de)  
[www.frauen.ulm.de](http://www.frauen.ulm.de)

The team at the Frauenbüro Women's Center campaigns for women's equality in the city administration and in society.

☰ We initiate projects to improve the current situation and quality of life of women in Ulm. We create a forum for the critical and open discussion of "women's issues" by organizing informational events and producing information materials.

We are a contact center for all issues related to women, we inform and consult. In personal crisis situations, we offer an initial consultation and put you in contact with the appropriate agencies.

The Frauenbüro is networked with a wide range of institutions, organizations, political bodies, and work groups.

☎ Monday to Friday: 8.30 am – 12.30 pm  
Appointments by arrangement

### Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen (17 Sprachen)

☎ 0 8000 116 016

Neben häuslicher Gewalt können sich Frauen auch zu allen anderen Formen von Gewalt beraten lassen – ob Stalking, (Cyber-) Mobbing, sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz, sexualisierte Gewalt, Zwangsverheiratung, Gewalt im Namen der „Ehre“, Menschenhandel oder Genitalverstümmelung.

🕒 Rund um die Uhr

### Helpline Violence Against Women (17 languages)

Women can receive advice on domestic violence and all other forms of violence – whether it is stalking, (cyber) mobbing, sexual harassment, forced marriage, “honor” crimes, human trafficking, or genital mutilation.

🕒 24 hours per day

Frauen  
Women

### Hilfetelefon für Schwangere in Not (14 Sprachen)

☎ 0 800 40 40 020  
[www.geburt-vertraulich.de](http://www.geburt-vertraulich.de)

Erfahrene Beraterinnen sind für Sie da. Jederzeit und kostenlos. Wir fragen nicht nach Ihrem Namen. Ihr Anruf wird anonymisiert.

### Pregnancy crisis helpline (14 languages)

Experienced advisors are there to help – any time and free of charge. We don't ask for your name, and your call is anonymized.

### Hotline Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse (deutsch und englisch)

☎ +49 30 1815-1111

Beratung zur Anerkennung ausländischer Bildungsabschlüsse unter [www.bamf.de](http://www.bamf.de)

### Hotline for recognition of international qualifications (English and German)

Consultation for recognition of international educational certificates under [www.bamf.de](http://www.bamf.de)

### Bürgerdienste der Stadt Ulm

Sattlergasse 2, Zimmer 106. 89073 Ulm  
☎ +49 731 161-3218, ✉ [fundbuero@ulm.de](mailto:fundbuero@ulm.de)

Fundsachen und verlorene Gegenstände

🕒 Montag bis Freitag: 08.00 – 12.30 Uhr  
Montag: 14.00 – 16.00 Uhr  
Donnerstag: 14.00 – 18.00 Uhr

### Bürgerdienste der Stadt Ulm (civic services)

Lost and found items

🕒 Monday to Friday: 8 am – 12:30 pm  
Monday: 2 pm – 4 pm  
Thursday 2 pm – 6 pm

Fundsachen  
Lost and Found

## Info Service Center Info ServiceCenter

### ServiceCenter Neue Mitte

Neue Straße 79, 89073 Ulm  
[www.swu.de/servicecenter](http://www.swu.de/servicecenter)

☎ Montag bis Freitag: 09.00 – 18.00 Uhr  
Samstag: 09.00 – 14.00 Uhr

### ServiceCenter Neue Mitte

☎ Monday to Friday: 9 am – 6 pm  
Saturday: 9 am – 2 pm

## Internationale Stadt International City

### Internationale Stadt

Die Homepage der internationalen Stadt Ulm bietet neben Informationen zur Stadt und zum Leben in der Stadt Ulm für neu Zugewanderte und alle, die mehr erfahren wollen über die Internationalität Ulms:  
→ [www.ulm-internationalestadt.de](http://www.ulm-internationalestadt.de)

### International City

The International City Ulm website offers information on the city and life in the city to all those newly arrived here and anyone who would like to find out more about Ulm's international side.  
→ [www.ulm-internationalestadt.de](http://www.ulm-internationalestadt.de)

## Kinder Children

### Informationen zur Ferienbetreuung

Informationen zu Betreuungsangeboten während der Schulferien: → [www.ferien-ulm.de](http://www.ferien-ulm.de)

### Information on vacation care

Information on care programs during school vacations:  
→ [www.ferien-ulm.de](http://www.ferien-ulm.de)

### Informationen zu Schulen

Übersicht über Schulen und Bildungseinrichtungen und deren Angebote in Ulm und Umgebung:  
→ [www.schulweb.ulm.de](http://www.schulweb.ulm.de)

### Information on Schools

Overview of schools in educational institutions and their programs in Ulm and the surrounding area:  
→ [www.schulweb.ulm.de](http://www.schulweb.ulm.de)

### Spielplätze

Übersicht aller Spiel- und Bolzplätze in Ulm:  
→ [www.ulm.de/leben\\_in\\_ulm/freizeit\\_sport/spiel\\_und\\_bolzplaetze.4309.3076,3665,4319,4309.htm](http://www.ulm.de/leben_in_ulm/freizeit_sport/spiel_und_bolzplaetze.4309.3076,3665,4319,4309.htm)

### Playgrounds

Overview of all playgrounds and playing fields in Ulm:  
→ [www.ulm.de/leben\\_in\\_ulm/freizeit\\_sport/spiel\\_und\\_bolzplaetze.4309.3076,3665,4319,4309.htm](http://www.ulm.de/leben_in_ulm/freizeit_sport/spiel_und_bolzplaetze.4309.3076,3665,4319,4309.htm)

## Kranken- versicherung Health insurance

Für alle Bürger/innen Deutschlands besteht grundsätzlich eine Krankenversicherungspflicht. In Ulm und Neu-Ulm gibt es viele gesetzliche Krankenversicherungsgesellschaften. Jeder entscheidet selbst, bei welcher Krankenkasse er/sie sich versichern lassen will.

All German citizens are obliged to take out health insurance. There are a number of statutory health insurance providers in Ulm and Neu-Ulm. Which one you choose is up to you.



## Private Wohnungssuche

Wohnungen/Häuser werden mittwochs und samstags in den Tageszeitungen angeboten. Noch aktueller sind verschiedene Internetportale, auf welchen sich Angebote aus der Region finden.

## Finding private accommodation

Apartments/houses are advertised in the daily newspapers on Wednesdays and Saturdays. For even more up-to-date information, try various internet portals with regional coverage.

**Miete:  
Wohnung, Haus  
Rent:  
apartments, housing**

## Temporäre Angebote

Für kurzfristigen oder temporären Wohnbedarf gibt es in Ulm Jugendherbergen, Pensionen, Hotels, Hostels (Backpacker Hostel) oder Vermittlungsagenturen für temporäres Wohnen. Der Standard geht von sehr einfach und zweckmäßig bis hin zu komfortabel. Für Jugendherbergen ist die Mitgliedschaft im Jugendherbergswerk (DJH) notwendig. (Erhältlich über die Webseite)

## Temporary accommodation

For short-term or temporary purposes, Ulm has youth hostels, guest houses, hotels, hostels (backpacker hostel) and temporary accommodation agencies. The standard ranges from very basic and functional to high comfort. Youth hostels require membership of the German Youth Hostel Association (DJH). (Available via the website)

## Mieterverein ULM/NEU-ULM

Frau Zopp, Fischergasse 16, 89073 Ulm  
☎ +49 731 62762, 📠 +49 731 610116  
✉ info@mieterverein-ulm.de, www.mieterverein-ulm.de

Als Mitglied des Mietervereins haben Sie sofort Anspruch auf kostenlose Rechtsberatung. Ob Kündigung, unklare Nebenkostenabrechnung oder Mieterhöhung. Unsere Jurist/innen beraten Sie in allen drängenden Mietfragen. Die Mindestmitgliedschaft beträgt zwei Jahre.

📄 Rechtsberatung durch Anwälte/innen

👤 Mieter/innen

💬 Terminvereinbarung erwünscht

## Mieterverein (tenant association) ULM/NEU-ULM

As a member of the tenant association (Mieterverein) you are immediately entitled to free legal advice. Whether the issue is cancellation of lease, unclear utility cost statement, or rent increase. Our lawyers consult you on all urgent rental-related issues. The minimum membership is two years.

📄 Legal advice from lawyers.

👤 Tenants

💬 Please schedule an appointment

## UWS Ulm

Neue Straße 100, 89077 Ulm  
☎ +49 731 161-7502, 📠 +49 731 161-1617  
✉ info@uws-ulm.de, www.uws-ulm.de

## UWS Ulm (housing association)

Neue Straße 100, 89077 Ulm  
☎ +49 731 161-7502, 📠 +49 731 161-1617  
✉ info@uws-ulm.de, www.uws-ulm.de

**Miete:  
Wohnung, Haus  
Rent:  
apartments, housing**

**ulmer heimstätte eG**

Söflinger Straße 72, 89077 Ulm  
☎ +49 731 935 53 30  
www.heimstaette.de

Vorrangiges Ziel der ulmer heimstätte ist eine gute und sichere Wohnversorgung für die Mitglieder.

Sie gehört zu den größten Anbietern für privaten Wohnraum im Stadtgebiet Ulm und Erbach, mit mehr als 2.400 Wohnungen. Informationen finden Sie im Internet oder besuchen Sie uns am Infoschalter.

🏠 Wohnungen zur Miete

👤 Wohnungssuchende: Familien, Singles, Senior/innen

🗨 Montag bis Freitag: 09.00 – 12.30 Uhr  
Montag bis Dienstag: 14.00 – 16.30 Uhr  
Donnerstag: 14.00 – 18.00 Uhr

**ulmer heimstätte eG**

The primary aim of the housing association ulmer heimstätte is to provide its members with good, reliable accommodation.

It is one of the largest private accommodation providers in the urban area of Ulm and Erbach, with more than 2,400 apartments. You can find more information on the internet, or by visiting our information desk.

🏠 Apartments to let

👤 Accomodation seekers: families, singles, senior citizens

🗨 Monday to Friday: 9 am – 12:30 pm  
Monday to Tuesday: 2 pm – 4:30 pm  
Thursday: 2 pm – 6 pm

**Energie  
Energy Supply**

**Entsorgungsbetriebe der Stadt Ulm EBU**

Michael Potthast, Wichernstraße 10, 89073 Ulm  
www.ebu-ulm.de

Informationen zu Mülltrennung und Beratung:  
www.ebu-ulm.de/pages/2\_4.html

**Municipal Waste Disposal Ulm (EBU)**

Information on separating waste and consultation:  
www.ebu-ulm.de/pages/2\_4.html

**Notrufnummern  
Emergency  
Telephone Numbers**

**Polizei**

☎ 110

Notruf, um die Polizei zu rufen

**Police**

Emergency number, to call the police

**Feuerwehr, Notrufnummer**

☎ 112

Über die Notrufnummer erreichen Sie die Notrufzentrale. Oft mehrsprachiges Personal erfragt von Ihnen wichtige Informationen, um Ihnen schnelle Hilfe in allen Notfällen zu schicken.

**Fire Department, emergency number**

You can reach the emergency operator via the emergency number. The often multilingual personnel will ask you to provide important information to be able to send help fast for all cases of emergency.

## Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen (17 Sprachen)

☎ 0800 116 016

Neben häuslicher Gewalt können sich Frauen auch zu allen anderen Formen von Gewalt beraten lassen – ob Stalking, (Cyber-) Mobbing, sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz, sexualisierte Gewalt, Zwangsverheiratung, Gewalt im Namen der „Ehre“, Menschenhandel oder Genitalverstümmelung.

🗨 Rund um die Uhr

## Helpline Violence Against Women (17 languages)

Women can receive advice on domestic violence and all other forms of violence – whether it is stalking, (cyber) mobbing, sexual harassment, forced marriage, “honor” crimes, human trafficking, or genital mutilation.

🗨 24 hours per day

## Soziale Projekte Social Projects

## Hilfetelefon für Schwangere in Not (14 Sprachen)

☎ 0800 40 40 020

→ [www.geburt-vertraulich.de](http://www.geburt-vertraulich.de)

## Pregnancy crisis helpline (14 languages)

→ [www.geburt-vertraulich.de](http://www.geburt-vertraulich.de)

Soziale Angebote für Kinder, Jugendliche und Familien finden Sie unter:

→ [www.soziale-ressourcen-ulm.de](http://www.soziale-ressourcen-ulm.de)

Social programs for children, adolescents, and families can be found at:

→ [www.soziale-ressourcen-ulm.de](http://www.soziale-ressourcen-ulm.de)

Sportvereine und deren Angebote in Ulm und Umgebung:

→ [www.vereinssport.ulm.de](http://www.vereinssport.ulm.de)

Sport clubs and their programs in Ulm and the surrounding area:

→ [www.vereinssport.ulm.de](http://www.vereinssport.ulm.de)

## Sport Sports

## Bürgerzentren

Veranstaltungszentren der Stadtteile:

→ [www.buergerzentren.ulm.de](http://www.buergerzentren.ulm.de)

## Community Centers

District event centers:

→ [www.buergerzentren.ulm.de](http://www.buergerzentren.ulm.de)

## Veranstaltungen Events

## Kulturelle Angebote & Veranstaltungen

→ [www.kultur-in-ulm.de](http://www.kultur-in-ulm.de)  
[www.veranstaltungen.ulm.de](http://www.veranstaltungen.ulm.de)

## Cultural Programs & Events

→ [www.kultur-in-ulm.de](http://www.kultur-in-ulm.de)  
[www.veranstaltungen.ulm.de](http://www.veranstaltungen.ulm.de)

## Wichtige Feste und Termine Important Festivals and Dates



### Internationales Fest

Das internationale Fest Ulm findet alle 2 Jahre statt. Bei dem Fest lassen internationale Vereine, Gruppierungen und mit Internationalität befasste Einrichtungen Ulms die Stadt einen Tag lang zum Treffpunkt der Welt werden lassen. Nach einem großen Auftakt, der Ulms Straßen in ein buntes Treiben hüllt, gibt es zwischen internationalen Köstlichkeiten, Tanz, Musik, Kulturdarbietungen und Kinderprogramm jede Menge Platz, um sich gegenseitig kennen zu lernen und die internationale Stadt zu feiern.

### International Festival

The International Festival in Ulm takes place every two years. On this day where international clubs, groups, and Ulm institutions that deal with internationality become a global meeting place for one whole day. After a grand opening ceremony, where a buzz of colorful activity is let loose in the streets of Ulm, there are plenty of opportunities to get to know each other and celebrate the international city among international delicacies, dance, music, cultural productions, and children's program.

→ [www.ulm-internationalestadt.de](http://www.ulm-internationalestadt.de)



*Das Internationale Fest Ulm. Tradition, Moderne und gegenseitiges Verstehen beim Feiern.  
The International Festival in Ulm. A celebration of tradition, modernity and mutual understanding.*

*Fahnen des Donaufestes und Blick auf das Fest.  
Flags of the International Danube Festival and a glimpse of the festivities.*



## Internationales Donaufest

In Ulm und Neu-Ulm treffen sich seit 1998 alle zwei Jahre die Länder der Donau zu einem wundervollen gemeinsamen 10-tägigen Fest. Die entspannte Atmosphäre bringt Gäste, Künstler/innen, Politiker/innen und Jugendliche bei rund 150 Veranstaltungen wie dem „Markt der Donauländer“ mit authentischem Essen und Handwerk oder Konzerten zusammen.

## International Danube Festival

Every second year since 1998, the Danube countries come together in Ulm an Neu-Ulm to put on a delightful 10-day festival of culture. The relaxed atmosphere brings together a steady stream of visitors, artists, politicians and youths in around 150 events like the “Danube countries market”.

→ [www.donaufest.de](http://www.donaufest.de)

## Fischerstechen

Seit 1662 findet das Fischerstechen in der Regel in Abständen von 4 Jahren statt und wird vom Schifferverein durchgeführt. Einer Lokalsage zufolge beobachteten zwei Ulmer Fischer ein Ritterturnier, das die in Ulm ansässigen Mönche des Klosters Reichenau veranstalteten. Die beiden meinten, dass sie das auch könnten, wobei sie dann mangels Pferden mit ihren Zillen gegeneinander starteten.

Das Fischerstechen ist ein echtes Turnier auf der Donau mit 15 Stecherpaaren, die Figuren der Geschichte und Ulmer Originale darstellen. Am Tag des Fischerstechens zieht am Vormittag ein großer historischer Festzug durch die Straßen der Ulmer Altstadt. Er besteht aus den Mitwirkenden beim Fischerstechen und aus einer Vielzahl von historischen Gruppen, aus Fischern und Fischermädchen in Fischertracht, aus Reitern, Musikkapellen, Fahenschwingern und Tanzgruppen.



*Das Stechen auf der Donau. Der Bindertanz.  
Jousting on the Danube. The coopers' dance.*

## Fishermen's Jousting Contest

The fishermen's jousting contest has taken place every 4 years since 1662 and is conducted by the Skippers' Association. According to a local legend, two fishermen from Ulm watched a knights' tournament, which was held by the monks of Ulm's Reichenau Monastery. The two also wanted to joust like that, but since they had no horses, they competed against each other with their wooden barges.

The fishermen's jousting contest is a real tournament on the Danube with 15 pairs of jousts, figures who represent historical personalities and originals. On the day of fishermen's jousting, there is a huge traditional parade that moves through the streets of Ulm's historical Old Town. Participants are the contestants in the jousting contest and a wide range of historical groups, fishermen and fisher-maids in traditional costume, horseback riders, music bands, flag-wavers, and dance groups.

→ [www.fischerstechen-ulm.de](http://www.fischerstechen-ulm.de)

## Einstein Marathon

Seit nun schon 10 Jahren wird Ulm im September zur Läuferstadt. An zwei Tagen nehmen mehr als 15.000 Läufer/innen an den verschiedenen Wettbewerben teil.

Sportler/innen aus dem In- und Ausland kommen nach Ulm, um sich zu messen und gemeinsam das besondere Flair an diesem Wochenende zu genießen. Das Highlight ist dabei die Marathon-Strecke.



## Einstein Marathon

In September, Ulm is transformed into a city of runners, and that has been the case for the past 10 years. During the two-day competition, 15,000 runners participate in the various disciplines. International and German athletes flock to Ulm to compete and to enjoy the special flair that this weekend offers. The big highlight is the marathon route.

→ [www.einstein-marathon.de](http://www.einstein-marathon.de)





## Kulturnacht

Bei der Ulmer und Neu-Ulmer Kulturnacht präsentieren sich alljährlich Künstlerinnen und Künstler zum Auftakt der Kultursaison an bekannten und ungewöhnlichen Schauplätzen. Das Publikum darf auf Entdeckungsreise gehen und die kulturelle Vielfalt beider Städte erleben.



## Culture Night

At the yearly Ulm and Neu-Ulm Culture Night artists present themselves on stage at popular and unusual showplaces to ring in the start of the cultural season. The audience is welcome to take a journey of discovery to experience the cultural diversity of both cities.

→ [www.kultur-in-ulm.de](http://www.kultur-in-ulm.de)

*Sport verbindet – der Einsteinmarathon in Ulm. Impressionen der Kulturnacht.  
Sport brings people together – Einstein Marathon in Ulm.  
Impressions from Culture Night.*



*Theater Ulüm – das erste und einzige professionelle türkische Theater in Süddeutschland.  
Ulüm Theater – the first and only professional Turkish theater in Southern Germany.*

## Lange Nacht der Museen

Kultur- und Kunstinteressierte kommen hier auf ihre Kosten. Bis in die Nacht öffnen die Ulmer und Neu-Ulmer Ausstellungshäuser und Museen ihre Türen. Ein einmaliges Programm mit Musik, Events, etc. rund um reguläre und Sonderausstellungen erwartet die Besucher/innen bei diesem Ulmer Highlight.

## Long Night of the Museums

Those interested in culture and art will get what they're looking for. Galleries and museums in Ulm and Neu-Ulm open their doors to the public into the wee hours of the night. This Ulm highlight awaits visitors with a unique program that features music, events, etc. to accompany regular and special exhibitions.

→ [www.ulm.de](http://www.ulm.de)



## Tage der Begegnung Ulm/Neu-Ulm

Ein großer Herbst der Begegnung findet jedes Jahr in Ulm und Neu-Ulm statt. Vorträge, Diskussionsveranstaltungen und Informationsabende, Ausstellungen, der Internationale Tag im Ulmer Museum, der Tag der offenen Moschee und viele andere Kulturveranstaltungen, alles organisiert von internationalen Vereinen und mit Internationalität befassten Einrichtungen.

## Intercultural Weeks Ulm/Neu-Ulm

A great autumn of get-togethers takes place each year in Ulm and Neu-Ulm. Lectures, discussion rounds and information evenings, exhibitions, International Day in the Ulm Museum, Day of the Open Mosque, and many more cultural events, all organized by international clubs and institutions concerned about internationality.

→ [www.tagederbegegnung.de](http://www.tagederbegegnung.de)

*Besucherinnen und Besucher im Stadthaus. Kroatische Tanzgruppe Plavi Dunav.  
Visitors in the Stadthaus. Croatian Dance group Plavi Dunav.*

## Schwörmontag

Für jede Ulmerin und jeden Ulmer ist es klar: am vorletzten Montag im Juli steigt das große Stadtfest – der Schwörmontag. Er gehört zum Ulmer Stadtbild wie das Münster, das Wappentier der Spatz oder das im vierjährigen Turnus stattfindende Fischerstechen. Offizieller Höhepunkt des Schwörmontags ist der Rechenschaftsbericht des Oberbürgermeisters auf dem Balkon des Schwörhauses auf dem Weinhof, die Schwörrede. „Reichen und Armen ein gemeiner Mann zu sein“, schwört das Stadtoberhaupt traditionell zum Abschluss seiner Rede. Die Formel geht zurück bis ins Jahr 1345, dem Jahr der Unterzeichnung des kleinen Schwörbriefes. Ein großer Zuschauermagnet folgt dann am Nachmittag auf der Donau mit dem „Nabada“, einer Art karnevalistischer Umzug. Und der Ausklang in der Friedrichsau und an vielen weiteren Plätzen und Ecken in Ulm ist legendär.



## Oath Monday

Nobody in Ulm wants to miss it: The Monday before last in July is the huge City Festival – Oath Monday. It is as much a part of the image of Ulm as the Minster, the sparrow, the heraldic bird of Ulm, or the Fishermen's Jousting Competition that takes place every four years. Official heart of Oath Monday is the yearly "State of The City" address by the Mayor from the balcony of the "Schwörhaus" on the Weinhof, the "oath speech". "I swear to be a responsible man to rich and poor," pledges the Mayor of the city, in the traditional conclusion of his speech. The ceremony dates back to the year 1345, the year of the signing of the "Kleiner Schwörbrief" (Minor Letter of Oath). In the afternoon another great attraction beckons crowds on the Danube with the "Nabada", a carnival-like parade. The finale in the Friedrichsau and at many other squares and niches in Ulm is legendary.

*Nabada am Schwörmontag. Die Schwörrede des Oberbürgermeisters Gunter Czisch.  
Nabada on Oath Monday. The oath speech of Mayor Gunter Czisch.*

## Weihnachtsmarkt

Wenn auf dem Münsterplatz in Ulm eine leuchtende Holzhüttenstadt entsteht, ist es wieder soweit: die Vorweihnachtszeit hat begonnen. Und mit ihr eine Institution in der Stadt an der Donau – der Ulmer Weihnachtsmarkt.

Besucher/innen aus der ganzen Welt zieht es jährlich zu diesem vorweihnachtlichen Ereignis unter den höchsten Kirchturm der Welt, um die einzigartige Atmosphäre bei Essen und Kunsthandwerk zu genießen.



## Christmas Market

When an illuminated city of wooden huts is set up on Minster Square, you know that the Christmas season has begun. And along with the Christmas season, the city on the Danube welcomes the traditional institution – the Ulm Christmas Market. Visitors from around the world flock to this Christmastime event just next to the highest church tower in the world, to enjoy the unique atmosphere along with some delicious goodies and artfully made handicrafts.

→ [www.ulmer-weihnachtsmarkt.de](http://www.ulmer-weihnachtsmarkt.de)

*Der Ulmer Weihnachtsmarkt auf dem Münsterplatz.  
The Ulm Christmas Market on Minster Square.*

# Danksagung, Bildnachweis, Impressum

## Acknowledgement, Photo Credits, Imprint

**Danksagung** Ich möchte mich bei allen Institutionen, Organisationen, Initiativen und Vereinen, die diese 3. Auflage möglich gemacht haben, herzlichst bedanken. Elis Schmeer, Leitung der Koordinierungsstelle Internationale Stadt.

**Bildnachweis** Alb-Donau-Kreis-Tourismus, Max Beck, Klaus-Peter Berg, Jenny Bergmann, bildwerk89.de, Jean de Dieu Nguete Elo, Donaubüro Ulm/Neu-Ulm, Donauschwäbische Tanz- und Trachtengruppe/Franz Flock, Dreamstime/Avava, Dreamstime/Hdanne, Dreamstime/Lucidwaters, Dreamtime/Monkey Business, Dreamstime/Antonio Ribeiro, DRK Kreisverband Ulm, Archiv DZOK, Europabüro Ulm, Feuerwehr Ulm, Charlotte Fischer, Lothar Heusohn, Hochschule Neu-Ulm, Hochschule Ulm, Mamuza Ivanka, Kunsthalle Weishaupt, Johannes Lutz, Marcin Malchowski, Monika Melas, Museum der Brotkultur, Jürgen Pichler, pixelio/Bernd Kasper, pixelio/Reinhard Lieske, pixelio/Paul-Georg Meister, pixelio/C. Nöhren, pixelio/Thomas Siepmann, pixelio/Uwe Steinbrich, Projektentwicklungsgesellschaft Ulm mbH, Christian Richters, Ilse Riedel, Daniel Scheffold, Inge Schmatz, Christoph Seeberger, Sie'ste, Stadt Ulm, Stadtarchiv Ulm, Stadthaus/Annika Kindermann, Ulmer Museum, Universitätsklinikum Ulm, Volker Konstantin Unseld, Kadriye Yildiz-Polat

**Willkommen in Ulm** – Internationaler Wegweiser ■ **Herausgeber** Stadt Ulm, Koordinierungsstelle Internationale Stadt, Donaustraße 5, 89073 Ulm, [www.ulm.de](http://www.ulm.de) ■ **Redaktion** Çağla Ay, Sarah Waschler, Jenny Bergmann, Saliou Gueye, Christine Grunert ■ **Aktualisierung Neuaufgabe 2018:** Christine Grunert, Viktoria Kurnosenko, Johannes Marotzy, Elis Schmeer, Koray Söyünmez ■ **Konzept, Gestaltung** Zambrino Unternehmungsgesellschaft, Ulm, [www.zambrino.eu](http://www.zambrino.eu) ■ **Stand Januar 2018.** Änderungen vorbehalten. ■ [www.ulm-internationalestadt.de](http://www.ulm-internationalestadt.de)

**Acknowledgement** I would like to extend my heartfelt thanks to all of the institutions, organizations, initiatives and associations who have made this third issue possible. Elis Schmeer, Head of the Coordination Center International City of Ulm.

**Photo Credits** Alb-Danube District Tourism, Max Beck, Klaus-Peter Berg, Jenny Bergmann, bildwerk89.de, City of Ulm, City Archive Ulm, Jean de Dieu Nguete Elo, Donaubüro Ulm/Neu-Ulm, Donauschwäbische Tanz- und Trachtengruppe/Franz Flock, Dreamstime/Avava, Dreamstime/Hdanne, Dreamstime/Lucidwaters, Dreamtime/Monkey Business, Dreamstime/Antonio Ribeiro, Archive DZOK, European Office Ulm, Charlotte Fischer, German Red Cross District Association of Ulm, Lothar Heusohn, Mamuza Ivanka, Kunsthalle Weishaupt Art Museum, Johannes Lutz, Marcin Malchowski, Monika Melas, Museum of Bread Culture, PEG Project Development Company Ulm, Jürgen Pichler, pixelio/Bernd Kasper, pixelio/Reinhard Lieske, pixelio/Paul-Georg Meister, pixelio/C. Nöhren, pixelio/Thomas Siepmann, pixelio/Uwe Steinbrich, Christian Richters, Ilse Riedel, Daniel Scheffold, Inge Schmatz, Christoph Seeberger, Sie'ste, Stadthaus/Annika Kindermann, Ulm Fire Department, University Medical Center Ulm, Ulm Museum, University of Applied Sciences Neu-Ulm, University of Applied Sciences Ulm, Volker Konstantin Unseld, Kadriye Yildiz-Polat

**Welcome to Ulm** – International Guide ■ **Publisher** City of Ulm, International City Coordination Unit, Donaustraße 5, 89073 Ulm, [www.ulm.de](http://www.ulm.de) ■ **Editors** Çağla Ay, Sarah Waschler, Jenny Bergmann, Saliou Gueye, Christine Grunert ■ **Updating of new issue 2018:** Christine Grunert, Viktoria Kurnosenko, Johannes Marotzy, Elis Schmeer, Koray Söyünmez ■ **Concept, design** Zambrino Unternehmungsgesellschaft, Ulm, [www.zambrino.eu](http://www.zambrino.eu) ■ **Last updated January 2018.** Subject to alteration. ■ [www.ulm-internationalestadt.de](http://www.ulm-internationalestadt.de)



*Die Stadt an der Donau – Ulm bei Nacht. Das einmalige Museum der Brotkultur in Ulm. Musik verbindet – gemeinsames Musizieren in der Musikschule der Stadt Ulm.*

*The city on the Danube – Ulm at night. The unique Museum of Bread Culture in Ulm. Music brings people together – playing music at the Ulm Music School.*

Stadt Ulm

# ulm

**Stadt Ulm**

Koordinierungsstelle Internationale Stadt  
Donaustraße 5  
89073 Ulm

☎ +49 731 161-5611

✉ [internationalestadt@ulm.de](mailto:internationalestadt@ulm.de)  
[www.ulm-internationalestadt.de](http://www.ulm-internationalestadt.de)

